

**GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA**

**SEVENTH REPORT  
BY THE REPUBLIC OF CROATIA ON THE APPLICATION  
OF THE EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL  
OR MINORITY LANGUAGES**

**Zagreb, November 2022**

# Contents

Foreword .....	3
Introduction .....	4
Chapter 1 – General Part on Languages .....	5
Chapter 2 - Language Specific Part.....	26
2.1. Boyash Romanian .....	27
2.2. Czech .....	38
2.3. Istro-Romanian.....	53
2.4. Hungarian .....	57
2.5. German .....	69
2.6. Ruthenian .....	76
2.7. Slovak.....	81
2.8. Slovenian .....	87
2.9. Serbian.....	93
3.0. Italian.....	107
3.1. Ukrainian.....	125
Appendices .....	131
Appendix 1 – Amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes promoting the 7 minority languages Croatia committed itself to protect in the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter .....	132
Appendix 2 – Amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes of members of the Association of Slovenian Societies in Croatia, Rijeka.....	145
Appendix 3 – Amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes promoting other minority languages (that Croatia did not commit itself to protect in the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter) .....	148
Appendix 4 – Report on cases that were or could have been conducted in a minority language 2019-2021 .....	162
Appendix 5 – Agency for Electronic Media, Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media – Appropriations for 2019, 2020 and 2021 .....	164

# Foreword

The Republic of Croatia is a party to the European Charter for Regional or Minority Languages of 17 October 1997, when the Act on the Ratification of the European Charter for Regional or Minority Languages, in force since 1 March 1998, was adopted.

The Republic of Croatia has so far submitted six reports on the application of the European Charter for Regional and Minority Languages.

The previous, Sixth Report by the Republic of Croatia on the Application of the European Charter for Regional or Minority Languages, was adopted by the Government of the Republic of Croatia at its session of 19 June 2019. The Sixth Report covered data for the period 2013-2018, which brought the monitoring cycles of the Charter and the Framework Convention for the Protection of National Minorities in alignment, and is available at:

<https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/6th%20Report%20by%20the%20Republic%20of%20Croatia%20on%20the%20Application%20of%20the%20European%20Charter%20for%20Regional%20or%20Minority%20Languages.pdf>.

The development of the Seventh Report was coordinated by the Ministry of Justice and Public Administration, and developed jointly by the following bodies: Ministry of Foreign and European Affairs; Ministry of Science and Education; Ministry of the Interior, Ministry of Culture and Media, Ministry of Labour, Pension System, Family and Social Policy, Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure, Croatian Bureau of Statistics, Office for Human Rights and Rights of National Minorities of the Government of the Republic of Croatia, Agency for Electronic Media, Croatian Radio-Television and Council for National Minorities.

The competent authorities report on the implementation of the objectives and principles of the Charter and on the measures taken to promote the use of minority languages in relation to the provisions of the Charter accepted by the Republic of Croatia.

In preparation of the Seventh Report, associations of national minorities subject to the provisions of the Charter were also invited to co-operation: Italian Union – Unione Italiana, Serbian Cultural Society “Prosvjeta”, Democratic Community of Hungarians of Croatia, Union of Czechs in Croatia, Union of Slovaks, Union of Ruthenians of Croatia, Ukrainian Community in the Republic of Croatia, Union of Roma in Croatia “Kali Sara”, Spod Učke Association, Community of Germans in Croatia - Zagreb, Union of Slovene Societies in Croatia.

The Report contains information on the use of regional or minority languages in official use before judicial bodies, state administration bodies, public services, local and regional self-government units, in education, cultural activities, public media, promotion of co-official use of minority languages, as well as information on the provision of financial support to programmes for the protection of the rights of speakers of regional or minority languages.

# Introduction

In the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter, the Republic of Croatia opted for the protection of seven regional or minority languages:

- **Italian** – Part II (Article 7) and Part III (Articles 8-14)
- **Serbian** – Part II (Article 7) and Part III (Articles 8-14)
- **Hungarian** – Part II (Article 7) and Part III (Articles 8-14)
- **Czech** – Part II (Article 7) and Part III (Articles 8-14)
- **Slovak** – Part II (Article 7) and Part III (Articles 8-14)
- **Ruthenian** – Part II (Article 7) and Part III (Articles 8-14)
- **Ukrainian** – Part II (Article 7) and Part III (Articles 8-14)

The Republic of Croatia made a reservation to Article 7.5, excluding the so-called non-territorial languages from the protection of the Charter:

- **Boyash Romanian** – Part II (Article 7)
- **Slovenian** – Part II (Article 7)
- **German** – Part II (Article 7)
- **Istro-Romanian** – Part II (Article 7)

In Croatia, **all minority languages** (despite the reservation), including the languages considered non-territorial in accordance with the definition from the Charter, enjoy equal and non-discriminatory protection, both under the Constitution of the Republic of Croatia and the Constitutional Act on the Rights of National Minorities as well as special regulations relating to the protection of minority languages in Croatia.

However, appreciating the concerns expressed by the competent mechanisms of the Council of Europe, Croatia will continue in the coming period with internal consultations i.e. activities relating to securing the preconditions for withdrawal of the reservation.

Therefore, in the future, Croatia will continue to implement the programmes of protection and promotion of the rights of minority language speakers, in order to give effect to the principles of equality in society and promote a spirit of tolerance and dialogue.

By accepting the Charter, Croatia has opted for a future open to languages, advocates the protection of regional and minority languages and considers the level of protection of those languages to be an essential factor of pluralism and democracy.

# Chapter 1 – General Part on Languages

The Government of the Republic of Croatia pays special attention to respect for the rights and freedoms of members of national minorities as well as the rights guaranteed by the Constitution of the Republic of Croatia (*Narodne novine*\* No 85/10 – consolidated text and 5/14 – Decision of the Constitutional Court of the Republic of Croatia, hereinafter: ‘the Constitution’) and the Constitutional Act on the Rights of National Minorities (*NN* Nos 155/02, 47/10, 80/10 and 93/11, hereinafter: ‘Constitutional Act’), as well as other laws and regulations.

The amendments to the Constitution of the Republic of Croatia of June 2010 (*NN* No 76/2010) improved the equality of members of national minorities. In its Historical Foundations, 22 national minorities living in the Republic of Croatia were explicitly listed, i.e. the Republic of Croatia was established as the nation state of the Croatian people and the state of members of national minorities: Serbs, Czechs, Slovaks, Italians, Hungarians, Jews, Germans, Austrians, Ukrainians, Ruthenians, Bosniaks, Slovenes, Montenegrins, Macedonians, Russians, Bulgarians, Poles, Roma, Romanians, Turks, Vlachs, Albanians and others who are its citizens, guaranteeing them equality with citizens of Croatian ethnicity and the exercise of national rights in accordance with the democratic standards of the UN and countries of the free world.

In 2021, a Census was conducted in Croatia, in accordance with the Act on the Population and Housing Census in the Republic of Croatia (*NN* Nos 25/20, 34/21), as at 31 August 2021 at 24:00 hours, which is considered the reference point of the Census.

The official results of the Census were published in September 2022, while a more detailed analysis of the Census results is still ongoing. In relation to national minorities, the data available to date is given below.

According to the 2021 Census, the Republic of Croatia has 3,871,833 inhabitants, of which 1,865,129 male (48.17 %) and 2,006,704 female (51.83 %).

Compared to the 2011 Census, the total population of Croatia decreased by 413,056 persons or 9.64 %, and the total number of members of national minorities decreased, too.

In the 2021 Census, 240,079 members of national minorities, or 6.20 %, were registered in Croatia, while 328,738 members of national minorities, or 7.67 %, had been registered in 2011.

In other words, 88,659 members of national minorities fewer were registered in 2021 than in 2011.

\* *TN*: The official gazette of the Republic of Croatia; abbr. *NN*

Comparative overview of the number of members of individual national minorities according to the 2021 and 2011 censuses

<b>National minority</b>	<b>2021 Census</b>	<b>2011 Census</b>
<b>Total</b>	240,079	328,738
Albanians	13,817 <b>(0.36 %)</b>	17,513 (0.41 %)
Austrians	365 <b>(0.01 %)</b>	297 (0.01 %)
Bosniaks	24,131 <b>(0.62 %)</b>	31,479 (0.73 %)
Bulgarians	262 <b>(0.01 %)</b>	350 (0.01 %)
Montenegrins	3,127 <b>(0.8 %)</b>	4,517 (0.11 %)
Czechs	7,862 <b>(0.20 %)</b>	9,641 (0.22 %)
Hungarians	10,315 <b>(0.27 %)</b>	14,048 (0.33 %)
Macedonians	3,555 <b>(0.09 %)</b>	4,138 (0.10 %)
Germans	3,034 <b>(0.08 %)</b>	2,965 (0.07 %)
Poles	657 <b>(0.02 %)</b>	672 (0.02 %)
Roma	17,980 <b>(0.46 %)</b>	16,975 (0.40 %)
Romanians	337 <b>(0.01 %)</b>	435 (0.01 %)
Russians	1,481 <b>(0.04 %)</b>	1,279 (0.03 %)
Ruthenians	1,343 <b>(0.03 %)</b>	1,936 (0.05 %)
Slovaks	3,688 <b>(0.10 %)</b>	4,753 (0.11 %)
Slovenes	7,729 <b>(0.20 %)</b>	10,517 (0.25 %)
Serbs	123,892 <b>(3.20 %)</b>	186,633 (4.36 %)
Italians	13,763 <b>(0.36 %)</b>	17,807 (0.42 %)
Turks	404 <b>(0.01 %)</b>	367 (0.01 %)
Ukrainians	1,905 <b>(0.05 %)</b>	1,878 (0.04 %)
Vlachs	22 <b>(0.00 %)</b>	29 (0.00 %)
Jews	410 <b>(0.01 %)</b>	509 (0.01 %)

When it comes to the mother tongue, for 3,687,735 or 95.25 % of the total population Croatian is the mother tongue, while 163,258 or 4.21 % of persons have another mother tongue:

#### **POPULATION BY MOTHER TONGUE, 2021 CENSUS**

	<b>Number</b>	<b>Share (%)</b>
Republic of Croatia	3,871,833	100.00
Croatian	3,687,735	95.25
Croato-Serbian	4,278	0.11
Albanian	13,503	0.35
Bosnian	17,531	0.45
Bulgarian	263	0.01
Montenegrin	943	0.02
Czech	4,915	0.13
Hungarian	7,218	0.19
Macedonian	3,334	0.09
German	3,358	0.09
Polish	730	0.02
Romani	15,269	0.39
Romanian	671	0.02
Russian	2,081	0,05

Ruthenian	1.011	0,03
Slovak	2.859	0,07
Slovenian	7.620	0,20
Serbian	45.004	1,16
Serbo-Croatian	8.182	0,21
Italian	12.890	0,33
Turkish	368	0,01
Ukrainian	1.198	0,03
Vlach	40	0,00
Hebrew	82	0,00
Other languages	9.910	0,26
Unknown	20.840	0,54

The Constitutional Act stipulates the right to co-official use of the language and script used by members of a national minority on the territory of a local self-government unit when members of the national minority constitute at least one third of the population of the unit.

However, co-official use of a language and script can also be prescribed by international treaties and the statute of a local or regional self-government unit, so the official use of a language and script can be introduced regardless of the share of members of the national minority in the total population of the unit, and is to be decided upon freely by local and regional self-government units.

It should be mentioned that some self-government units in which there was no legal requirement for the co-official use of the language and script of a national minority, namely for at least one third of the population to be members of the national minority, have introduced the right into their statutes, either for the entire territory of the unit or for individual settlements, and there are 25 such units<sup>1</sup>.

According to the 2011 Census, the requirement of a third of the population being members of a national minority for the co-official use of the language and script of that national minority in a local self-government unit was met in 27 local self-government units (municipalities and cities).

The results of the 2021 Census, when compared to those of the 2011 Census, showed that the share of members of national minorities fell below one third in 4 units of local self-government: in the cities of Vukovar (Serbian national minority members – now 29.73 %) and Vrbovsko (Serbian national minority members – now 32.38 %), and the municipalities of Punitovci (Slovak national minority – 33.16 %) and Donji Kukuruzari (Serbian national minority members – 31.20 %), so these units are no longer obligated to practice official bilingualism.

---

<sup>1</sup>This was reported by the following units: Istria County (Italian) and Bjelovar-Bilogora County (Albanian, Czech, Hungarian and Serbian); cities: Poreč-Parenzo, Pula-Pola, Buje-Buie, Novigrad-Cittanova, Rovinj-Rovigno, Umag-Umago, Vodnjan-Dignano (Italian), Daruvar (Czech); and municipalities: Bale-Valle, Brtonigla-Verteneglio, Funtana-Fontane, Fažana-Fasana, Kaštelir-Labinci-Castelliere-S.Domenica, Motovun-Montona, Raša, Tar Vabriga-Torre Abrega, Vižinada-Visinada, Vrsar-Orsera (Italian), Dežanovac (Czech), Bogdanovci (Ruthenian), Ernestinovo, Tordini (Hungarian) and Kneževi Vinogradi (Serbian).

In one local self-government unit the share of members of a national minority increased to exceed the 'one third' threshold for the co-official use of the language and script of the minority, namely the share of members of the Roma national minority in the municipality of Orehovica in Međimurje County, which is 33.68 % according to the 2021 Census.

The table below lists the 27 local self-government units in which, according to the 2011 Census, a national minority had more than one third of the population, and was thus guaranteed the right to co-official use of their language and script, and the percentage of members of the national minorities in those units after the announcement of the results of the 2021 census.

Marked in yellow are municipalities and cities in which the share of the national minority fell below one third, while the municipality in which the share of national minority surpassed the 'one third' threshold.

Comparative overview of the results of 2021 and 2011 censuses in municipalities and cities where the threshold of 1/3 of the population had previously been met

Local self-government unit	National minority	2021 Census	2011 Census
Biskupija	Serbs	81.90 %	85.46 %
Borovo	Serbs	90.69 %	89.73 %
Civljane	Serbs	73.68 %	78.66 %
Donji Lapac	Serbs	79.21 %	80.64 %
Donji Kukuruzari	Serbs	31.20 %	34.82 %
Dvor	Serbs	67.26 %	71.90 %
Erdut	Serbs	53.68 %	54.56 %
Ervenik	Serbs	96.96 %	97.19 %
Gračac	Serbs	43.37 %	45.16 %
Grožnjan	Italians	35.82 %	39.40 %
Gvozd	Serbs	62.63 %	66.53 %
Jagodnjak	Serbs	62.87 %	65.89 %
Kistanje	Serbs	51.89 %	62.22 %
Kneževi Vinogradi	Hungarians	38.70 %	38.66 %
Končanica	Czechs	46.04 %	47.03 %
Krnjak	Serbs	58.03 %	68.61 %
Markušica	Serbs	90.24 %	90.10 %
Negoslavci	Serbs	96.85 %	96.86 %
Plaški	Serbs	39.76 %	44.55 %
Punitovci	Slovaks	33.16 %	36.94 %
Šodolovci	Serbs	78.06 %	82.58 %
Trpinja	Serbs	87.81 %	89.75 %
Udbina	Serbs	42.65 %	51.12 %
Vojnić	Serbs	38.45 %	44.71 %
Vrbovsko	Serbs	32.38 %	35.22 %
Vrhovine	Serbs	47.63 %	80.23 %
Vukovar	Serbs	29.73 %	34.87 %
Orehovica	Roma	33.68 %	18.29 %



The analysis of the 2021 Census found that members of a national minority accounted for at least one third of the local population in a total of 24 units of local self-government, specifically: members of the Serbian national minority in 20 units and members of the Czech, Hungarian, Italian and Roma national minorities in one unit each.

Consequently, under Article 12(1) of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities, members of the Serbian national minority are guaranteed the right to co-official use of their language and script in the following cities and municipalities: Biskupija, Borovo, Civljane, Dvor, Erdut, Ervenik, Gračac, Gvozd, Jagodnjak, Kistanje, Krnjak, Markušica, Negoslavci, Plaški, Šodolovci, Trpinja, Udbina, Vojnić, Vrhovine and Donji Lapac; for members of the Czech national minority, this right is guaranteed in the municipality of Končanica; for the Hungarian national minority, in the municipality of Kneževi Vinogradi; for members the Italian national minority, in the municipality of Grožnjan, and for the Roma national minority, in the municipality of Orehovica.

Since the census was carried out in August 2021 i.e. at the end of the reporting period of this Seventh Report, while the official results of the 2021 Census were announced in September 2022 i.e. during the preparation of this Report, we would like to draw attention to the fact that this Report is based on the results of the 2011 Census. The results of the 2021 Census will be relevant for the next report submitted by the Republic of Croatia.

In the elections for members of the Croatian Parliament held in July 2020, eight representatives of national minorities were elected in accordance with the provisions of Articles 16 and 17 of the Act on the Election of Members to the Croatian Parliament (*NN* Nos 116/99, 109/00, 53/03, 69/03 – consolidated text, 44/06, 19/07, 20/09, 145/00, 24/11, 93/11 – Decision of the Constitutional Court, 120/11 – consolidated text, 19/15, 66/15 – consolidated text, 104/05 – Decision of the Constitutional Court, and 98/19), which guarantee the right of members of national minorities to be represented in the Croatian Parliament.

Since 2020, the office of Deputy Prime Minister for Social Affairs and Human Rights in Croatia has been held a member of the largest national minority in Croatia.

The 2020 amendments to the Local Elections Act (*NN* 144/12, 121/16, 98/19, 42/20, 144/20 and 37/21) amended Article 107, which stipulates that in case an adequate representation of members of national minorities in the representative body is not achieved, the Government of the Republic of Croatia will call supplementary elections for members representing national minorities within 90 days of the constitution of the representative body of the unit, in which case the number of members of the representative body may be even.

In the 2021 local elections, members of national minorities, in accordance with the above Act and their statutes, were entitled to nominate candidates for and elect a total of 67 deputy mayors (of cities and municipalities) and deputy county executives, in a total of 66 local and regional self-government units, more specifically, 55 municipalities/cities and 11 counties. To break it down according to individual minorities, members of the Serb minority had the right to nominate candidates for and elect 39 deputies; members of the Italian minority 13 deputies; Czech and Hungarian minorities were entitled to 4 deputies each; Bosniak, Roma and Ruthenian minorities 2 deputies each; and members of the Slovak minority could elect one deputy i.e. representative in the executive body of a municipality, city or county.

A total of 55 deputy mayors and 12 deputy county executives from the ranks of members of national minorities were elected in 2021, thus the right to representation in executive bodies was fully realised.

In the regular local elections held on 16 May 2021, members of national minorities were guaranteed the right to elect a total of 287 members of representative bodies, in a total of 153 local and regional self-government units, under the Law on Local Elections and in accordance with local statutes. To break it down according to individual minorities, members of the Serb minority were guaranteed the right to elect a total of 185 members of the representative bodies of self-government units; members of the Italian minority were guaranteed 38 members; members of the Hungarian minority 16 members; Bosniak and Roma minorities could elect 13 members each; the Czech minority was entitled to 11 members; the Slovak minority to 6 members; the Ruthenian minority to 3 members; and Albanian and Ukrainian minorities to one member each.

In the regular local elections, on 16 May 2021, representation of national minority members was not achieved in the representative bodies of 80 local and regional self-government units for 96 members of representative bodies from the ranks of national minorities. Consequently, on 3 October 2021, additional elections took place.

In the 96 additional elections for members of the representative bodies of local and regional self-government units from the ranks of national minorities, a total of 87 minority members of

representative bodies were elected, since 9 nominations were not valid (8 nominations had not been submitted and one nomination was not accepted). The mentioned 87 minority members of representative bodies were elected in 72 units of local and regional self-government.

In Croatia, units of local and regional self-government are municipalities, cities, counties and the City of Zagreb under the Local and Regional Self-Government Act (*NN* Nos 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19, 144/20).

Local and regional self-government units may change, it is possible to establish new units and abolish or merge existing units in the manner prescribed by the Act.

In order to improve, preserve and protect the position of national minorities in society, members of national minorities elect their representatives, in the manner and under the conditions prescribed by the Constitutional Act, to participate in public life and management of local affairs through national minority councils and representatives in self-government units, in accordance with Article 23 of the Constitutional Act.

National minority councils in self-government units have the right to: propose measures to the bodies of a self-government unit to improve the position of a national minority in the country or a part of its territory, including making proposals for general acts regulating matters of significance for the national minority to the bodies which adopt them; nominate candidates for offices in state administration bodies and bodies of self-government units; be informed of any issue concerning the position of the national minority that will be discussed by the working bodies of the representative body of a self-government unit; give opinions on and proposals for the programmes of radio and television broadcasters at local and regional level intended for national minorities or programmes relating to minority issues.

Under Art. 32 of the Constitutional Act, if a national minority council considers a general act of a self-government unit or a provision thereof to be contrary to the Constitution, the Constitutional Act or special laws governing the rights and freedoms of national minorities, it shall immediately notify the ministry competent for general administration.

If the Ministry competent for general administration assesses that a general act of a self-government unit or any of its provisions are contrary to the Constitution, the Constitutional Act or special laws governing the rights and freedoms of national minorities, it shall suspend its application within eight days and take further steps as prescribed by the Constitutional Act.

The mechanism described protects minority languages in case of a new administrative division, so that such a division would not constitute an obstacle to the promotion of a relevant minority or regional language.

On 1 March 2019, the Croatian Parliament adopted the Act on the Election of Councils and Representatives of National Minorities (*NN* No 25/19), which fully regulates elections for national minority councils and representative. A total of 515 elections for members of national minority councils of and 144 elections for national minority representatives were called by the Decision on calling the elections for members of the councils of national minorities in local and regional self-government units (*NN* Nos 32/19 and 37/19) and the on calling the elections for representatives of national minorities in local and regional self-government units (*NN* No 32/19). The elections were held on Sunday 5 May 2019 and 19 May 2019 (second ballot).

In the elections for national minority council members and representatives in local and regional self-government units, held on 5 and 19 May 2019, a total of 352 councils and 108 representatives of national minorities in local and regional self-government units were elected.

On 30 April 2019, 106 national minority representatives, 337 national minority councils and 12 coordinating bodies of national minority councils and representatives were registered in the Register of Councils, Coordinating Bodies and Representatives of National Minorities.

On 31 December 2020, 102 national minority representatives, 342 national minority councils and 12 coordinating bodies of national minority councils and representatives were registered in the Register of Councils, Coordinating Bodies and Representatives of National Minorities.

On 31 December 2021, 103 national minority representatives, 344 national minority councils and 12 coordinating bodies of national minority councils and representatives were registered in the Register of Councils, Coordinating Bodies and Representatives of National Minorities.

After the registration of new national minority councils and representatives and the changes resulting from the elections for national minority council members and representatives on 5 and 19 May 2019, the Ministry of Justice and Public Administration has regularly registered all changes of seat and name of the councils, persons authorised to represent the councils and other data in the Register of Councils, Coordinating Bodies and Representatives of National Minorities.

Allocations in the budgets of local and regional self-government units for funding the work of national minority councils and representatives:

Year	Total allocations in Kuna
2018 <sup>2</sup>	25,594,887.73
2019 <sup>3</sup>	25,312,886.58
2020 <sup>4</sup>	22,494,719.55
2021 <sup>5</sup>	23,501,754.27

2

<https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/arhiva/pdf/Izvje%C5%A1%C4%87e%20o%20provedbi%20Ustavnog%20zakona%20o%20pravima%20nacionalnih%20manjina%20%20za%202018.pdf>; Appendix 8, p. 126. Overview of planned, allocated and spent funds for the functioning of councils and representatives in local and regional self-government units in 2018

3

<https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/Izvje%C5%A1%C4%87e%20o%20provo%C4%91enju%20UZPNM%20za%202019..pdf>; Appendix 8, p. 126. Overview of planned, allocated and spent funds for the functioning of councils and representatives in local and regional self-government units in 2019

4

<https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/Izvje%C5%A1%C4%87e%20o%20provo%C4%91enju%20UZPNM%20za%202020..pdf>; Appendix 8; page 121. Overview of planned, allocated and spent funds for the functioning of councils and representatives in local and regional self-government units in 2020

5

<https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/Izvje%C5%A1%C4%87e%20o%20provo%C4%91enju>

Among other important activities related to the work and role of national minority councils and representatives, the Office for Human Rights and Rights of National Minorities of the Government of the Republic of Croatia, in cooperation with the Council for National Minorities, held seminars in the City of Osijek on 10 October 2019 and in the City of Split on 1 October 2021 (see more details in responses to recommendations).

Furthermore, the Council for National Minorities, in cooperation with the Centre for International and Security Studies at the Faculty of Political Science of Zagreb University, the foundation Friedrich-Ebert-Stiftung and the Academic Network for Cooperation in Southeast Europe, organised traditional international scientific conferences on *National Minorities, Migration and Security in Democratic Societies* in the Brionian Islands from 9 to 12 May 2019 and from 6 to 9 September 2021.

The conferences consisted of three thematic sessions: National minorities in democratic societies, Migration and migration policies and Contemporary security challenges.

The topics of the events also included political representation of national minorities at local, regional and state levels, bilateral and multilateral cooperation of countries in the protection of national minorities, cultural autonomy, education and official use of minority language, and international law and policy on minority protection.

The panel discussions attended by members of the Council for National Minorities focused on international law and policy on migration and the problem of contemporary migration and security issues from the legal, political, geopolitical, economic, cultural, educational and social points of view.

Given the unfavourable epidemiological situation and the implementation of measures against the COVID-19 outbreak, the traditional international scientific conference on *National Minorities, Migration and Security in Democratic Societies* did not take place in 2020.

Regarding regulatory activities in the reporting period 2019-2021, the Government of Croatia adopted the Decision on the Adoption of Operational Programmes for National Minorities 2021-2024 on 30 December 2020.<sup>6</sup> The Operational Programmes are a continuation of the continuous work of the Government of Croatia to improve the existing level of protection of the rights of national minorities and build upon the Operational Programmes for National Minorities 2017-2020, which were reported in the Sixth Report by the Republic of Croatia on the Application of the European Charter for Regional or Minority Languages.

The Operational Programmes for National Minorities 2021-2024 contain activities relating to all national minorities listed in the Historical Foundations of the Constitution of the Republic of Croatia and specific operational programmes containing activities relating to individual national minorities in view of their specificities and the need to improve the existing level of their protection. Specific operational programmes were developed for Serb, Italian, Czech, Slovak, Hungarian, Albanian, Bosniak, Montenegrin, Macedonian, Slovene, Roma, Austrian, German, Polish, Ruthenian, Russian, Turkish, Ukrainian and Jewish national minorities.

---

[u%20UZPNM%20za%202021..pdf](#); Appendix 8; page 131. Overview of planned, allocated and spent funds for the functioning of councils and representatives in local and regional self-government units in 2021

<sup>6</sup><https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/Operativni%20programi%20nacionalnih%20manjina%20za%20razdoblje%202021.-2024..pdf>

Operational programmes 2021-2024 contain a number of activities, in both general and specific part, aimed at ensuring that the rights of national minorities are exercised in compliance with the Constitutional Act, including the right to:

- use of minority language and script, both privately and in public and official use;
- education in the languages and scripts of national minorities;
- access to the media and communication activities in the languages of national minorities.

The 2021 Report on the implementation of Operational Programmes for National Minorities 2021-2024, the development of which was coordinated by the Government Office for Human Rights and Rights of National Minorities, was adopted by the Government of Croatia at the session of 15 June 2022<sup>7</sup>.

Furthermore, in accordance with Article 37(3) of the Constitutional Act, the Government regularly submits to the Croatian Parliament a Report on the implementation of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities and the spending of allocations in the state budget for the needs of national minorities. The preparation of this report is coordinated by the Government Office for Human Rights and Rights of National Minorities.

As a party to the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Croatia is committed to improving the conditions necessary for members of national minorities to preserve and develop their culture and to preserve the essential elements of their identity, including language.

The Ministry of Justice and Public Administration keeps records of judicial proceedings relating to the application of Article 12 of the Constitutional Act on the basis of information collected by the courts. A relevant database has been established, and data on the use of languages and scripts of national minorities in co-official use in first-instance judicial authorities for the period 2019-2021 is provided in **Appendix 4** to this Report.

Furthermore, Article 9(2) of the Constitutional Act stipulates the right of members of a national minority to an identity card printed and filled out in the language and script used by members of the national minority. Article 7, paragraphs (2) and (3) of the Identity Card Act (*NN* Nos 62/15, 42/20 and 144/20) stipulates that, when so provided for by a special law or an international agreement, identity cards of members of a national minority are printed in Croatian and the language of the national minority, and filled out in the Croatian language and Latin script as well as the language and script of the national minority.

The Ministry of the Interior provides statistics on the number of issued identity cards printed in the languages and scripts of national minorities in the period 2019-2021, broken down according to national minority, which is available further down in this document.

We also report that there were no administrative proceedings conducted in the language and script of a national minority in the police departments and police stations of the Ministry of the Interior in the period 2019-2021, but bilingual certificates from the official records of the Ministry of the Interior were being issued to citizens on request.

---

<sup>7</sup><https://ljudskaprava.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Izvje%C5%A1%C4%87e%20o%20provedbi%20OP%20NM%202021%20do%202024..%20za%202021.%20godinu.pdf>

In the past period, the Ministry of Labour, Pension System, Family and Social Policy has not received any requests or complaints that would indicate a restriction of the right to use regional or minority languages. With regard to institutions within the competence of the Ministry of Labour, Pension System, Family and Social Policy, it is worth noting that the Croatian Pension Insurance Institute treats all regional and minority languages in the same manner, in accordance with the provisions of Article 15(4) of the Constitution.

Special attention is paid to education in the languages and scripts of national minorities, which is an integral part of the overall education system, and the basic educational policy documents refer to this segment of the educational system as well.

The right of members of national minorities to education in their language and script is guaranteed by the Constitution, the Constitutional Act and in particular by the Act on Education in the Languages and Scripts of National Minorities. The Ordinance on the State Matura Exam provides for the possibility of taking the exam in the language and script of a national minority, i.e. in the language and script in which the member of a national minority was educated.

Education of members of national minorities is delivered in pre-school, primary, secondary and higher education institutions through classes taught in the languages and scripts of national minorities, under the conditions and in the manner prescribed by the Act on Education in the Languages and Scripts of National Minorities and other regulations governing education.

In the field of education in the languages and scripts of national minorities in Croatia in the reporting period, a high level of implementation of the Constitutional Act was achieved, and full-time education of pupils in the languages and scripts of national minorities under Model A is carried out successfully, with more and more pupils in primary schools also engaging in the learning of languages and cultures of national minorities under Model C.<sup>8</sup>

With a view to preserving the ethnic, cultural and linguistic identities of pupils from national minorities, the Ministry of Science and Education cofinances the delivery of special forms of education (summer schools) in Croatia and in the countries of their ethnic origin. The Ministry of Science and Education announces annual public calls for the allocation of funds to national minority associations which deliver special forms of education for pupils from national minorities in Croatia. Special forms of education (summer/winter schools, correspondence and consultation classes, etc.) were delivered, with the support of the competent Ministry, for members of the: Czech, Hungarian, Macedonian, Polish, Roma, Ruthenian, Serb and Ukrainian national minorities.

628 pupils participated in the summer schools in 2019, while in 2020, due to the coronavirus pandemic, the Ministry of Science and Education decided to cancel the public call for the delivery of special forms of education (summer schools) for pupils from national minorities in the Croatia for the academic year 2019/2020. In 2021, 476 pupils participated in the summer schools.

In addition to summer schools, cofinancing is also provided for professional trainings for preschool and school teachers on national level, organised both in Croatia and the countries of

---

<sup>8</sup><https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/C5%20esto%20izvjesce%20Republike%20Hrvatske%20o%20primjeni%20Europske%20povelje%20o%20regionalnim%20ili%20manjinskim%20jezicima.pdf> (str.35-37)

ethnic origin, courses in mother tongues and competitions for pupils taught in the languages and scripts of national minorities, and distance learning (e-learning) of the mother tongue. On the basis of available financial resources, the Ministry of Science and Education issues a Decision on the allocation of financial support to national minority associations for the implementation of various special national minority programmes. In 2019, 27 such special programmes were co-financed, 24 special programmes were co-financed in 2020, and 27 programmes in 2021, including professional trainings, literary, drama and other extracurricular activities, student competitions, events marking significant dates for national minorities, and printing of magazines, brochures and books that help promote the languages of national minorities and are used in primary and secondary education.

The Council for National Minorities distributes the funds allocated in the Croatian state budget for the needs of national minorities, in accordance with Article 35(4) of the Constitutional Act.

The Criteria for financing and contracting cultural autonomy programmes for national minorities and methodology for monitoring and evaluating the implementation of financed programmes (*NN* Nos 105/16 and 81/20) govern the allocation of budgetary resources for cultural autonomy programmes of associations and institutions in the fields of news and publishing, cultural amateurism and cultural events, programmes resulting from bilateral agreements and treaties, and programmes creating preconditions for the exercise of cultural autonomy by national minorities (Appendix 1, Appendix 2, Appendix 3).

Article 7 of the Criteria sets out the general criterion for funding, stipulating that in deciding on financial support for cultural autonomy programmes the Council for National Minorities will incentivise programmes that contribute to the preservation of ethnic, cultural and linguistic identity, while at the same time contributing to the cultural, social and economic development of Croatia through integration into society, taking into account the membership size of an association or institution, length of its functioning and its previous work.

In accordance with the above-mentioned positive law, the Operational Programmes for National Minorities 2017-2020 and the Operational Programmes of National Minorities 2021-2024, the Government of Croatia has allocated sufficient funds during the reporting period, distributed by the Council for National Minorities to the associations and institutions of national minorities, for them to express, preserve and develop cultural and linguistic identity in the field of news and publishing, cultural amateurism and events.

By the Decision on the distribution of funds allocated in the Croatian State Budget for the needs of national minorities in 2019 (*NN* No 46/19)<sup>9</sup>, 901 cultural autonomy programmes of 77 associations and institutions of national minorities with 124 members were co-funded, specifically:

- 56 news programmes, with HRK 15,822,000; 47 publishing programmes, with HRK 996,357; 403 cultural amateurism programmes, with HRK 9,020,800; 392 programmes for cultural events, with HRK 6,801,000; 3 programmes resulting from bilateral agreements, with HRK 1,965,000;
- a programme creating preconditions for the exercise of cultural autonomy of the Roma national minority and events “National Minorities’ Evening” in Bjelovar and “Lipovljani Encounters” in 2019, with HRK 900,000

---

<sup>9</sup> [https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019\\_05\\_46\\_914.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_05_46_914.html)



- financial assistance in accordance with the bilateral agreement with the Italian Republic (Italian drama, Croatian National Theatre Ivan pl. Zajc, Rijeka), with HRK 500,000.

By the Decision on the distribution of funds allocated in the Croatian State Budget for the needs of national minorities in 2019 (*NN* No 51/20)<sup>10</sup>, 927 cultural autonomy programmes of 82 associations and institutions of national minorities with 125 members were co-funded, specifically:

- 55 news programmes, with HRK 18,249,000;
- 55 publishing programmes, with 1,384,000;
- 400 cultural amateurism programmes, with HRK 10,598,500;
- 414 programmes for cultural events, with HRK 9,313,500;
- 3 programmes resulting from bilateral agreements, with HRK 2,450,000;
- a programme creating preconditions for the exercise of cultural autonomy of the Roma national minority and events “National Minorities’ Evening” in Bjelovar and “Lipovljani Encounters” in 2020, with HRK 900,000;
- financial assistance in accordance with the bilateral agreement with the Italian Republic (Italian drama, Croatian National Theatre Ivan pl. Zajc, Rijeka), with HRK 500,000.

By the Decision on the distribution of funds allocated in the Croatian State Budget for the needs of national minorities in 2019 (*NN* No 41/21)<sup>11</sup>, 995 cultural autonomy programmes of 88 associations and institutions of national minorities with 127 members were co-funded, specifically:

- 63 news programmes, with HRK 19,580,700;
- 69 publishing programmes, with HRK 1,776,800;
- 407 cultural amateurism programmes, with HRK 11,592,800;
- 453 programmes for cultural events, with HRK 10,144,200;
- 3 programmes resulting from bilateral agreements, with HRK 3,100,000;
- a programme creating preconditions for the exercise of cultural autonomy of the Roma national minority and events “National Minorities’ Evening” in Bjelovar and “Lipovljani Encounters” in 2021, with HRK 900,000;
- financial assistance in accordance with the bilateral agreement with the Italian Republic (Italian drama, Croatian National Theatre Ivan pl. Zajc, Rijeka), with HRK 500,000.

Given that news and publishing programmes directly contribute to the preservation of the linguistic identity of national minorities, all news and publishing programmes co-financed during the reporting period are listed further down in this report for each of the seven minority languages Croatia committed itself to protect in the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter.

The Agency for Electronic Media has reported that, under Article 70 of the Electronic Media Act (*NN* No 111/21), the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media is a fund of the Agency for Electronic Media. The sources of finance of the Fund are the funds provided for by Electronic Media Act and, under Article 35 of the Croatian Radio-Television Act (*NN* Nos 137/10, 76/12, 78/16, 46/17, 73/17, 94/18), 3% of the monthly amounts collected from public broadcasting licence fees are to be transferred by the Croatian Radio-Television. Under primary and secondary legislation, the category under which providers of media services

<sup>10</sup> [https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2020\\_04\\_51\\_1034.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2020_04_51_1034.html)

<sup>11</sup> [https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2021\\_04\\_41\\_821.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2021_04_41_821.html)

can apply to the Fund for the funding of programmes in the languages of national minorities is “National minorities in Croatia”.

For the three-year period 2019-2021, the Agency for Electronic Media adopted a total of six decisions on allocations from the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media (more details in **Appendix 5**).

Thus, the following decisions were adopted: Decision on allocations from the Fund 01/18 for 2019 and 2020, Decision on allocations from the Fund 01/19 for 2019 and 2020, Decision on allocations from the Fund 02/19 for 2019 and 2020, Decision on allocations from the Fund 01/20 for 2021, Decision on allocations from the Fund 02/20 for 2021 and Decision on allocations from the Fund 03/20 for 2021.

By the decisions for 2019 and 2020 providers of electronic publications were allocated a total of HRK 426,347.50 in the category “National Minorities in Croatia”.

By Decision 01/18 for 2019 and 2020, non-profit producers of audio and/or audiovisual content were allocated a total of HRK 77,092.71 in the category “National Minorities in Croatia”.

By Decision 01/19 for 2019 and 2020, radio broadcasters were allocated a total of HRK 1,510,692.80 in the category “National Minorities in Croatia”.

By Decision 02/19 for 2019 and 2020, television broadcasters were allocated a total of HRK 1,533,547.16 in the category “National Minorities in Croatia”.

By Decision 01/20 for 2021, providers of electronic publications were allocated a total of HRK 182,983.18 in the category “National Minorities in Croatia”.

By Decision 01/20 for 2021, non-profit producers of audio and/or audiovisual content were allocated a total of HRK 25,000.00 in the category “National Minorities in Croatia”.

By Decision 02/20 for 2021, radio broadcasters were allocated a total of HRK 707,605.35 in the category “National Minorities in Croatia”.

By Decision 03/20 for 2021, television broadcasters were allocated a total of HRK 759,169.55 in the category “National Minorities in Croatia”.

With regard to public media, under Article 9(2)(6) of the Croatian Radio-Television Act, Croatian Radio-Television (hereinafter: ‘HRT’) is obligated to produce and publish programmes aimed at informing national minorities, partly in the languages of national minorities. Minority languages mostly have their place in specialised programmes, and as the HRT programmes reflect society as a whole, they often deal directly or indirectly with minority issues.

Under the Croatian Radio-Television Act, Croatian Radio (HRT-HR) broadcasts a number of programmes on minorities and for minorities on its channels, national and regional, some of which are broadcast entirely in minority languages.

*Multikultura* (Multiculture) is a weekly programme on Croatian Radio First Channel (HRT-HR1) dedicated to the life and activities of the twenty-two national minorities in Croatia recognised by the Constitution. It is broadcast in a weekly rhythm, all year round, without a summer break. The exception was 2020 when it was not aired during March, April and May due to the COVID-19 pandemic. *Multikultura* is conceived as a magazine format, with an average of five thematically diverse features, mostly related to different minority communities. 144 episodes with a total duration of 7069 minutes were broadcast in the reporting period. Although the programme is entirely broadcast in Croatian, it should be noted that 19 features

were dedicated the Czech national minority, 27 to the German minority, 25 to the Hungarian, 10 to Italians, 45 to Roma, 3 to Ruthenians, 74 to Serbs, 7 to Slovaks, 16 Slovenes and 3 to Ukrainians in Croatia.

Regional radio centres of Croatian Radio (HRT-HR) also regularly broadcast specialised programmes dedicated to national minorities (*Mostovi dijaloga* – HR–Radio Osijek, *Istarski kaleidoskop* – HR–Radio Pula, *Most* – HR–Radio Knin, *Tu pored nas*, *Manjinski mozaik* – HR–Radio Split, *Divan* – HR–Radio Dubrovnik), some of which are fully produced in minority languages.

Contracts between HRT and the Government of Croatia from 2013 stipulate that HRT is to broadcast on its national TV channels programmes aimed at informing national minorities, partly in the languages of national minorities.

In this reporting period, Croatian Television (HRT-HTV) continued to produce the weekly multinational magazine *Prizma*, which has been broadcast continuously since 1993. *Prizma* is one of the few programmes aired throughout the year, without summer break, on Croatian Television Channel 1 (HRT-HTV1). *Manjinski Mozaik* is another programme broadcast weekly on the same channel (fifteen-minute documentary stories according to the principle ‘one episode – one minority and minority language’), but with summer breaks. The programmes are fully funded by HRT.

The informative mosaic programme *Prizma* covers all aspects of the life of minorities, devoting special attention to political participation of minorities, work of national minority councils and representatives, and to popularising education in minority languages, minority cultures and traditions. The intention is to create an attractive programme to which both minorities and the majority would be equally receptive.

Individual minorities are represented in the programme in proportion to their share in the population, as well as their degree of organisation and activity.

Every episode is rerun several times, making the content more accessible to minorities, but also to the majority. Also, once broadcast, all episodes are available on the free multimedia platform HRT-i.

During the production of the programme, members of national minorities and minority language speakers are encouraged to speak in their mother tongue or minority language, but the decision is entirely theirs. All speech in minority languages is subtitled in Croatian to make the programme understandable to the majority, too.

Data on the minority programmes produced and broadcast on HTV1 during the reporting period:

Year/Programme	Number of premiere broadcasts	Duration (hours, minutes, seconds)	Number of reruns
<b>2019</b>			
<i>Prizma – multinacionalni magazin</i>	51	37:33:36	156
<i>Manjinski mozaik</i>	39	9:44:56	180
<b>2020</b>			
<i>Prizma – multinacionalni magazin</i>	42	31:18:24	157

<i>Manjinski mozaik</i>	24	5:59:40	154
<b>2021</b>			
<i>Prizma – multinacionalni magazin</i>	49	36:34:17	183
<i>Manjinski mozaik</i>	37	8:01:23	157

*Prizma* was not broadcast in its full scope in March, April and May 2020 due to the COVID-19 pandemic. During this period, episodes from previous years were rebroadcast. However, unlike other TV content, after the relaunch of the programme on 23 May after the lockdown, it was aired without a summer break, with several reruns of each episode. *Manjinski Mozaik* was broadcast without a break during this period, but due to the extraordinary circumstances, the autumn schedule was shorter, resulting in a smaller number of premiere broadcasts in 2020. In addition to these two regular programmes, a number of documentaries, also financed by HRT, were produced entirely in minority languages and aired on several occasions.

As regards librarianship in the reporting period, the Ministry of Culture and Media reported that the Libraries Act (NN Nos 105/97, 5/98, 104/00 and 69/09) represented the legal framework for librarianship. In 2019, the Act on Libraries and Librarianship (NN Nos 17/19, 98/19 and 114/22) was adopted. Librarian activities for the needs of national minorities in Croatia are performed by the central libraries of national minorities.

These are: City Library Beli Manastir – Central Library of Hungarians in Croatia, Community Library Daruvar – Central Library of Czechs in Croatia, Croatian National Library Našice – Central Library of Slovaks in Croatia, City and University Library Osijek – Austrian Library, Central Library of Austrians in Croatia, City Library Pula – Central Library of Italians in Croatia, Zagreb City Libraries – “Bogdan Ogrizović” Library – Central Library of Albanians in Croatia, Zagreb City Libraries – Central Library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia, Serbian Cultural Society “Prosvjeta” – Central Library of Serbs in Croatia, City Library “Ivan Goran Kovačić” Karlovac – Central Library of Slovenes in Croatia, National Library “Vlado Gotovac” Sisak – Central Library of Bosniaks in Croatia, and Union of Roma “Kali Sara” – Central Library of Roma in Croatia.

A total of HRK 369,000 per year was approved for librarianship programmes in the period 2019-2021: HRK 125,000 for 2019, HRK 115,000 for 2020 and HRK 129,000 for 2021.

In the three-year period, 2019-2021, a total of HRK 92,000 was approved for the programmatic area “Amateur culture and art”.

<b>Activity: Amateur culture and art</b>			
<b>Year: 2019</b>			
Organiser	Minority	Programme	Amount
Union of Czechs in Croatia, Daruvar	Czechs	<i>Festival of Vocal Groups “Zpěvanky” (Rijeka, Kaptol, Končanica)</i>	HRK 15,000
Istria County – Administrative Department for Italian National Community	Albanians, Macedonians, Serbs, Slovenes, Roma,	<i>6th Istrian Festival of Multiculturalism (Pula)</i>	HRK 18,000

and Other Ethnic Groups, Pazin	Montenegrins, Bosniaks, Hungarians		
Municipality of Lipovljani, Lipovljani	Hungarians, Czechs, Italians, Slovaks, Ukrainians, Serbs, Macedonians, Bosniaks	<i>Lipovljani Encounters – Festival of Croatian National Minorities</i>	HRK 20,000
Serbian Cultural Society “Prosvjeta” – Subcommittee Darda, Darda	Roma, Hungarians, Serbs, Ukrainians, Slovaks, Macedonians, Bosniaks	<i>13th International Folklore Festival of National Minorities (Darda)</i>	HRK 11,000
Total			HRK 64,000
<b>Year: 2021</b>			
Organiser	Minority	Programme	The amount
Union of Czechs in Croatia, Daruvar	Czechs, Slovaks	<i>Dožínky – Harvest Festivities (Daruvar)</i>	HRK 8,000
Municipality of Lipovljani, Lipovljani	Czechs, Slovaks, Ukrainians, Germans, Italians, Hungarians, Serbs, Montenegrins, Roma, Russians	<i>Lipovljani Encounters – Festival of Croatian National Minorities</i>	HRK 20,000
Total:			HRK 28,000

**NOTE:** In 2020, approved programmes relating to regional or minority languages were not realised due to the Covid-19 pandemic.

The Electronic Media Act (NN No 111/21) also contributes to the improvement of the existing level of protection of the rights of national minorities, as it prohibits all programmes/publications as well as video-sharing platforms from publication or broadcasting of any content that would encourage or favour the incitement and spread of hatred or discrimination based on racial or ethnic origin or colour, sex, language, religion, political or other beliefs, ethnic or social origin, wealth, trade union membership, education, social status, marital or family status, age, state of health, disability, genetic heritage, gender identity, gender expression or sexual orientation, or antisemitism and xenophobia, ideas of fascist, Nazi, communist and other totalitarian regimes. It should also be noted that Article 94 of the cited Act also laid down the liability of providers of electronic publications for user-generated

content if they fail to register the user and warn the user in a clear and easily visible manner about the rules of commenting and violation of the provisions of the Act. Conduct contrary to the provisions of the Act cited is punishable under Article 325 of the Criminal Code.

In November 2021, the Ministry of Culture and Media established a Working Group to draft the draft the law on media, which will also pay special attention to the fight against hate speech and discriminatory speech.

### **Recommendations of the Committee of Ministers of 8 December 2020:**

*1. continue efforts to promote awareness and tolerance vis-à-vis the minority languages and the cultures they represent as an integral part of the cultural heritage of Croatia, in the general curriculum at all stages of education, in the media and through the use of minority languages and their scripts in administrative, traffic and heritage signage;*

The Office for Human Rights and Rights of National Minorities reports the following: pursuant to Article 7(1), subparagraphs (c) and (d) of the European Charter for Regional or Minority Languages, the Parties shall base their policies, legislation and practice on specific objectives and principles, *inter alia*, the need for resolute action to promote regional or minority languages in order to safeguard them and the facilitation and/or encouragement of the use of regional or minority languages, in speech and writing, in public and private life.

Within its scope and regular activities related to the implementation of the Constitutional Act, the Office for Human Rights and Rights of National Minorities, in cooperation with the Council for National Minorities and the Ministry of Justice and Public Administration, continuously holds seminars on the role and improvement of the work of national minority councils and representatives. Such seminars were held on 10 October 2019 in Osijek and on 1 October 2021 in Split. The seminars contribute to the efficiency of councils and representatives, but also to raising wider public awareness of the rights of national minorities, especially in local communities with a significant minority population. Topics regularly discussed in the seminars are problems with the official use of minority language and script, insufficient representation of minorities in governing bodies at national and local level, representation of minority topics in the media as well as other problems encountered by members of national minorities. Special emphasis is placed on the challenges in practical realisation of some rights from the Act on the Use of Languages and Scripts of National Minorities in the Republic of Croatia. Members of national minorities are motivated and encouraged to use their language and script, and representatives of local governments are invited to take additional measures to eliminate specific problems in the application of legal provisions. These seminars contribute, among other things, to the promotion of the value of minority languages and scripts and to raising general public awareness and tolerance of their use.

Apart from the seminars for minority councils and representatives, the Office continuously organises a special seminar entitled “Media and national minorities in Croatia – Protection of minorities and the role of media in the democratisation of Croatian society”. The seminar was organised in Opatija on 5 June 2019 and in Osijek on 6 July 2021. The exercise of the right of national minorities to access public media is of crucial importance for the promotion of equality of minorities, tolerance and coexistence of minorities with the majority people and the preservation of cultural identity. The media are obligated to contribute to the promotion of and

respect for fundamental human rights and freedoms, understanding, respect for diversity, democratic achievements and the development of a culture of dialogue, so that national minorities become accepted in society as equal members and subjects of social events. The topics discussed in the seminar includes the issues of representation of minority content, i.e. produced and broadcast programmes intended for members of national minorities, news programmes in the languages of national minorities on radio and television channels at national, regional and local level and in print media, as well as the importance of the media in preserving the socio-cultural values of minority identity, and the main emphasis is placed on eliminating stereotypes and hate speech in media space and developing tolerance and sensitivity to the phenomena of discrimination and violation of constitutional and legal rights of members of national minorities in Croatian society.

In 2020, due to the circumstances related to the outbreak of the COVID-19 epidemic, caused by the SARS-CoV-2 virus, seminars and trainings on the role and improvement of the work of national minority councils and representatives and media-related seminars were not organised.

With regard to Article 7(4) of the European Charter for Regional or Minority Languages, which reads: *“In determining their policy with regard to regional or minority languages, the Parties shall take into consideration the needs and wishes expressed by the groups which use such languages. They are encouraged to establish bodies, if necessary, for the purpose of advising the authorities on all matters pertaining to regional or minority languages”*, this Office reports the following:

In accordance with the Constitutional Act on the Rights of National Minorities, the Council for National Minorities was established for the purpose of participation of national minorities in the public life of Croatia, and in particular for the purpose of considering and proposing the regulation and resolution of issues related to the exercise and protection of the rights and freedoms of national minorities, including the right to the use of minority language and script. To this end, the Council cooperates with competent state bodies and bodies of self-government units, national minority councils and representatives, associations of national minorities and legal persons engaged in activities which fall under minority rights and freedoms.

In April 2019, the Government of Croatia appointed new members of the Council for National Minorities due to the expiry of the term of previous members. Members of the Council from the ranks of prominent cultural, professional, scientific and religious members of national minorities were appointed among the representatives of the Jewish, Serb, Bosniak, Austrian and Montenegrin national minorities. Representatives of the German, Slovene, Ukrainian, Macedonian, Ruthenian and Slovak national minorities were appointed as members of the Council for National Minorities from the ranks of persons nominated by national minority councils. A representative of the Jewish minority was appointed as president of the Council for National Minorities, and representatives of the Serb and German national minorities were appointed as vice-presidents. Members of the Council also include 8 members of the Croatian Parliament representing national minorities.

*2. ensure that speakers of languages covered by Part III of the Charter can use their languages in relations with State, county and local authorities in practice, and that these authorities use these languages within the framework of their work;*

The Ministry of Justice and Public Administration points out that, through the e-System for Monitoring the Implementation of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities, it collects data from local and regional self-government units, thus continuously monitoring the co-official use of the languages and scripts of national minorities, and draws up regular reports that form part of the Report on the Implementation of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities. According to the reports submitted in the e-System, there are still some challenges in some local units in realising certain rights from the Act on the Use of the Languages and Scripts of National Minorities in the Republic of Croatia in practice. However, it is important to note that the National School of Public Administration organises, at least once a year, a workshop entitled “Application of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities”, which is intended for state and local civil servants working in the field of protection and improvement of the rights of national minorities, and one of the topics of the workshop is equal use of the languages and scripts of national minorities.

In regard to the use of the language and script of a national minority in procedures before the administrative bodies of local and regional self-government units, Istria County reported that, in 2021, officials had instructed the party on the right to have the procedure conducted in the Italian language in 65 proceedings, and the party used this right only in one procedure in that regional self-government unit. The City of Rovinj-Rovigno reported that officials had instructed the party on the right have the procedure conducted in the minority language in 3540 proceedings, while 1620 administrative proceedings were conducted in Italian, and the City of Buje-Buie reported that three procedures were conducted in that language.

Furthermore, the Municipality of Negoslavci reported that 64 administrative procedures were conducted in the language of the Serb national minority. In other units, parties were also instructed on the right to use the language of their national minority, but the parties did not use it.

*3. review the existing threshold and increase efforts to introduce equal and official use of minority languages in those areas where there is a sufficient number of speakers;*

The Constitutional Act stipulates that the co-official use of the language and script used by members of a national minority is implemented on the territory of a local self-government unit when members of the national minority constitute at least one third of the population of the unit.

However, co-official use of a language and script can also be prescribed by international treaties and the statute of a local or regional self-government unit, so the official use of a language and script can be introduced regardless of the share of members of the national minority in the total population of a unit, which is entirely a matter of decision of the local or regional self-government unit.

Therefore, even when the legal requirement of a third of the population of a local self-government unit is not met, it is possible to prescribe the equal use of the language and script of a particular national minority in that unit.

*4. take proactive measures encouraging the minority language speakers to make use of minority language education;*



The Ministry of Science and Education reports that members of national minorities themselves propose and choose a model and programme in accordance with the existing law, according to the interests of students and available personnel and other possibilities of educational institutions.

*5. increase the broadcasting duration and the regularity of radio and television programmes in minority languages within the Croatian Radio Television HRT by allocating time slots to each minority language.*

The Ministry of Culture and Media reported that HRT was familiar with requests to increase broadcasting duration and number of programmes in minority languages.

With regard to this recommendation, the Council for National Minorities points out that the European Charter for Regional or Minority Languages commits the signatories to ensure the establishment of at least one radio station or one television channel in a regional or minority language for users of the regional or minority language in the territory in which the language is used.

During the reporting period, regular television programmes of sufficient duration in Czech, German, Hungarian, Italian, Russian and Ukrainian were not introduced.

In the multiethnic magazine *Prizma*, the use of minority languages is insufficient and inconsistent because there are not enough journalists in the region who speak the languages of national minorities.

The Council financed the education of journalists who speak the languages of national minorities and members of national minorities who were employed at the Croatian Radiotelevision as external associates. There are two producers and one journalist who have continuously worked on the programme *Prizma*, which makes it evident that there is a lack of journalists who can systematically follow minority topics. The minorities' exercise of the right to access public media has crucial importance in maintaining tolerance and promoting coexistence, and in preserving their cultural identity, given that the perception of the political, social and cultural identity of minorities is created within the media space. Therefore, we would point out that radio programming for the most part fulfils the obligation to provide information in the languages of national minorities.

With regard to the application of Article 6 of the Charter (with regard to all the languages protected by the Charter), the Sixth Report on the Application of the Charter is published on the website of the Office for Human Rights and Rights of National Minorities of the Government of the Republic of Croatia<sup>12</sup>. The Ministry of Justice and Public Administration has published on its official website the Evaluation by the Committee of Experts of the Implementation of the Recommendations for Immediate Action contained in the Committee of Experts' sixth evaluation report on Croatia<sup>13</sup> from March 2022, and the Seventh Report will be published on the website as well.

---

<sup>12</sup> <https://ljudskaprava.gov.hr/europska-povelja-o-regionalnim-ili-manjinskim-jezicima/935>

<sup>13</sup>

<https://mpu.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/Ocjena%20Odbora%20stru%C4%8Dnjaka%20o%20provedbi%20preporuka%20za%20hitno%20djelovanje%20sadr%C5%BEanijih%20u%20%C5%A1estom%20evaluacijskom%20izvje%C5%A1%C4%87u%20Odbora%20stru%C4%8Dnjaka%20za%20hrvatsku%20ENG.pdf>

## **Chapter 2 - Language Specific Part**

## 2.1 Boyash Romanian

### PART II

#### Article 7 - Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

#### Census

According to the Croatian Bureau of Statistics, 16,975 members of the Roma national minority or 0.40 % were registered in 2011. Most Roma live in the counties of Međimurje, Osijek-Baranya and Sisak-Moslavina and the City of Zagreb.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 17,981 of members of the Roma national minority or 0.46 % were registered in Croatia.

Almost all Roma in Croatia can speak Croatian, and when it comes to the languages of the Roma, the most common is the Boyash dialect of Romanian, which is mostly spoken in Međimurje and Northern Croatia, but also in most of the localities of Slavonia and Central Croatia. The second most common language of Roma is Romani (rromani čhib), which is most commonly spoken in Zagreb and its surroundings, Istria and Littoral (Primorje). It is precisely the Romani language that has been highlighted by most members of the Roma national minority as the most important element of Romani culture and the feature by which they want to be recognised by the majority people, although, in the context of the survey, the Boyash perceive their Romanian dialect as a feature of their ethnic identity, which it objectively is, being one of the most important languages of Roma in Croatia.<sup>14</sup>

#### Article 7 (1) c) and d)

The Ministry of Justice and Administration within the project “Improving the Protection of Human Rights and Public Security through Strengthening the Capacity of the Probation Service” is implementing the Roma Mentors Pilot Project. The project was co-financed by the Norwegian Financial Mechanism 2014-2021. The aim of the project is to employ six members of the Roma national minority from the area of Međimurje County as Roma mentors. Roma mentors provide support in the work of various institutions, probation offices, police, the Croatian Employment Service, the Public Health Institute, the State Inspectorate, social welfare bodies and educational institutions, and are the link of these institutions with Roma communities in Međimurje.

---

<sup>14</sup> „UKLJUČIVANJE ROMA U HRVATSKO DRUŠTVO: identitet, socijalne distanca i iskustvo diskriminacije“ (en. *Inclusion of ROMA IN CROATIAN SOCIETY: Identity, Social Distance and Experience of Discrimination*), N. Rašić, D. Lucić, B. Galić o N. Karajić, 2020, Zagreb;

The Ministry of Culture and Media submitted an overview of the appropriations for librarianship programmes for the period 2019-2021:

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2021</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount (HRK)
Association of Roma Kali Sara – Central Library of Roma	Roma	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Roma in Croatia	10,000.00
<b>Total</b>			<b>10,000.00</b>

#### **Article 7 (1) e)**

Representatives of the Roma national minority, together with representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, National Coordination Body of Roma National Minority Councils in Croatia, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Bjelovar-Bilogora County, and Coordination body of the Councils and Representatives of National Minorities in Zagreb County.

#### **Article 7 (1) f), g) and h)**

At its session of 23 June 2021, the Government of Croatia adopted a Decision on the Adoption of the National Plan for Roma Inclusion 2021-2027 and the 2021-2022 Action Plan for the Implementation of the National Plan for Roma Inclusion 2021-2027. The National Plan for Roma Inclusion 2021- 2027 establishes a strategic framework for the development of equality, inclusion and participation of members of the Roma national minority in Croatia until 2027, and is based on the Constitution of the Republic of Croatia and the Constitutional Act on the Rights of National Minorities, as well as the Anti-Discrimination Act and a number of other related laws and public policies, notably the National Development Strategy 2030.

The primary objective of the National Plan for Roma Inclusion 2021-2027 is to improve the overall integration of members of the Roma national minority in Croatia and to reduce the divide between members of the Roma national minority and the rest of the population in the key areas of intervention aligned with the EU Roma Strategic Framework for Equality, Inclusion and Participation for 2020-2030.

In March 2021, the Ministry of Science and Education adopted the Programme of Support for the Education of Roma National Minority for 2021-2023.

The Ministry of Science and Education continuously undertakes efforts to realise defined tasks and measures, bearing in mind the complexity and comprehensiveness of the goals set for the improvement of education of Roma national minority, including early education as well as primary, secondary, university and adult education.

During 2019, 2020 and 2021, the Ministry of Science and Education continued to carry out numerous activities in the field of education by including children and students from the Roma national minority in all levels of the educational system. All the activities undertaken, as in the previous period, were based on social inclusion policy, which means ensuring the conditions for the full integration of children, young people and adults according to their needs and abilities. Children of the Roma national minority, like all other children, have the right to education, health, living in a family environment and conditions that stimulate their development and progress, the right to language and the right to cultural identity. In addition to the recommendations of international documents, the vulnerability of children and families of the Roma national minority has been recognised in recent national strategies.

The Ministry of Science and Education processes i.e. updates the database for the Roma national minority on a yearly basis, taking into account data at the end of the previous academic year and at the beginning of the current academic year. The database on the education of members of the Roma national minority is based on data obtained from the administrative departments for education and the City Office for Education of the City of Zagreb. The Ministry of Science and Education uses the above data to plan further educational activities for this group.

Preschool education – for children of the Roma national minority, inclusion in pre-school education programmes is ensured in order to bridge the gap between the socio-economic situation in which children of the Roma national minority live and opportunities for their successful integration during compulsory primary education. If in a particular environment there is no possibility of integrated preschool education in a regular preschool institution, a preschool programme is provided, i.e. a preparatory programme for primary school, which is most often delivered in primary schools and partly in preschool institutions.

In the academic year 2018/2019, there were 993 children in pre-school education, 515 of them in regular preschool education and 478 in the preschool programme. At the beginning of academic year 2019/2020, a total of 1,171 children were included, 593 in regular preschool education and 578 in the preschool programme. In the academic year 2020/2021, 943 children were included, 413 of them in regular pre-school education and 530 in the preschool programme.

The preschool programme is essential for the Roma preschool population, it gives good results and indicates the obligation to organise preschool educational groups for all Roma children as a preparation for inclusion in the school system, especially in areas where there is no capacity for integrated preschool education.

In the reporting period, there has been a significant increase in funding for the implementation of the measures and activities of the National Strategy for Roma Inclusion 2013-2020 and the National Plan for Roma Inclusion 2021-2027 related to early childhood education and care.

	<b>Year</b>	<b>Spending</b>
<b>Preschool education</b>	2019	HRK 3,840,747.60
	2020	HRK 4,599,353.50
	2021	HRK 4,914,335.64

**Primary education** – In the reporting period, the number of Roma minority children in primary education increased. In the academic year 2018/2019, there were 4,983 pupils, at the beginning of 2019/2020 there were 4,637 students, and at the beginning of 2020/2021 there was a total of 5,047 students.

At the same time, data on the number of Roma pupils abandoning primary education after several grade repetitions indicate that the level of completed primary education is low. For example, 120 pupils dropped out of primary education in 2018/2019, 105 pupils left school in 2019/2020, including those who had reached 15 years of age. In 2020/2021, 107 pupils dropped out of primary school, down from previous periods. The total number of pupils who dropped out of primary school includes those who had reached the age of 15 without finishing primary school.

With regard to grade retention, data show that there were 339 grade repeaters at the end of 2018/2019, and 106 repeaters at the end of 2020/2021. Data at the end of an academic year indicate a decrease in the number of pupils repeating a grade.

Number of Roma pupils enrolled in primary school compared to number of Roma pupils repeating a grade / discontinuing education during the academic year	Academic year	Total	Discontinued education	Grade repeaters
	2018/2019	4,983	120	339
	2019/2020	4,637	105	266
	2020/2021	5,047	107	106

Since 2010/2011, data have been collected on the number of Roma pupils offered special assistance with learning the Croatian language, in accordance with Article 43 of the Primary and Secondary Education Act. Furthermore, data are available on pupils included in extended school care in primary schools and there has been an increase in the number of pupils in the extended school care. Thus, 357 pupils were included in the academic year 2017/2018, while 785 pupils were included at the beginning of 2018/2019.

In schools with a larger number of Roma pupils, Roma teaching assistants are employed, 24 of them, and their work is financed from the state budget. Roma assistants assist children, together with the teacher, in writing their homework during the extended school care and in mastering the curriculum, among other things. In late 2011, under the Primary and Secondary Education Act, primary schools in Međimurje County employing Roma assistants on an employment contract (instead of the previous temporary service contract), which resolving their employment status.

In addition, the Ministry of Science and Education provides funds for extracurricular activities, extended care, residential accommodation, etc.

Extended school care, end-of-school trips, salaries of Roma teaching assistants, after-school activities etc.	Year	Spending
	2019	HRK 3,477,940.05
	2020	HRK 2,780,899.70
	2021	HRK 3,153,176.18

An increasing number of pupils of the Roma national minority have been entering the **secondary education** system. In the Decision on Elements and Criteria for the Selection of Candidates for Enrolment in Secondary Schools, issued by the Ministry of Science and Education, the enrolment of Roma pupils is specified in a separate article, which allows

members of the Roma national minority to enrol in the desired secondary school programme with a smaller number of points. Although more pupils have continued their education in three-year secondary school programmes than in four-year programmes, the number of pupils enrolling in the first grade of four-year schools has been increasing. It is also visible that pupils discontinue their secondary education.

There were 760 Roma pupils in secondary schools in 2018/2018, 721 pupils in 2019/2020 and 772 in 2020/2021.

<b>Number of Roma pupils enrolled in secondary school compared to number of Roma pupils repeating a grade / discontinuing education during the academic year</b>	<b>Academic year</b>	<b>Total</b>	<b>Discontinued education</b>	<b>Grade repeaters</b>
	2018/2019	760	120	69
	2019/2020	721	103	59
	2020/2021	772	127	50

To encourage enrolment in secondary school programs and stay in the education system and continue further education, the Ministry of Science and Education grants all regular secondary school students who are members of the Roma national minority a bursary amounting to HRK 8,000.00 per year per pupil, i.e. HRK 800.00 per month. Also, for students repeating a grade, bursaries are provided in a reduced amount of HRK 300.00 per month, i.e. HRK 3,000.00 over ten months, and there has been an increase in the number of beneficiaries of this measure.

<b>Funds allocated for secondary school bursaries on national level</b>	<b>Year</b>	<b>Spending</b>	<b>Number of beneficiaries</b>
	2019	HRK 3,764,200	628
	2020	HRK 4,176,800	630
	2021	HRK 5,702,800	716

In addition, since the academic year 2019/2020, with a view to fostering social integration and continued education, the Ministry of Science and Education has provided funds of a one-off financial assistance for the completion of secondary education, granted to all regular students of the Roma national minority who apply for it.

### **Higher education**

The Ministry of Science and Education grants state bursaries to all Roma students on the basis of a Public call for state bursaries for students of the Roma national minority enrolled in university, professional and postgraduate studies at higher education institutions in the Croatia. The bursary amounts to HRK 1,300.00 per month during ten months, i.e. HRK 13,000.00 per year, and there has been an increase in the number of beneficiaries of this measure.

<b>Funds allocated for higher education bursaries on national level</b>	<b>Year</b>	<b>Spending</b>	<b>Number of beneficiaries</b>
	2019	HRK 205,000	25
	2020	HRK 396,500	31
	2021	HRK 779,150	46

In addition, on the basis of requests by student residence halls, the Ministry of Science and Education issues recommendations and provides students of the Roma national minority with accommodation in a residence hall.

**Adult education** – literacy and first vocational qualification programmes continued to be delivered in the period 2019-2021. For adult Roma, the Ministry of Science and Education solely finances the completion of primary education and first vocational qualification. The measure is sustainable and will continue to be implemented in the future as it is consistent with the objective of increasing the proportion of adult Roma population included in literacy and educational programmes for the purpose of developing their competences and making them competitive in the labour market.

Funds allocated for adult education on national level	Year	Spending	Number of adults enrolled in primary education and vocational programmes
	2019	HRK 557,100	259
	2020	HRK 398,650	125
	2021	HRK 1,666,450	457

The Ministry of Science and Education annually provides funds **amounting to around HRK 15 million** for the realisation and implementation of all the defined measures and activities of the national policy for Roma education, and the trend of annual increases in the funds and beneficiaries of the measures is visible.

Total funds allocated from the state budget by the Ministry of Science and Education National Strategy for Roma Inclusion 2013-2020 National Plan for Roma Inclusion 2021-2027	
Year	Spending
2019	HRK 15,556,588.41
2020	HRK 13,936,611.59
2021	HRK 16,383,256.73

*Annual spending of the Ministry of Science and Education for the implementation of the measures and activities of the National Strategy for Roma Inclusion 2013-2020 and the National Plan for Roma Inclusion 2021-2027*

In April 2020, the Ministry of Science and Education adopted the Curriculum for Subject Language and Culture of the Roma National Minority in Primary and Secondary Schools in Croatia (Model C). The introduction of the curriculum for studying the language and culture of the Roma national minority is a significant step forward and progress for members of the Roma national minority in preserving their language, tradition and cultural identity.

Also, in order to encourage the implementation of various programmes of national minorities, the Ministry of Science and Education publishes a Public Call for the co-financing of various special programmes of national minorities (professional trainings for preschool, primary and secondary school teachers teaching in the languages and scripts of national minorities; literary, drama and other extracurricular activities and other forms of education of pupils in the languages and scripts of national minorities in primary and secondary schools; competitions of pupils from national minorities in primary and secondary schools (writing, visual arts, etc.); commemoration of significant dates for national minorities; printing of magazines, brochures and books that help promote the language of a national minority and are used for the purpose of educating primary and secondary school pupils.

Consequently, during the reporting period, the implementation of special programmes of the Roma national minority was co-financed – the International Roma Day, the World Day of Romani Language, the International Day of Commemoration in Memory of the Roma Victims of the Holocaust/Samudaripen.



In addition, during the academic year 2018/2019, the Ministry of Science and Education allocated funds for the implementation of the project “Programmatic, Professional and Financial Support for the Education of Children and Pupils of the Roma National Minority” under the Operational Programme Efficient Human Resources 2014-2020. The projects provided transport and extended school care for pupils, as well as other activities such as: organisation of extra classes and extracurricular activities, summer camps and/or out-of-school activities aimed at the social integration of Roma pupils, professional development of teachers and professional associates, and purchase of equipment and didactic materials.

As a result of the COVID-19 pandemic, the Ministry of Science and Education developed a plan to provide tablet computers with internet access to the Roma students who do not have other options of remote learning, and 100 tablet computers and 500 SIM cards for internet access were distributed from UNICEF’s donation in 2020.

Also, in June 2020, the Ministry of Science and Education allocated funds for the purchase of laptops for Roma teaching assistants working in schools with a larger number of Roma pupils.

In addition, funds were allocated for the implementation of the project and activities of the programme “Roma Community for Education” for the improvement of the system of education of the Roma national minority, with the aim of improving the material conditions of Roma pupils in the field of education and ensuring the attendance of online classes.

In 2020, the Ministry of Labour, Pension System, Family and Social Policy financed the project “Education for All” under the Operational Programme “Efficient Human Resources 2014-2020”. The aim of the project was to improve the quality of life of children and their families in the City of Beli Manastir by implementing the programme of extended school stay, with special emphasis on the inclusion of children and young people from disadvantaged backgrounds and members of the Roma national minority and their families, as well as the education of employees who would work with the children.

In order to respond as adequately as possible to the difficult circumstances of life in earthquake-stricken areas where Roma minority pupils live, and due to the COVID-19 pandemic, in 2021, the Ministry of Science and Education supported the implementation of the programme “Learning amidst COVID-19 and Earthquake – improving the learning of Roma students”, organised by the UNICEF Office in Croatia and the Roma Youth Organisation of Croatia. The main objective of the programme is to provide additional targeted support through assistance in learning and mastering school material to primary and secondary school Roma pupils who are at risk of dropping out of school due to the inability to independently address the obstacles and challenges faced by the pupils and their families.

The **Croatian Bureau of Statistics** collects data for kindergartens, primary and secondary schools through annual surveys. The reporting units are sent letters containing a username and password for accessing the web application of the Croatian Bureau of Statistics.

**KINDERGARTENS AND OTHER LEGAL PERSONS IMPLEMENTING PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMMES**

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Romani
Total	2	40
Boys	:	14
Girls	:	26

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Romani
Total	2	32
Boys	:	13
Girls	:	19

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Romani
Total	1	8
Boys	:	4
Girls	:	4

**Article 7 (1) i)**

No data.

**Article 7 (2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

The Ministry of Culture and Media reports that, during the reporting period, national minorities were represented in programmes *Prizma* and *Manjinski Mozaik* as follows:

**Boyash Romanian**

Both programmes follow the Roma national minority systematically, but due to the lack of professional staff i.e. interpreters for Boyash Romanian, we do not broadcast statements in that language, except for individual phrases that the interlocutors themselves translate immediately.

E-Publications:

**Boyash Romanian**

In cooperation with UNICEF, the children's portal *Juhuhu*, applications and HRTi platform, some of the episodes of programmes *TV vrtić* (TV Kindergarten) and *Tajni dnevnik patke Matilde* (The Secret Diary of the Matilda the Duck) and the series *Mišo i Robin* (Mišo and Robin) have been translated and dubbed in two languages of the Roma: Romani chib and Boyash Romanian.

2019

TV vrtić (3 episodes in Romani chib)

TV vrtić (3 episodes in Boyash Romanian)

Tajni dnevnik patke Matilde (2 episodes in Romani chib)

Tajni dnevnik patke Matilde (1 episode in Boyash Romanian)

2020

Mišo i Robin (15 episodes in Romani chib)

Mišo i Robin (15 episodes in Boyash Romanian)

2021

Mišo i Robin (30 episodes in Romani chib)

Mišo i Robin (30 episodes in Boyash Romanian)

Tajni dnevnik patke Matilde (2 episodes in Romani chib)

Tajni dnevnik patke Matilde (2 episodes in Boyash Romanian)

TV vrtić (3 episodes in Romani chib)

TV vrtić (3 episodes in Boyash Romanian)

**Article 7 (4)**

See page 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 33 Roma national minority councils and 3 Roma national minority representatives were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Representatives of the Roma national minority are members of 4 coordination bodies.

**Article 7 (5)**

Much of 2020 was marked by the COVID-19 pandemic, caused by the SARS-CoV-2 virus, which also affected Roma communities in Croatia.

A good model for overcoming the difficulties caused by the pandemic was developed in Međimurje County, where the *PRO HEALTH FOR ROMA* project has been implemented since November 2019 with the aim of improving the access of Roma to health facilities. The project employs three Roma associates to inform, advise and provide support in the realisation of health care rights and services. In cooperation with the Croatian Institute of Public Health of Međimurje County, the County of Međimurje and the Red Cross Society of the City of

Čakovec, they participated in the translation of educational leaflets on maintaining hygiene and reducing the spread of the virus, as well as other relevant information, into the Romani language. The project also procured a vehicle for a mobile office and tour of Roma settlements for the purpose of carrying out educational and information activities. Since the entry into force of the first epidemiological measures prescribed for the purpose of preventing and combating the epidemic, representatives of the Croatian Institute of Public Health of Međimurje County have been in regular contact with the representatives of Roma communities. In cooperation with family physicians, written material was prepared with details on procedure in case of health problems and contacts of the health services they can turn to. It was translated into Boyash Romanian and distributed in all Roma settlements. Other materials related to proper hand washing and instructions for self-isolation were also adapted and distributed to the Roma community. A helpline for psychosocial support was made available to all residents of Međimurje County within the framework of Mental Health Protection Activities. Also, a helpline for psychosocial support was provided by the Red Cross Society of the City of Čakovec.

Furthermore, important activities were carried out by the Member of Parliament representing Roma and 11 other national minorities (<https://www.slobodnaevropa.org/a/hrvatska-romi-korona-virus/30542202.html>), the Ombudsman's Office, the Office of the Ombudsman for Children (<https://dijete.hr/preporuka-o-zastiti-dobrobiti-romske-djece-u-uvjetima-pandemije/>), REYN, the GOOD Initiative (<http://hr.n1info.com/Vijesti/a510231/Djeca-iz-ranjivih-skupina-u-online-nastavi-diskriminirana-i-iskljucena.html>) and the organisation Are You Syrious, the Roma Youth Organisation of Croatia and the Serbian National Council with joint appeals for assistance to Roma communities. Targeted appeals of the *#ostajemdoma* campaign, among others, were also published in Roma newspapers. Roma national minority councils also played a major role on the ground in establishing and providing contacts and advice and distributing health protection material. In Istria County, the County Working Group for Roma, in coordination with the Roma National Minority Council of Istria and the Association of Roma in Istria, distributed food vouchers to the most vulnerable families. The Public Health Service of the Teaching Institute for Public Health "Dr. Andrija Štampar" and the Health Committee of the Roma National Minority Council of the City of Zagreb prepared recommendations in Croatian and Romani on compliance with general health protection measures during the epidemic caused by the new coronavirus: "What do we need to know about COVID-19?", "How to avoid infection?" and instructions on "Self-isolation", and made them available on websites, social media and the platform <http://www.stampar.hr/hr/preporuke-za-pripadnike-romske-nacionalne-manjine>.

Evaluation by the Committee of Experts – Recommendations for Immediate Action

**a. Introduce Boyash Romanian in pre-school and primary education (Model C) in the counties of Međimurje and Osijek-Baranja.**

The Ministry of Science and Education reports that it will support the introduction of Romanian language and culture into the educational system under Model C if there is such interest among members of the Romanian national minority. As it is the case with other national minorities that have expressed the desire for learning their mother tongue and culture, in accordance with the Constitutional Act on the Rights of National Minorities (NN Nos 155/02, 47/10, 80/10 and 93/11), there is a willingness to provide the teaching of Romanian language and culture (Model C) if and when such a need is expressed by a union/association of the Roma national minority

in Croatia on the basis of interested pupils. Moreover, in April 2020, the Ministry of Science and Education adopted the Curriculum for the Subject Language and Culture of the Roma National Minority in Primary and Secondary Schools in Croatia (Model C). Interest in the introduction and delivery of the school subject Language and Culture of the Roma National Minority was expressed by the Jagodnjak Primary School, whose pupils together with their parents had expressed the wish for pupils to attend the above-mentioned subject, and the Ministry of Science and Education issued a letter of approval for the organisation of classes and recruitment of teachers as of the academic year 2020/2021. Furthermore, in December 2021, a meeting was held with the principals of primary schools Orehovica and Podturen, since these schools also expressed interest in the organisation of classes of Language and Culture of the Roma National Minority (Model C).

**b. Introduce the broadcasting of a television programme and a radio programme in Boyash Romanian on a regular basis and of sufficiently long duration in the areas where this language is traditionally used.**

The Ministry of Culture and Media reports that the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Croatian Radio-Television (hereinafter: ‘HRT’) for the period 2018-2022 stipulates that HRT would broadcast on its national television channels programmes intended to inform national minorities, partly in the languages of national minorities. Consequently, the Croatian Television (hereinafter: ‘HTV’) broadcasts a weekly documentary reportage programme *Manjinski Mozaik* (37 episodes were broadcast in 2021), which is entirely produced in minority languages, with Croatian subtitles. Every 15-minute episode features one minority, in the language of that minority. When it is a particular minority’s turn (and it should be borne in mind that HRT follows 22 national minorities in Croatia), the episode is broadcast in the language of that national minority.

In regard to Boyash Romanian – the language spoken by Roma in Međimurje – the feature stories from Međimurje are produced in that language. When the programme deals with the Roma who speak Romani chib – the Romani language – the features are produced in Romani.

HTV broadcasts a weekly multicultural mosaic programme *Prizma*, in which some feature stories are partially produced in the languages of the mentioned minorities (interlocutors speak their minority language, and the reporter’s voiceover is in Croatian).

We emphasise that HRT translates and subtitles programmes for minorities and about minorities in order to give minorities a platform to preserve and develop their language on the one hand, and to contribute to social cohesion and understanding of diversity on the other.

A national radio station of the Croatian Radio broadcasts a weekly programme *Multikultura*, dedicated to minority topics.

Pursuant to the Electronic Media Act, the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media was established in 2004, which, among other things, finances programmes for national minorities.

## 2.2 Czech

### PART II

#### Article 7 - Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

At its session held of 14 May 2020, the Government of Croatia adopted a Decision to initiate the procedure for the conclusion of the Agreement between the Republic of Croatia and the Czech Republic on the protection of the Croatian national minority in the Czech Republic and the Czech national minority in the Republic of Croatia. A proposal of the Agreement was submitted to the Czech side in 2020, and concrete actions leading to the next stage and ultimately the conclusion of the Agreement are pending.

The Ministry of Foreign and European Affairs has reported that on two occasions, meeting with Czech foreign ministers in 2021 (Kulhanek and Petriček), Croatian Foreign and European Affairs Minister Grlić Radman asked for a response to the proposal of the Agreement. On the occasion of his visit to Croatia in March 2021, Foreign Minister Petriček said that Croatia's proposal was still under consideration and expressed hope for a response in the near future. He stressed the need for a mutually acceptable solution, aligned with the Czech legal framework in the field of protection of national minorities.

The Embassy of the Czech Republic in Zagreb, in its communication with the Ministry, has highlighted that there is a strong political will to conclude the agreement.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

In 2011, 9,641 members of the Czech national minority were registered in Croatia, mostly inhabiting Bjelovar-Bilogora, Požega-Slavonia, Sisak-Moslavina and Zagreb counties and the City of Zagreb.

In accordance with the official results of the 2011 Census, the legal requirement for introducing the language and script of the national minority into co-official use was met in the municipality of Končanica.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 7,862 members of the Czech national minority or 0.20 % were registered in Croatia.

In accordance with the official results of the 2021 Census the legal requirement for introducing the language and script of the Czech national minority into co-official use was retained in the municipality of Končanica, where Czechs make up 46.04 % of the total population of the municipality.

**Article 7 (1) c) and d)**

The Agency for Electronic Media, Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media awarded to the radio broadcaster Radio Grubišno Polje d.o.o. for the Czech language programme *Češka řeč* funds amounting to HRK 25,450.61 for 2019; HRK 25,450.61 for 2020 and HRK 25,708.90 for 2021.

Furthermore, radio broadcaster Radio Daruvar d.o.o. was awarded HRK 29,162.33 for the Czech language programme *České vysílání* for 2021.

During the reporting period, the Council for National Minorities continued to support members of the Czech national minority by co-financing the weekly magazine *Jednota*, children's monthly *Dětský koutek* and annuals *Prehled* and *Češky lidovy calendar*, published by the Press and Publishing Institution "Jednota" from Daruvar.

As part of the publishing activity of the Union of Czechs in Croatia, the following publishing programmes were co-financed: *Zlomky života* by Ruda Turek, *Dětská divadla* by Svjetluška Prokopić, *První krajská učitelka* by Slávka Žukovićová-Máchová and Vjenceslav Herout, *111 let, České besedy Daruvar* by Libuša Stranjik, *Monografije Svazu Čechů* by Marijan Lipovac, and *Červánky nad Malou Prahou* by Karel Bláha.

**Article 7 (1) e)**

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the Czech national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Bjelovar-Bilogora County, Coordination Body of the Councils and Representatives of the Czech National Minority in Croatia, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Zagreb County.

**Article 7 (1) f), g) and h)**

See Part III, Art. 8

**Article 7 (1) i)**

See 7 (1) a)

**Article 7 (2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

See Part III, Art. 11.

**Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, eight representatives of the Czech national minority and 12 councils of the Czech national minority were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Members of the national minority are also members of 4 coordination bodies of national minority councils and representatives.

#### **Article 7 (5)**

Not applicable to Czech, since it is covered and protected by Part III of the Charter.

## **PART III**

### **Article 8 - Education**

The Ministry of Science and Education has submitted data showing that, in the education system, members of the Czech national minority attend classes organised under models A, B and C, specifically: Model A in primary schools, Model B in secondary schools and Model C in both primary and secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

<b>CZECHS</b>	<b>No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f</b>	<b>No of kindergartens / primary schools / secondary schools</b>	<b>No of classes KG, PS, SS</b>	<b>No of teachers</b>
<b>2018/2019</b>	<b>991</b>	<b>30</b>	<b>90</b>	<b>87</b>
<b>2019/2020</b>	<b>962</b>	<b>29</b>	<b>94</b>	<b>87</b>
<b>2020/2021</b>	<b>937</b>	<b>31</b>	<b>95</b>	<b>72</b>

For the academic year 2020/2021, Model C was approved for 2 secondary schools: subject “Czech Language and Culture” in the General Education Secondary School Daruvar in Daruvar, and subject “Czech Language and Culture” in the General Education Secondary School Požega in Požega.

Under Article 15 of the Act on Education in the Languages and Scripts of National Minorities, schools offering education in the language and script of a national minority use textbooks from the country of origin primarily for learning the mother tongue (Czech), subject to approval of the Ministry of Science and Education. Under Article 16 of the same Act, funds for co-financing the development of textbooks for education in the languages and scripts of national minorities are guaranteed to the extent that parents of children attending education in the language and script of their national minority pay the same price for textbooks as do parents of children attending education in the Croatian language.

During the reporting period, the Ministry co-financed the printing of textbooks, additional printing of translated textbooks and the preparation of new textbooks for education in the language and script of the Czech national minority, as well as the production and printing of other educational materials.



In the reporting period 2019-2021, for the purpose of financing textbooks and accompanying educational resources for primary and secondary school pupils taught in the Czech language and script, a total amount of HRK 1,298,378.65 was disbursed.

National minority	Minority publisher	Funds disbursed in 2019 (HRK)	Funds disbursed in 2020 (HRK)	Funds disbursed in 2021 (HRK)
CZECHS	JEDNOTA, Daruvar	312,154.21	235,318.70	750,905.74

Under Article 4 of the Ordinance on the State Matura Exam, mandatory subjects tested in the Exam for pupils educated in the languages and scripts of national minorities are Croatian Language and the minority language in which they were educated, and for the third obligatory subject they can choose between Maths and a foreign language. Exceptionally, students educated in the language and script of the Czech national minority can choose if they want their mother tongue tested in the Exam. Under Article 21(8) and (9) of the Ordinance, pupils educated in the language and script of a national minority take the State Matura Exam in the language and script in which they were educated, and pupils educated in the language and script of the Czech national minority, by way of exception, can take the Exam in Croatian. The candidates can choose if they want to take the State Matura Exam in the minority language and script.

The table below shows the number of State Matura candidates choosing their mother tongue as a subject and the number of candidates choosing to take other subjects translated into the language and script of the Czech national minority.

Year	National minority	Number of candidates (subject - mother tongue)	Number of candidates (other subjects, translated into minority language and script)	Total spending (Hungarians, Serbs, Italians, Czechs)
2019	Hungarians	12	45	
2019	Italians	128	489	
2019	Serbs	96	345	
<b>2019</b>	<b>Czechs</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Total:</b>				
2020	Hungarians	4	12	
2020	Italians	123	421	
2020	Serbs	98	349	
<b>2020</b>	<b>Czechs</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Total:</b>				
2021	Hungarians	2	7	
2021	Italians	120	289	
2021	Serbs	84	216	
<b>2021</b>	<b>Czechs</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Total:</b>				

In 2019, the Ministry of Science and Education issued decisions on the adoption of curricula for the subject Czech Language for primary and secondary schools with education in the language and script of the Czech national minority in Croatia (Model A), and for the subject Czech Language and Culture for primary and secondary schools in Croatia (Model C).

During 2021, due to the circumstances caused by the COVID-19 outbreak, the working groups continued recording video lessons for the subject Czech Language and Culture. In order to facilitate teaching, examples of annual curriculum implementation plans were developed. All

video lessons as well as annual curriculum implementation plans are available free of charge on the platform of the Ministry of Science and Education: <https://i-nastava.gov.hr/>.

The Education and Teacher Training Agency (ETTA) employs senior advisers for the purposes of work on education in the languages and scripts of national minorities. The Ministry of Science and Education co-finances the position of a part-time school supervisor-adviser of the Czech national minority. In preschool, primary and secondary education, ETTA, among its other activities, organises and delivers professional development courses for educational employees, and provides them with professional assistance and instructions.

The following professional meetings were organised by ETTA for the Czech national minority:

In 2019, 12 professional meetings for 222 participants: kindergarten teachers, lower primary school teachers, teachers of Czech as the mother tongue, teachers of mathematics and natural sciences, teachers of social sciences and subjects important for the development of national identity.

In 2020, there were 6 professional meetings, attended by 131 participants. These are:  
National level:

- Professional meeting of the educational employees of the Czech national minority, with 49 participants,

County and inter-county level:

- County professional meeting of Czech Language teachers under models A and B, with 16 participants (primary education),
- County professional meeting of Czech Language teachers under models A and B, with 16 participants (primary education),
- County Professional Council of teachers of individual subjects teaching in Czech, with 22 participants (primary education);
- County professional meeting of Czech Language teachers under models A and B, with 15 participants (primary education),
- Inter-County professional meeting of Czech Language and Culture teachers (Model C), with 13 participants (primary education).

In 2021, five professional meetings took place for schools delivering education under models A and B (county level):

- Topic: “The role of teachers in a rapidly changing society / Role učitele ve společnosti, která se urychleně mění”, held in Končanica on 1 March 2021, for 19 participants;
- Topic: “Applications Kahoot and Wizer Me in Class / Aplikace Kahoot a Wizer Me ve výuce”, held in Končanica on 28 May 2021, for 14 participants;
- Topic: “Applications Kahoot and Wizer Me in Class / Aplikace Kahoot a Wizer Me ve výuce”, held in Daruvar on 1 June 2021, for 16 participants;
- Topic: “Reciting and artistic reading of text in Czech Language classes / Přednes a umělecké čtení textů ve výuce českého jazyka“, held online via MS Teams on 25 November 2021, for 20 participants;
- Topic: “Our most common mistakes in the Czech language/ Naše nejčastější chyby v češtině”, held in Končanica on 14 December 2021, for 14 participants.

Three professional meetings were held for schools conducting classes according to Model C (inter-county level):

- Topic: “Activities and games in Czech Language and Culture class / Aktivita a hry ve výuce českého jazyka a kultury”, held remotely on 26 February 2021, for 10 participants;
- Topic: “Spring customs in the Czech Republic / Jarní zvyky a obyčeje v Česku”, held remotely on 30 June 2021, for 14 participants;
- Topic: “Musical notation of literature / Notová osnova literatury”, held remotely on 3 December 2021, for 14 participants.

Three professional meetings took place for schools conducting classes according to models A, B and C (national level):

- Topic: “Jan Amos Komenský”, held remotely on 29 January 2021, for 67 participants;
- Topic: “Supporting mental health and strengthening stress resilience / Podpora mentálního zdraví a posilování odolnosti vůči stresu”, held remotely on 23 April 2021, for 24 participants;
- seminar at the Philosophical Faculty of Masaryk University in Brno and Šafaříkova Primary School in Valašské Meziříčí, Czech Republic / Seminář na FF Masarykovy univerzity v Brně a v ZŠ Šafaříkova ve Valašském Meziříčí, Česká republika, 17–21 November 2021, Brno and Valašské Meziříčí, Czech Republic, for 19 participants.

In order to preserve the ethnic, cultural and linguistic identity of pupils from national minorities, the Ministry of Science and Education continuously co-finances the delivery of special forms of education (summer schools) for the needs of pupils from national minorities in Croatia. The Ministry publishes an annual Public Call for the delivery of special forms of education (summer schools) for pupils from national minorities in Croatia, in cooperation with the associations of national minorities active in the field of education of pupils from national minorities as equal partners, one of the main goals of which is to implement programmes that will enable pupils to acquire new skills and knowledge. A priority in participation in the special forms education of national minorities in language and culture (summer schools) is given to minority pupils who, for objective reasons, are unable to participate in the regular educational models (A, B, C) due to the geographic dispersion of minorities. The general objective of the public call is to encourage care about all the pupils of national minorities in the Republic of Croatia and to increase opportunities for them to acquire knowledge and skills outside the regular educational system in accordance with their interests and abilities.

In view of the inability to organise and deliver special forms of education (summer schools) for pupils from national minorities without endangering the health of the pupils, mentors and other stakeholders in the delivery and organisation of summer schools in 2019/2020 due to the COVID-19 outbreak, the Ministry of Science and Education issued a Decision cancelling the Public Call for summer schools.

In order to encourage the implementation of various programmes of national minorities, the Ministry of Science and Education publishes a Public Call for the co-financing of various special programmes of national minorities (professional trainings for preschool, primary and secondary school teachers teaching in the languages and scripts of national minorities; literary, drama and other extracurricular activities and other forms of education of pupils in the languages and scripts of national minorities in primary and secondary schools; competitions of pupils from national minorities in primary and secondary schools (writing, visual arts, etc.); commemoration of significant dates for national minorities; printing of magazines, brochures and books that help promote the language of a national minority and are used for the purpose

of educating primary and secondary school pupils). The Ministry of Science and Education issues a Decision on financial support for the implementation of various special programmes of national minorities.

During the reporting period, members of the Czech national minority participated in the implementation of special programmes of national minorities organised by the Union of Czechs in Croatia and the Press and Publishing Institution “Jednota”, and special forms of education (summer schools) organised by the Union of Czechs in Croatia. For the implementation of the above programmes, a total of HRK 285,136.95 was disbursed.

CZECHS	Special forms of education (summer school)	Special programmes of the Czech national minority
2018/2019	HRK 74,400.00	HRK 73,000.00
2019/2020	/	HRK 23,836.95
2020/2021	HRK 94,900.00	HRK 19,000.00

At higher education institutions in Croatia, one can study the language of the national minority, enrol in study programmes delivered in the language and script of the national minority, as well as study programmes offering content closely connected with the learning of the language, script and culture of the national minority.

At the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb, there is a Department of West Slavic Languages and Literatures (Czech Language and Literature Section).

TYPE OF STUDY PROGRAMME	TITLE OF STUDY PROGRAMME
<b>University of Zagreb</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Czech Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Czech Language and Literature (double major)

The Croatian Bureau of Statistics collects data through annual surveys for kindergartens, primary and secondary schools. Reporting units are sent letters with a username and password for accessing the web application of the Croatian Bureau of Statistics.

**KINDERGARTENS AND OTHER LEGAL PERSONS IMPLEMENTING PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMMES**

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Czech
Total	8	184
Boys	:	92
Girls	:	92

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Czech
Total	8	177
Boys	:	91
Girls	:	86

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Czech
Total	7	166
Boys	:	79
Girls	:	87

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	369	4,293	2,154	2,139	889	244	645	497	98	399
Czech	9	31	353	177	176	70	20	50	25	3	22

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	All	Male	All	Male
Total	68	370	4,189	2,111	2,078	906	223	683	514	81	433
Czech	8	39	308	149	159	59	12	47	22	2	20

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	All	Male	All	Male
Total	69	370	4 233	2 129	2 104	862	218	644	485	86	399
Czech	6	23	288	147	141	58	12	46	23	4	19

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

		Language of national minority
		Czech
Schools <sup>1)</sup>		1
Classes		1
Pupils total	All	17
	Male	8
	Female	9
Pupils – general education schools	All	17
	Male	8
	Female	9
Pupils – technical schools	All	-
	Male	-
	Female	-
Pupils – industrial and crafts schools	All	-
	Male	-
	Female	-
Teachers – full-time equivalent	All	1
	Male	1
	Female	-

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

		Language of national minority
		Czech
Schools <sup>1)</sup>		1
Classes		2
Pupils total	All	10
	Male	-
	Female	10
Pupils – general education schools	All	10
	Male	-
	Female	10
Pupils – technical schools	All	-
	Male	-
	Female	-
Pupils – industrial and crafts schools	All	-
	Male	-
	Female	-
Teachers – full-time equivalent	All	1
	Male	-
	Female	1

## Article 9 – Judicial authorities

According to the information provided by the Ministry of Justice and Public Administration, there were no judicial proceedings conducted in Czech in 2019 and 2020, and there was one in 2021, conducted at the Sisak Municipal Court.

## Article 10 – Administrative authorities and public services

The Ministry of the Interior provided the statistics on the number of issued identity cards printed in the languages and scripts of national minorities in the period 2019-2021.

National minority	Year of issue of identity card		
	2019	2020	2021
Czech national minority	21	41	47

## Bilingual signboards

Language	State road	Section	Place	No of traffic signs with place name	
Czech	26	003 – Gornji Dragičevci (county border/cb) – Daruvar (D5)	Gornji Daruvar Horní Daruvar	4	
		28	004 – Markovac Križevački (cb) – V. Zdenci (D5)	Veliki Zdenci/ Velike Zdence	1
		45	001 – Veliki Zdenci (D5) – Rogoža (cb)	Veliki Zdenci/ Velike Zdence	2
	5	003 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Donji Daruvar/ Dolni Daruvar	2	
		004 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Donji Daruvar/ Dolni Daruvar	1	
		004 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Doljani/Dolany	4	
		003 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Končanica/ Končenice	4	
		002 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Mali Zdenci/ Male Zdence	2	
		002 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Orlovac Zdenački/ Orlovec Zdenecky	2	
		002 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Veliki Zdenci/ Velike Zdence	1	
		003 – Lončarica (cb) – Kip (cb)	Veliki Zdenci/ Velike Zdence	2	

## Article 11 - Media

The Ministry of Culture and Media reports that, during the reporting period, national minorities were represented in programmes *Prizma* and *Manjinski Mozaik* as follows:

## Czech language

Four episodes of *Manjinski Mozaik* were produced and broadcast entirely in Czech, with a total duration of 60:03, and were rebroadcast 18 times. In *Prizma*, 60 feature stories were produced and broadcast, with a total duration of 6:55:44.

Within the Department of Education and Science, HRT financed, produced and broadcast the following documentary:

Film title	Duration (minutes, seconds)	Number of broadcasts
<i>Klara</i>	14:39	1
<i>Život u sedlu</i> (Life in the saddle)	14:33	1

In addition to the regular programmes intended for national minorities, the Croatian Radio-Television (HRT) regularly broadcasts documentary (films/series) and feature programmes (films/series) which are not directly related to minorities, but are extremely important for promoting minority languages and increasing the level of exposure to the languages when watched within family and/or at school. All HRT films are subtitled in Croatian, making the exposure even greater. In the reporting period, television channels of the Croatian Radio-Television (HTV1, HTV2, HTV3, HTV4) broadcast the following films:

HTV1		
Film title	No of broadcasts	Duration (mins)
Klasika mundi: <i>Soňa Červená</i> , music documentary	2	160
New Neighbours 2019 – Czech Republic: <i>Czech Lessons</i> , documentary	1	16
New Neighbors 2018 – Czech Republic: <i>The Nepali in Jablonec</i> , documentary	1	26
HTV2		
Film title	No of broadcasts	Duration (mins)
EBU Drama: <i>Angel</i> , Czech children's drama	1	15
EBU Drama: <i>Castaway</i> , Czech children's drama	2	30
EBU Drama: <i>Jirka and the White Mice</i> , Czech children's drama	1	15
EBU Drama: <i>How we Brought Granddad Back to Life</i> , Czech children's drama	2	30
EBU Drama: <i>Little Alien</i> , Czech children's drama	3	45
EBU Drama: <i>Made with Love</i> , Czech children's drama	1	15
EBU Drama: <i>The Great Picture Robbery</i> , Czech children's drama	2	29
EBU Drama: <i>The Wish Fish</i> , Czech children's drama	2	29
In Memoriam Jiri Menzel: <i>My Sweet Little Village</i> , Czech film	1	98
HTV3		
Film title	No of broadcasts	Duration (mins)



<i>Adele Hasn't Had Her Dinner Yet</i> , Czechoslovakian film	2	205
<i>Atentát</i> , Czech film	2	197
<i>Betka and the Clever Ones</i> , Czech children's documentary	2	30
<i>There Was Once a King</i> , Czechoslovakian film – Czech Autumn	2	195
<i>The Emperor and the Golem</i> , Czechoslovakian Film – Czech Film Autumn	2	280
<i>City Folk 2015: Prague</i>	1	25
<i>Copi, My Rescue Dog</i> , Czech children's documentary	1	15
<i>Black Peter</i> , Czechoslovakian film – Early Forman	2	173
<i>The Smoke</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	179
<i>Diviška Doesn't Dance Alone</i> , Czech children's documentary	2	30
<i>The Good Soldier Svejk</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	209
<i>Ernestynka</i> , Czech children's documentary	2	30
<i>The Fireman's Ball</i> – Czechoslovakian film – Early Forman	2	140
<i>Icarus XB 1</i> , Czechoslovakian film – Czech Film Autumn	2	168
<i>Jachym, Throw It into the Machine</i> – Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	178
<i>Jan Jedlička – Traces of a Landscape</i> , documentary film	2	134
<i>Jára Cimrman Lying, Sleeping</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	163
<i>When the Cat Comes</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	199
<i>Lemonade Joe</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	191
<i>Klasika mundi: Soňa Červená</i> , music documentary	2	160
<i>Run, Waiter, Run!</i> – Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	170
<i>The End of Old Times</i> , Czechoslovakian Film – Jiří Menzel Film Cycle	2	186
<i>Ball Lightning</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	164
<i>A Blonde in Love</i> , Czechoslovakian film – Early Forman	2	155
<i>Witches' Hammer</i> , Czechoslovakian film	2	205
<i>Marečku, podejte mi pero</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	182

<i>Marketa Lazarová</i> , Czechoslovakian film – Czech Film Autumn	2	318
<i>Matej Wants to Fly</i> , Czech children’s documentary	1	15
<i>Konkurs/Audition</i> , Czechoslovakia film – Early Forman	2	153
<i>An Uncertain Season</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	178
<i>Beg to Report, Sir</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	182
<i>The Last Hope of Věra Bílá</i> , documentary	3	157
<i>Gentlemen, Boys</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	173
Prix CIRCOM 2020: <i>Infiltration: Conscience as Business</i> , documentary	2	103
<i>The Beggar’s Opera</i> , Czechoslovakian film – Jiří Menzel Film Cycle	2	190
<i>Rozarka and the Homeless Cooks</i> , Czech children’s documentary	2	30
<i>My Sweet Little Village</i> , Czechoslovakian film – Jiří Menzel Film Cycle	2	197
<i>A Case for a Young Hangman</i> , Czechoslovakian film – Czech Film Autumn	2	205
<i>Smrt krásných srncu (Forbidden Dreams)</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	183
<i>The Cremator</i> , Czechoslovakian film – Czech Film Autumn	1	96
<i>Hop Pickers</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	178
<i>Cutting it Short</i> , Czechoslovakian film – Jiří Menzel Film Cycle	1	94
<i>Closely Watched Trains</i> , Czechoslovakian film	2	178
<i>The Snowdrop Festivities</i> , Czechoslovakia film – Jiří Menzel Film Cycle	2	166
<i>All My Compatriots</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	231
<i>Men about Town</i> , Czechoslovakian film – Czech Comedy Cycle	2	231
<i>Larks on a String</i> , Czechoslovakian film Jiří Menzel Film Cycle	1	181
<i>The Shop on Main Street</i> , Czechoslovakian film – Czech Film Autumn	2	244
<i>Infiltration: The Health Business</i> , documentary	3	187
<i>Caught in the Net</i> , Czech children’s documentary	1	15
<i>The Ear</i> , Czechoslovakian film – Czech Film Autumn	2	182
<i>Seclusion Near a Forest</i> , Czechoslovakian film	2	182
<i>Why?</i> , Czech film	2	182

HTV4		
Film title	No of broadcasts	Duration (mins)
<i>City Folk 2015: Prague</i>	1	25

## Article 12 - Cultural activities and facilities

The Ministry of Culture and Media submitted an overview of the appropriations for the librarianship programmes for the period 2019-2021:

Activity: Librarianship programmes			
Year: 2019			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Community Library Daruvar – Central Library of Czechs in Croatia	Czechs	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Czechs in Croatia	10,000.00
<b>Total</b>			<b>10,000.00</b>

Activity: Librarianship programmes			
Year: 2020			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Community Library Daruvar – Central Library of Czechs in Croatia	Czechs	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Czechs in Croatia	10,000.00
<b>Total</b>			<b>10,000.00</b>

Activity: Librarianship programmes			
Year: 2021			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Community Library Daruvar – Central Library of Czechs in Croatia	Czechs	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Czechs in Croatia	10,000.00
<b>Total</b>			<b>10,000.00</b>

Evaluation by the Committee of Experts – Recommendations for Immediate Action

<b>a. Use Czech in regional and local authorities and extend its equal and official use to additional municipalities.</b>
---

## **Implementing measures taken by the Croatian authorities**

The Ministry of Justice and Public Administration points out that Article 12(2) of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities stipulates that members of a national minority have the right to equal official (co-official) use of their language and script, inter alia, when this is prescribed by the statute of a local or regional self-government in accordance with the provisions of the special law on the use of the languages and scripts of national minorities in Croatia.

Consequently, the exercise of the right to co-official use of the language and script of a national minority in regional self-government units is tied to the regulation of the right by the statutes of individual units, bearing in mind the mutual cooperation of regional self-government units and members of national minorities, as well as the expression of interest by individual national minorities for the realisation of bilingualism.

Regulation of the co-official use of languages and scripts of national minorities in the statutes of units where members of a national minority constitute less than a third of the local population has been monitored continuously. In addition, there have been efforts to raise awareness among officials of the possibility of changing the statutes of those units to introduce minority languages into co-official use there as well.

<b>b. Introduce the broadcasting of a television programme in Czech on a regular basis and of a sufficiently long duration.</b>
---

The Ministry of Culture and Media reports that the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Croatian Radio-Television (hereinafter: 'HRT') for the period 2018-2022 stipulates that HRT would broadcast on its national television channels programmes intended to inform national minorities, partly in the languages of national minorities. Consequently, the Croatian Television (hereinafter: 'HTV') broadcasts a weekly documentary reportage programme *Manjinski Mozaik* (37 episodes were broadcast in 2021), which is entirely produced in minority languages, with Croatian subtitles. Every 15-minute episode features one minority, in the language of that minority. When it is a particular minority's turn (and it should be borne in mind that HRT follows 22 national minorities in Croatia), the episode is broadcast in the language of that national minority.

HTV broadcasts a weekly multicultural mosaic programme *Prizma*, in which some feature stories are partially produced in the languages of the mentioned minorities (interlocutors speak their minority language, and the reporter's voiceover is in Croatian).

We emphasise that HRT translates and subtitles programmes for minorities and about minorities in order to give minorities a platform to preserve and develop their language on the one hand, and to contribute to social cohesion and understanding of diversity on the other.

A national radio station of the Croatian Radio broadcasts a weekly programme *Multikultura*, dedicated to minority topics.

Pursuant to the Electronic Media Act, the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media was established in 2004, which, among other things, finances programmes for national minorities.

## 2.3 Istro-Romanian

### PART II

#### Article 7 - Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

The Istro-Romanian language belongs to the group of Eastern Romance languages, and is nowadays spoken by several hundred Istrian Vlachs (Ciribiri) in northern Istria, especially in Žejane, Lanišće and Šušnjevića.

##### Article 7 (1) c) and d)

The Ministry of Culture and Media reports that, during the reporting period, minorities were represented in programmes *Prizma* and *Manjinski Mozaik* as follows:

**Istro-Romanian language** – since it is a dialect used by an extremely small number of citizens of the Republic of Croatia, is also small, noting that the contributions in that language are translated by the speaker of that language, which is the motivator and organiser of all events related to the preservation of the Istro-Romanian language. Two episodes of the Manjin mosaic, with a total duration of 30:01, were produced and aired and reprocessed 8 times. In the show *Prizma* aired 3 contributions, with a total duration of 14:32.

##### Article 7 (1) e)

Not applicable.

##### Article 7 (1) f), g) and h)

More details in the response to the recommendation.

##### Article 7 (1) i)

Not applicable.

##### Article 7 (2)

Not applicable.

##### Article 7 (3)

More details in the response to the recommendation.

##### Article 7 (4)

More details in the response to the recommendation.

##### Article 7 (5)

See answers under 7 (1) a), b), c), d) and responses to recommendations.

**a. Introduce Istro-Romanian in pre-school and primary education in the municipalities of Kršan and Matulji.**

The Ministry of Science and Education reports that the Primary School "Ivan Goran Kovačić" in Čepić (Istria County) cultivates Istro-Romanian speech and there has been intensive and significant work for many years to preserve Istro-Romanian as a valuable part of Croatia's intangible cultural property. By the decision of the Ministry of Culture of 27 September 2007, the Istro-Romanian speech was given the status of intangible cultural property according to the Act on the Protection and Preservation of Cultural Property and was entered in the Register of Cultural Property of the Republic of Croatia – List of Protected Cultural Property. The Istro-Romanian speech was declared a protected language in accordance with the UNESCO Convention for the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage of 2003. Istro-Romanian is cultivated in the central and branch primary schools in Šušnjevica as an extracurricular activity for primary school pupils (grades 1-8), with the aim of preserving and revitalising Istro-Romanian speech.

**b. Develop and implement, in co-operation with representatives of the speakers, a strategy on the safeguarding of Istro-Romanian as a living language.**

The Ministry of Culture and Media reports that the President of the "Spod Učke" Association, Ms Viviana Brkarić (the Association's projects manager and native speaker of Istro-Romanian), spoke on several occasions with the representatives of Istria County and Municipality of Kršan on the introduction of Istro-Romanian in the curriculum of Primary school "Ivan Goran Kovačić" and Branch School in Šušnjevica, but so far the modalities of realising it have not been found. The school continuously conducts workshops dedicated to Istro-Romanian, but the problem is that none of the teachers speak the language.

As of the current academic year (2021/22), in addition to the language playroom "Puljići" and the project (Un)hidden Istria, the "Spod Učke" Association started implementing the project "Let's preserve our language and tradition", in cooperation with the Vlački puti Interpretation Centre, Primary School "Ivan Goran Kovačić" and Regional School Šušnjevica. Under this project, children in Šušnjevica learn Istro-Romanian once a week for one school period at the "Vlački puti" Interpretation Centre, as well as on the ground in Šušnjevica (where the Centre is located) and the surrounding areas by talking to native speakers. The programme has thus been delivered in the museum, in school and in field trips – first as a way to learn about the concept of Istro-Romanian in general, but recently also as an (optional) programme that includes learning the language. The Interpretation Centre received part of the funds for the implementation of this project in 2022 from the Istria County Administrative Department of Culture, and they applied for co-financing by the Ministry of Culture and Media, whereas they were not approved funds under the call for proposals of the Ministry of Science and Education. The Ministry of Culture and Media continuously supports programmes for the preservation of the Istro-Romanian (Vlach) language ("Puljići" Language Playroom and (Un)hidden Istria programme) through a Public Call for Proposals (for Programmes for the Protection and Preservation of Intangible Cultural Property).

Overview of total funding over the years through the Public Call of the Ministry of Culture and Media:

2009	HRK 20,000.00	2016	HRK 15,000.00
2010	HRK 30,000.00	2017	HRK 15,000.00
2011	HRK 20,000.00	2018	HRK 15,000.00
2012	HRK 20,000.00	2019	HRK 33,000.00
2013	HRK 15,000.00	2021	HRK 35,000.00
2013 (exceptionally) HRK 5,000.00			
2015	HRK 20,000.00	<b>Total</b>	<b>HRK 243,000.00</b>

When it comes to the Call for Proposals for Programmes of Public Needs in the Culture of the Republic of Croatia, for financing programmes for the protection of intangible cultural goods, the focus will continue to be on financing programmes for the protection and preservation of Istro-Romanian, depending on the proposals for funding received from applicants.

According to available information, the president of the “Spod Učke” Association was invited by the Municipality of Kršan to a meeting with the delegation of the Committee of the European Charter for Regional and Minority Languages of the Council of Europe in September 2019. The delegation visited the Municipality of Kršan as part of the monitoring of the application of the Charter in Croatia, and she personally presented the activities carried out to preserve Istro-Romanian.

In 2020 and 2021, the “Spod Učke” Association delivered the “Puljići” Language Playroom for preschool and younger primary school children. The Playroom was organised partly in the association's premises and partly outdoors. When it was forbidden to meet physically due to Covid-19 restrictions, digital contents for learning Istro-Romanian were produced and sent to parents via Viber and e-mail. The creation of digital content in Istro-Romanian and the accessibility of this content on the website of the Ecomuseum “Vlaški puti” and on social networks has facilitated a new innovative way of interpretation which is suitable and accessible to all users as well as tourists.

The former project “Preservation of Vlaški and Žejanski Language” is no longer implemented. The website (<https://www.vlaski-zejanski.com/hr/>) and Facebook page are active, but the largest number of activities aimed at the preservation of Vlaški/Žejanski or Istro-Romanian are carried out in the aforementioned Ecomuseum. Another association involved in such activities is the “Spod Učke” Association, also managed by Ms Brkarić, and one of the many activities they organise is the Istro-Romanian Language Day in August (<https://www.pp-ucka.hr/dan-vlaskog-jezika-u-susnjevic/>).

Furthermore, we list the main issues in the functioning of the “Spod Učke” Association and the newly opened Interpretation Centre Vlaški puti, as well as the plans of the “Spod Učke” Association for the coming years:

- a small number of Istro-Romanian speakers who can participate in projects and programmes of promotion, documentation and revitalisation
- the association is co-financed by the Istria and Primorje-Gorski Kotar counties only through annual programmes

- for the “Vlaški puti” Interpretation Centre, the Municipality of Kršan, which is the founder, has only provided funds for part of its regular activities (two people employed, but only part-time), so the Centre needs co-financing from other sources to be able to perform its activities

The Association has the following activity plans:

- to continue with the current activities aimed at documenting and promoting Istro-Romanian,  
- to continue with the “Puljići” Language Playroom for preschool and young school children (it is very important that children learn Istro-Romanian from an early age to acquire the basics),  
and

cooperation with Primary School “Ivan Goran Kovačić” and Branch School Šušnjevica in organising workshops for school children, and to continue joint work on the promotion and preservation of Istro-Romanian,

- to continue with the (Un)hidden Istria project, which combines the tradition of storytelling with cinematics, with an emphasis on the wealth of dialects/languages spoken in Istria,

- to continue to raise awareness of the importance of preserving Istro-Romanian as a treasure of this region and to encourage native speakers to participate in its preservation and promotion,

- to participate in international conferences and projects related to Istro-Romanian - cooperate with public institutions, continue to produce educational materials for teaching Istro-Romanian, and to strengthen the promotion of Istro-Romanian through participation in TV and radio programmes, newspapers, etc.



## 2.4 Hungarian

### PART II

#### Article 7 – Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

The Republic of Croatia and the Republic of Hungary signed an Agreement on the Protection of the Hungarian Minority in the Republic of Croatia and the Croatian Minority in the Republic of Hungary (NN No 8/95). The 16th meeting of the Intergovernmental Mixed Committee for the Protection of the Rights of National Minorities between Croatia and Hungary was scheduled to take place in 2021, and to be hosted by Hungary, but due to the coronavirus pandemic, the meeting was cancelled.

For the implementation of recommendations made by the Mixed Committee, funds were allocated in the Croatian state budget for the following authorities: Ministry of Science and Education, Ministry of Culture and Media, Government Office for Human Rights and Rights of National Minorities, and Council for National Minorities, in accordance with their respective scope of competence.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

In 2011, 14,048 of members of the Hungarian national minority or 0.33 % were registered in Croatia. Most Hungarians live in Osijek-Baranja, Vukovar-Syrmia, Bjelovar-Bilogora and Primorje-Gorski Kotar counties, and in the City of Zagreb.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 10,315 members of the Hungarian national minority or 0.27 % were registered in Croatia.

In accordance with the official results of the 2021 Census, the legal requirement for the co-official use of the language and script of the Hungarian national minority was retained in the municipality of Kneževi Vinogradi, where Hungarians make up 38.70 % of the total population of the municipality.

##### Article 7 (1) c) and d)

The Agency for Electronic Media, Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media awarded HRK 52,313.62 for 2019, HRK 52,313.62 for 2020, and HRK 50,144.43 for 2021 to the electronic publications provider Democratic Community of Hungarians of Croatia, for their publication in Hungarian *Új Magyar Képes Újság*.

Furthermore, broadcaster Radio Pitomača d.o.o. was awarded HRK 28,631.93 for 2019, HRK 28,631.93 for 2020 and HRK 28,778.62 for 2021 for the *Hungarian language programme*.

The Council for National Minorities reported that, during the reporting period, the co-financing of weekly *Új Magyar Képes Újság*, children's quarterly *Barkoca* and annual *Rovatka*, issued

by the Democratic Community of Hungarians of Croatia, Osijek, was continued for members of the Hungarian national minority.

The following titles were co-financed within the publishing programme of the Democratic Community of Hungarians of Croatia: *Bellye könyve*, by Prof. Dr. Karolj Labadija, *Kő és Karancs könyve*, by Prof. Dr. Karolj Labadija, *Čudesni jelen-Csodaszarvas, mađarska narodna priča*, *Horvátországi magyar világ 2000-2020*, by Mónika Molnár Ljubić, Igor Tataija and Tünde Micheli, *Csúzai anekdoták*, by Marta Šegota, *Macskaringó-Kecskeringő*, by Judit Pacl Abri, and *Ludas Matyi, mađarska narodna priča*, by Matija Gušćar.

As part of the publishing programme of the Hungarian Cultural Society “Ady Endre”, Zagreb, the following titles were co-financed: *Mađari u Zagrebu*, by Filip Škiljan, *Horvátország története and 7th századtól napjainkig – Hrvatska od stoljeća 7. do danas*, by Dinko Šokčević and *Demografski razvoj Mađara na području današnje Hrvatske*, by Prof. Dr. András Bognár.

**Article 7 (1) e)**

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the Hungarian national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordinations bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Split-Dalmatia County, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Bjelovar-Bilogora County, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Split, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Zagreb County, Coordination Body of the Councils and Representatives of the Hungarian National Minority in Croatia, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County.

**Article 7 (1) f), g) and h)**

see Part III, Art. 8.

**Article 7 (1) i)**

See 7 (1) a).

**Article 7 (2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

see Part III, Art. 11.

**Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 27 councils and 11 representatives of the Hungarian national minority were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Representatives and councils of the Hungarian national minority are members of 7 coordination bodies of the councils and representatives of national minorities.

#### **Article 7 (5)**

Not applicable to Hungarian, since it is covered and protected by Part III of the Charter.

## **PART III**

### **Article 8 - Education**

The Ministry of Science and Education reports that members of the Hungarian national minority in the education system attend classes organised under models A, B and C, specifically: Model A in primary and secondary schools, Model B in primary schools and Model C in primary and secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

<b>HUNGARIANS</b>	<b>No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f</b>	<b>No of kindergartens / primary schools / secondary schools</b>	<b>No of classes KG, PS, SS</b>	<b>No of teachers</b>
<b>2018/2019</b>	<b>1032</b>	<b>43</b>	<b>166</b>	<b>157</b>
<b>2019/2020</b>	<b>1021</b>	<b>43</b>	<b>173</b>	<b>151</b>
<b>2020/2021</b>	<b>870</b>	<b>43</b>	<b>166</b>	<b>153</b>

In the academic year **2018/2019**, Hungarian Language and Culture classes were introduced in the Second Secondary School Beli Manastir in Beli Manastir.

During the reporting period, the Ministry co-financed the printing of textbooks, additional printing of translated textbooks and the preparation of new textbooks for education in the languages and scripts of national minorities, as well as the production and printing of other educational materials.

In the reporting period, from 2019 to 2021, for the purpose of financing textbooks and accompanying teaching resources for primary and secondary school pupils educated in the Hungarian language and script, a total of HRK 1,600,000.00 was disbursed.

<b>National minority</b>	<b>Minority publisher</b>	<b>Funds disbursed in 2019 (HRK)</b>	<b>Funds disbursed in 2020 (HRK)</b>	<b>Funds disbursed in 2021 (HRK)</b>
<b>HUNGARIANS</b>	<b>EDUCATION AND CULTURE CENTRE OF HUNGARIANS, Osijek</b>	<b>/</b>	<b>/</b>	<b>1,600,000.00</b>

In 2020, the Ministry of Science and Education issued decisions on the adoption of curricula for the following subjects: Hungarian Language and Literature for primary and secondary schools with education in the language and script of the Hungarian national minority in Croatia

(Model A), and Hungarian Language and Culture for primary and secondary schools in Croatia (Model C).

Under Article 4 of the Ordinance on the State Matura Exam, mandatory subjects tested in the Exam for pupils educated in the languages and scripts of national minorities are Croatian Language and the minority language in which they were educated, and for the third obligatory subject they can choose between Maths and a foreign language. Exceptionally, students educated in the language and script of the Czech national minority can choose if they want their mother tongue tested in the Exam. Under Article 21(8) and (9) of the Ordinance, pupils educated in the language and script of a national minority take the State Matura Exam in the language and script in which they were educated, and pupils educated in the language and script of the Czech national minority, by way of exception, can take the Exam in Croatian. Candidates educated in the language and script of a national minority can choose if they want to take the State Matura Exam in the minority language and script.

The table below shows the number of State Matura candidates who had their mother tongue tested in the exam and the number of candidates tested in other subjects, translated into the language and script of the Hungarian national minority.

Year	National minority	Number of candidates (subject - mother tongue)	Number of candidates (other subjects, translated into minority language and script)	Total spending (Hungarians, Serbs, Italians, Czechs)
<b>2019</b>	<b>Hungarians</b>	<b>12</b>	<b>45</b>	
2019	Italians	128	489	
2019	Serbs	96	345	
2019	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				
<b>2020</b>	<b>Hungarians</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	
2020	Italians	123	421	
2020	Serbs	98	349	
2020	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				
<b>2021</b>	<b>Hungarians</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	
2021	Italians	120	289	
2021	Serbs	84	216	
2021	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				

The Education and Teacher Training Agency (ETTA) employs senior advisors for the purposes of education in the languages and scripts of national minorities, among them a part-time senior advisor for the Hungarian national minority. In preschool, primary and secondary education, ETTA, among its other activities, organises and delivers professional development courses for educational employees, and provides them with professional assistance and instructions.

The following professional meetings were organised by ETTA for the Hungarian national minority:

2019:

- 2 professional meetings with 47 participants: kindergarten teachers, lower primary school teachers, teachers of Czech as the mother tongue, teachers of mathematics and

natural sciences, teachers of social sciences and subjects important for the development of national identity;

- educational employees are trained under the project “School for Life”.

2020:

2 professional meetings took place, with 36 participants, for kindergarten and school teachers teaching in the language and script of the national minority under Model A:

- “Physical exercise and speech development” – the event was intended for kindergarten teachers, lower primary school teachers and professional associates of the Hungarian national minority, with 18 participants,
- “Curriculum for Hungarian Language teachers under Model A” – the event was intended for school teachers and professional associates of the Hungarian national minority, with 18 participants.

2021:

Four professional meetings were held for schools teaching under models A, B and C:

- Topic: “Nyelvi és módszertani minták a magyar nyelv és irodalom oktatásában / Language methodology templates in Hungarian Language and Literature classes”, held remotely on 8-9 April 2021, with 16 participants;
- Topic: “A tankönyvek alkalmazásának és fejlesztésének módszertana anyanyelvből / Methodology of application and development of textbooks for mother tongue classes”, held remotely on 1-2 July 2021, with 23 participants;
- Topic: “A Magyar nyelv és a Magyar nyelv és kultúra tantárgyak tanítása virtuális környezetben / Teaching Hungarian Language and Culture and Hungarian Language in the digital environment”, held on 5 July 2021 in Lug, with 16 participants;
- Topic: “A kisebbség irodalma / Minority literature”, held remotely on 26 August 2021, with 26 participants.

During the reporting period, members of the Hungarian national minority participated in the implementation of special programmes of national minorities, organised by the Hungarian Education and Culture Centre of Hungarians in Croatia and the Primary School Ivan Gundulić in Zagreb, and of special forms of education (summer schools) organised by the Culture and Training Centre of the Union of Hungarian Associations, with a total of HRK 85,990.00 allocated for the above.

<b>HUNGARIANS</b>	<b>Special forms of education (summer school)</b>	<b>Special programmes of the Hungarian national minority</b>
<b>2018/2019</b>	<b>HRK 53,990.00</b>	<b>HRK 28,000.00</b>
<b>2019/2020</b>	/	/
<b>2020/2021</b>	/	<b>HRK 4,000.00</b>

At higher education institutions in Croatia, one can study the language of the national minority, enrol in study programmes delivered in the language and script of the national minority, as well as study programmes offering content closely connected with the learning of the language, script and culture of the national minority.

At the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb, there is a Department of Hungarology, Turkology and Judaic Studies, and one can study Hungarian

Language and Literature at the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Osijek.

TYPE OF STUDY PROGRAMME	TITLE OF STUDY PROGRAMME
<b>Josip Juraj Strossmayer University of Osijek, Faculty of Humanities and Social Sciences</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Hungarian Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Hungarian Language and Literature (double major)
<b>University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Hungarology (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Hungarology (double major)

The **Croatian Bureau of Statistics** collects data through annual surveys for kindergartens, primary and secondary schools. Reporting units are sent letters with a username and password for accessing the web application of the Croatian Bureau of Statistics.

**KINDERGARTENS AND OTHER LEGAL PERSONS IMPLEMENTING PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMMES**

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Hungarian
Total	8	119
Boys	:	57
Girls	:	62

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Hungarian
Total	11	155
Boys	:	82
Girls	:	73

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Hungarian
Total	8	116
Boys	:	60
Girls	:	56

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	369	4,293	2,154	2,139	889	244	645	497	98	399
Hungarian	9	31	172	89	83	85	22	63	37	8	29

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	68	370	4,189	2,111	2,078	906	223	683	514	81	433
Hungarian	9	31	166	85	81	86	27	59	43	9	34

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	370	4,233	2,129	2,104	862	218	644	485	86	399
Hungarian	10	34	184	90	94	97	28	69	40	7	33

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

		Language of national minority
		Hungarian
Schools <sup>1)</sup>		1
Classes		10
Pupils total	All	33
	Male	14
	Female	19
Pupils – general education schools	All	10
	Male	3
	Female	7
Pupils – technical schools	All	18
	Male	8
	Female	10

Pupils – industrial and crafts schools	All	5
	Male	3
	Female	2
Teachers – full-time equivalent	All	19
	Male	5
	Female	14

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

		Language of national minority
		Hungarian
Schools <sup>1)</sup>		3
Classes		10
Pupils total	All	24
	Male	13
	Female	11
Pupils – general education schools	All	7
	Male	3
	Female	4
Pupils – technical schools	All	14
	Male	10
	Female	4
Pupils – industrial and crafts schools	All	3
	Male	-
	Female	3
Teachers – full-time equivalent	All	19
	Male	5
	Female	14

**Article 9 – Judicial authorities**

In 2019, one misdemeanour proceeding was conducted in Hungarian.

In 2020, only one criminal proceeding was conducted in Hungarian, at the Municipal Court in Sisak.

**Article 10 – Administrative authorities and public services**

The Ministry of the Interior provided the statistics on the number of issued identity cards printed in the languages and scripts of national minorities in the period 2019-2021.



National minority	Year of issue of identity card		
	2019	2020	2021
<b>Hungarian national minority</b>	26	36	50

### Bilingual signboards

Language	State road	Section	Place	No of traffic signs with place name
Hungarian	212	001 – D7 – GP Batina	Beating/Kiskőszeg	4
		001 – D7 – GP Batina	Vineyards/Hercegszöllős	4
		001 – D7 – GP Batina	Tears/Csúza	4
		001 – D7 – GP Batina	Zmajevac/Vörösmart	4
	518	001 Osijek (D2) – Ada (county border)	Laslovo/Szentlászló	4

### Article 11 – Media

The Ministry of Culture and Media reports that, in the reporting period, regional Croatian Radio (HRT–HR) stations produced and broadcast the following minority language programmes:

#### Hungarian language

HR – Radio Osijek		
Programme title	Number of broadcasts	Duration (mins)
<i>Hungarian Language Programme</i> – daily programme	1094	27,345

During the reporting period, national minorities were represented in programmes *Prizma* and *Manjinski Mozaik* as follows:

#### Hungarian language

Six episodes of *Manjinski Mozaik* were produced and broadcast, with a total duration of 1:30:05, and rebroadcast 24 times. In *Prizma*, 66 feature stories were broadcast, with a total duration of 5:43:27.

A documentary film was also broadcast:

Film title	Duration (minutes, seconds)	Number of broadcasts
<i>Fanni</i>	23:03	6

In addition to the regular programmes intended for national minorities, the Croatian Radio-Television (HRT) regularly broadcasts documentary (films/series) and feature programmes (films/series) which are not directly related to minorities, but are extremely important for promoting minority languages and increasing the level of exposure to the languages when watched within family and/or at school. All HRT films are subtitled in Croatian, making the exposure even greater. In the reporting period, television channels of the Croatian Radio-Television (HTV1, HTV2, HTV3, HTV4) broadcast the following films:

## Hungarian language

HTV2		
Film title	No of broadcasts	Duration (mins)
EBU Drama: <i>House of Noise</i> , Hungarian children's drama	1	15
HTV3		
Film title	No of broadcasts	Duration (mins)
<i>1945</i> , Hungarian film	2	174
<i>Abi and Levi – The Big Race</i> , Hungarian children's documentary	2	30
The CIAK Junior: <i>A vasút kincse</i> (Treasure of the Railway) – Hungary	1	13
<i>Johanna</i> , Hungarian film	4	331
<i>Pleasant Days</i> , Hungarian film	5	413
<i>Son of Saul</i> , Hungarian film	5	534
<i>On Body and Soul</i> , Hungarian film	4	444
<i>Timi – I'm Elastic</i> , Hungarian children's documentary	2	30

## Article 12 – Cultural activities and institutions

The Ministry of Culture and Media approved funds for librarianship programmes in the period 2019-2021 as follows:

Activity: Librarianship programmes			
Year: 2019			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Beli Manastir City Library for the Central Library of Hungarians in Croatia	Hungarians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Hungarians in Croatia	15,000.00
<b>Total:</b>			<b>15,000.00</b>

Activity: Librarianship programmes			
Year: 2020			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Beli Manastir City Library for the Central Library of Hungarians in Croatia	Hungarians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Hungarians in Croatia	15,000.00
<b>Total:</b>			<b>15,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2021</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Beli Manastir City Library for the Central Library of Hungarians in Croatia	Hungarians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Hungarians in Croatia	15,000.00
<b>Total:</b>			<b>15,000.00</b>

Evaluation of the Committee of Experts – Recommendations for urgent action

**a. Use Hungarian in regional and local authorities and extend its equal and official use to additional municipalities.**

The Ministry of Justice and Public Administration points out that Article 12(2) of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities stipulates that members of a national minority have the right to equal official (co-official) use of their language and script, inter alia, when this is prescribed by the statute of a local or regional self-government in accordance with the provisions of the special law on the use of the languages and scripts of national minorities in Croatia.

Consequently, the exercise of the right to co-official use of the language and script of a national minority in regional self-government units is tied to the regulation of the right by the statutes of individual units, bearing in mind the mutual cooperation of regional self-government units and members of national minorities, as well as the expression of interest by individual national minorities for the realisation of bilingualism. Regional self-government units submit a report on the above regulation of their statutes to the e-System for Monitoring the Implementation of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities.

**b. Introduce the broadcasting of a television programme in Hungarian on a regular basis and of a sufficiently long duration.**

**Implementing measures taken by the Croatian authorities**

The Ministry of Culture and Media reports that the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Croatian Radio-Television (hereinafter: ‘HRT’) for the period 2018-2022 stipulates that HRT would broadcast on its national television channels programmes intended to inform national minorities, partly in the languages of national minorities. Consequently, the Croatian Television (hereinafter: ‘HTV’) broadcasts a weekly documentary reportage programme *Manjinski Mozaik* (37 episodes were broadcast in 2021), which is entirely produced in minority languages, with Croatian subtitles. Every 15-minute episode features one minority, in the language of that minority. When it is a particular minority’s turn (and it should be borne in mind that HRT follows 22 national minorities in Croatia), the episode is broadcast in the language of that national minority.

HTV broadcasts a weekly multicultural mosaic programme *Prizma*, in which some feature stories are partially produced in the languages of the mentioned minorities (interlocutors speak their minority language, and the reporter's voiceover is in Croatian).

We emphasise that HRT translates and subtitles programmes for minorities and about minorities in order to give minorities a platform to preserve and develop their language on the one hand, and to contribute to social cohesion and understanding of diversity on the other.

Croatian Radio broadcasts weekly programmes and daily news in minority foreign languages (Italian and Hungarian). A national radio station of the Croatian Radio broadcasts a weekly programme *Multikultura*, dedicated to minority topics.

Pursuant to the provisions of the Electronic Media Act, the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media was established in 2004, which, among other things, finances programmes for national minorities.

## 2.5 German

### PART II

#### Article 7 – Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

According to the Croatian Bureau of Statistics, 2,965 members of the German national minority or 0.07 % were registered in Croatia in 2011. Most Germans live in Osijek-Baranja, Zagreb and Split-Dalmatia counties.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 3,034 members of the German national minority or 0.08 % were registered in Croatia.

##### Article 7 (1) c) and d)

See replies to f), g) and h).

##### Article 7 (1) e)

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the German national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Zagreb County.

##### Article 7 (1) f), g) and h)

The Ministry of Science and Education reported that members of the German and Austrian minorities in the education system attend classes organised under Model C (language and culture of the national minority) in primary and secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

AUSTRIANS AND GERMANS	No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f	No of kindergartens / primary schools / secondary schools	No of classes KG, PS, SS	No of teachers
2018/2019	184	3	11	3
2019/2020	209	3	12	10
2020/2021	240	3	15	10

In the academic year 2018/2019, German Language and Culture classes (Model C) were organised in the Primary School Franjo Tuđman, Beli Manastir.

During the reporting period, members of Austrian and German national minorities participated in the implementation of special programmes of national minorities, organised by the Community of Austrians and Germans in Croatia and the Sirač Association of Germans and Austrians, for which HRK 20,000.00 was appropriated.

AUSTRIANS AND GERMANS	Special forms of education (summer school)	Special programmes of German and Austrian national minorities
2018/2019	/	/
2019/2020	/	/
2020/2021	/	HRK 20,000.00

At higher education institutions in Croatia, one can study the language of the national minorities, enrol in study programmes delivered in the language and script of the national minorities, as well as study programmes offering content closely connected with the learning of the language, script and culture of the national minorities.

TYPE OF STUDY PROGRAMME	TITLE OF STUDY PROGRAMME
<b>Josip Juraj Strossmayer University of Osijek, Faculty of Humanities and Social Sciences</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
	German Language and Literature (single major)
<i>Graduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
	German Language and Literature (single major)
<b>University of Rijeka, Faculty of Humanities and Social Sciences in Rijeka</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
<b>University of Split, Faculty of Humanities and Social Sciences</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
<b>University of Zadar</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
<b>University of Zagreb</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	German Language and Literature (double major)

The Croatian Bureau of Statistics collects data through annual surveys for kindergartens, primary and secondary schools. Reporting units are sent letters with a username and password for accessing the web application of the Croatian Bureau of Statistics.

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	No of classes	Language of preschool education programme
		German
Total	13	240
Boys	:	125
Girls	:	115

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	No of classes	Language of preschool education programme
		German
Total	10	181
Boys	:	95
Girls	:	86

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	No of classes	Language of preschool education programme
		German
Total	9	184
Boys	:	103
Girls	:	81

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	369	4 293	2 154	2139	889	244	645	497	98	399
German	1	8	135	65	70	6	-	6	6	-	6

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	68	370	4 189	2 111	2 078	906	223	683	514	81	433
German	1	8	150	71	79	17	2	15	13	-	13

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	370	4 233	2 129	2 104	862	218	644	485	86	399
German	1	8	157	78	79	15	3	12	12	1	11

**Article 7 (1) i)**

We have no data.

**Article 7(2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

The Ministry of Culture and Media reports that, during the reporting period, national minorities were represented in programmes *Prizma* and *Manjinski Mozaik* as follows:

For the German language, one episode of *Manjinski Mozaik* was produced and broadcast, with a duration of 15:06, and was broadcast 5 times. In *Prizma*, 29 features were broadcast, with a total duration of 3:18:56.

In addition to the regular programmes intended for national minorities, the Croatian Radio-Television (HRT) regularly broadcasts documentary (films/series) and feature programmes (films/series) which are not directly related to minorities, but are extremely important for promoting minority languages and increasing the level of exposure to the languages when watched within family and/or at school. All HRT films are subtitled in Croatian, making the exposure even greater. In the reporting period, television channels of the Croatian Radio-Television (HTV1, HTV2, HTV3, HTV4) broadcast the following films:

**German language**

HTV1		
Programme title	No of broadcasts	Duration (mins)
<i>Bettys Diagnose</i> , television series	172	7,225
<i>Der Landarzt</i> , television series	52	2,258
<i>Der Bergdoktor</i> , television series	146	6,537



<i>Die Bergretter</i> , television series	150	6,541
<i>Watzmann ermittelt</i> , television series	43	2,062
Klasika mundi: <i>Currentzis – The Classical Rebel</i> , music documentary	1	52
Let's Change the World: <i>Playing God</i> , documentary	1	55
New Neighbours 2019 – Germany: <i>So Close, and Yet So Far</i> , documentary	1	25
<i>Silent Night: A Song for the World</i> , documentary	1	84
<i>Tierarzt Dr. Engel</i> , television series	121	5,392
HTV2		
Name of the film	No of broadcasts	Duration (mins)
<i>Who Gets the Dog?</i> - German film	2	175
<i>Adidas Vs. Puma: The Brother's Feud</i> , German film	4	464
<i>The Two Twins</i> , German film	3	265
<i>Three Dads are Better than None</i> , German film	1	263
<i>Four Against the Bank</i> , German film	4	368
<i>The General Case</i> , German film	4	356
<i>Der Landarzt</i> , television series	69	2,949
EBU Drama: <i>Hexe Lilli</i>	1	15
EBU Drama: <i>While Momm's Sleeping</i>	2	30
EBU Drama: <i>Loona Balloona</i> , German children's drama	1	15
EBU Drama: <i>Little Heroes</i> , German children's drama	1	15
EBU Drama: <i>Neptune Please</i> , children's drama	1	14
EBU Drama: <i>Ente à la Lucy</i> , German children's drama	2	30
EBU Drama: <i>Flaschendrehen</i> , German children's drama	1	16
EBU Drama: <i>Zombriella</i> , German children's drama	1	16
EBU: <i>The Lobbyist</i> , television series	6	183
EBU: <i>Tomorrow I Quit</i> , TV series	5	294
EBU: <i>Zarah – Wild Times</i> , TV series	6	265
<i>Margarete Steiff</i> , German film	2	178
<i>Playing God</i> , documentary film	1	55
<i>The Same Sky</i> , TV series	12	584
<i>One Dog, Two Bags and a Great Love</i> , a German film	3	278
<i>The Black Forest Clinic</i> , TV series	25	1,120
<i>The Culinary Heritage of the Alps</i> , documentary series	12	529
<i>Marry me...Later</i> , German film	2	177
<i>Robot Mom</i> , German film	3	274
<i>Super-Dad</i> , German film	4	344
<i>The Lost Brother</i> , a German film	4	356
<i>Donor or Daddy</i> , German film	2	180
<i>The People Vs. Fritz Bauer</i> , German film	3	202

<i>Another Kind of Light</i> , German film	4	356
<i>Der Kotzbrocken</i> , German film	4	356
<i>Deutschland 83</i> , TV series	21	892
<i>Plötzlich 70</i> , German film	2	175
<i>Das Boot</i> , TV series	8	465
<i>Die Getriebenen / Merkel</i> , German film	2	119
<i>A Special Band</i> , German film	3	273
<i>Beyond This Day</i> , German film	4	356
<i>Part-Time Pregnancy</i> , German film	1	91
<i>Mini Macho</i> , German film	2	180
<i>A Matter of Life</i> , German film	2	171
<i>Das Geheimnis der Villa Sabrini</i> , German film	2	177
<i>Secret World of Herbs</i> , documentary series	5	223
<i>Silent Night: A Song for the World</i> , documentary film	2	168
<i>Tulpen aus Amsterdam</i> , German film	1	88
<i>In Her Dress</i> , German film	3	272
<i>Tierarzt Dr. Engel</i> , television series	79	3,185
<i>Eine Hochzeit platzt selten allein</i> , German film	6	534
<i>The Years to Come</i> , German film	2	176
<i>Why I Kidnapped My Boss</i> , German film	4	352
<i>Altersglühen – Speed Dating für Senioren</i> , German film	3	256

#### **Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, two councils of the German national minority and two representatives of the German national minority were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. The representatives and councils of the German national minority are members of three coordination bodies of the councils and representatives of national minorities: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Zagreb County, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County.

#### **Article 7 (5)**

See replies under Articles 7 (1) – 7 (4).

**a. Provide German language education at pre-school and primary levels (Model C) in additional municipalities where the German minority association is active, e.g. Đakovo, Sirač, Vukovar and Zagreb.**

The Ministry of Science and Education reports that members of national minorities themselves propose and choose a model and programme in accordance with the existing law, according to the interests of students and available personnel and organisational possibilities of educational institutions. The Ministry of Science and Education did not receive any requests from schools/minority communities to organise German Language and Culture classes under Model C in Đakovo, Sirač, Vukovar and Zagreb. German is taught as a foreign language in a significant number of schools in Đakovo, Sirač, Vukovar and Zagreb.

**b. Introduce the broadcasting of a television programme and a radio programme in German on a regular basis and of sufficiently long duration.**

The Ministry of Culture and Media reports that the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Croatian Radio-Television (hereinafter: ‘HRT’) for the period 2018-2022 stipulates that HRT would broadcast on its national television channels programmes intended to inform national minorities, partly in the languages of national minorities. Consequently, the Croatian Television (hereinafter: ‘HTV’) broadcasts a weekly documentary reportage programme *Manjinski Mozaik* (37 episodes were broadcast in 2021), which is entirely produced in minority languages, with Croatian subtitles. Every 15-minute episode features one minority, in the language of that minority. When it is a particular minority’s turn (and it should be borne in mind that HRT follows 22 national minorities in Croatia), the episode is broadcast in the language of that national minority.

HTV broadcasts a weekly multicultural mosaic programme *Prizma*, in which some feature stories are partially produced in the languages of the mentioned minorities (interlocutors speak their minority language, and the reporter’s voiceover is in Croatian).

We emphasise that HRT translates and subtitles programmes for minorities and about minorities in order to give minorities a platform to preserve and develop their language on the one hand, and to contribute to social cohesion and understanding of diversity on the other.

A national Croatian Radio station broadcasts a weekly programme *Multikultura*, dedicated to minority topics.

News programmes in other languages, among which is German, are broadcast on HRT’s international channel *Glas Hrvatske (The Voice of Croatia)* and posted on its accompanying HRT web pages.

Pursuant to the Electronic Media Act, the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media was established in 2004, which, among other things, finances programmes for national minorities.

## 2.6 Ruthenian

### PART II

#### Article 7 - Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

1936 members of the Ruthenian national minority or 0.05 % were registered in Croatia in 2011. Most Ruthenians live in the counties of Vukovar-Syrmia and Osijek-Baranya and in the City of Zagreb.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 1,343 or 0.03 % members of the Ruthenian national minority were registered in Croatia.

##### Article 7 (1) c) and d)

For members of the Ruthenian national minority, the Council for National Minorities continued during the reporting period to co-finance the bi-monthly magazine *Nova Dumka* and the semi-annual children's magazine *Vjenčić*, published by the Union of Ruthenians in Croatia from Vukovar.

Within the publishing programme of the Vukovar Union of Ruthenians in Croatia, the following titles were co-financed: *Misli s Dunava* (Thoughts from the Danube), by a group of authors; *Osmijeh nadanja* (The smile of hope), by Vladimir Provči; *Агнетка – Agica*, by Ahnetka Kostelnik Balatinac; *Svijet koji nestaje* (The disappearing world), by Tomislav Mišir, *50 godina Kulturno-umjetničkoga društva* (50 years of Culture and Art Society), by Osif Kostelnik, *Vukovar*, by Ljubica Harhaj, and *Dodir sreće* (Touch of happiness), by Vladimir Provči.

Within the publishing programme of the association Rusnak – Society of Ruthenians in Croatia, the publication of *Kotači/ Колеса*, by Eugenija Vrabec i Ivona Hnatko, was co-financed.

##### Article 7 (1) e)

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the Ruthenian national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County.

**Article 7 (1) f), g) and h)**

See Part III, Art. 8.

**Article 7 (1) i)**

We have no data.

**Article 7 (2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

See Part III, Art. 11.

**Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 4 Ruthenian national minority councils and 2 representatives were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities.

**Article 7 (5)**

Not applicable to Ruthenian, as it is covered and protected by Part III of the Charter.

**PART III****Article 8 – Education**

The Ministry of Science and Education reports that members of the Ruthenian national minority in the education system attend classes organised under Model C (language and culture of the national minority) in primary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

<b>RUTHENIANS</b>	<b>No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f</b>	<b>No of kindergartens / primary schools / secondary schools</b>	<b>No of classes KG, PS, SS</b>	<b>No of teachers</b>
<b>2018/2019</b>	<b>79</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>4</b>
<b>2019/2020</b>	<b>80</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>4</b>
<b>2020/2021</b>	<b>75</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>3</b>

During the reporting period, members of the Ruthenian national minority participated in the implementation of special programmes and summer schools for the national minority organised by the Union of Ruthenians in Croatia, Vukovar, for which a total of HRK 326,100.00 was appropriated.

<b>RUTHENIANS</b>	<b>Special forms of education (summer school)</b>	<b>Special programmes of the Ruthenian national minority</b>
<b>2018/2019</b>	<b>HRK 157,200.00</b>	/
<b>2019/2020</b>	/	<b>HRK 20,000.00</b>
<b>2020/2021</b>	<b>HRK 133,900.00</b>	<b>HRK 15,000.00</b>

The Ministry of Science and Education received a request from the representatives of the Ruthenian national minority to initiate the establishment of a Ruthenian Language and Culture Section at the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb. The Directorate for National Minorities of the Ministry of Science and Education has been analysing the applicable regulations and intensively planning activities and meetings in order to check the possibilities of realisation of this activity.

#### **Article 9 – Judicial authorities**

In 2019, one criminal proceeding was conducted in Ruthenian, four criminal proceedings were conducted in Ruthenian in 2020, at the Municipal Court in Sisak, and no such court proceedings were conducted in 2021.

#### **Article 10 – Administrative authorities and public services**

The Ministry of the Interior provided the statistics on the number of issued identity cards printed in the languages and scripts of national minorities in the period 2019-2021.

<b>National minority</b>	<b>Year of issue of identity card</b>		
	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
<b>Ruthenian national minority</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

#### **Article 11 – Media**

The Ministry of Culture and Media reports that, during the reporting period, the minority was represented in programmes *Prizma* and *Manjinski mozaik* as follows:

In this period, three episodes of *Manjinski mozaik* were produced and broadcast in the Ruthenian, with a total duration of 45:08, and were rebroadcast 15 times. In *Prizma*, 15 feature stories were broadcast, with a total duration of 1:27:34.

#### **Article 12 – Cultural activities and institutions**

See under 7 (1) c) and d)

Regular activity of central libraries of national minorities A784002, Library activity – purchase of books and non-book materials A781003. The central library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia reports on funds for the purchase of materials without language specification.

**a. Use Ruthenian in regional and local authorities and extend its equal and official use to additional municipalities.**

The Ministry of Justice and Administration points out that, through the e-System for Monitoring the Implementation of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities, it collects data from local and regional self-government units and continuously monitors the co-official use of the languages and scripts of national minorities and draws up a report on it that forms part of the Report on the Implementation of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities. According to the reports submitted through the e-System, there are still challenges in some local units when it comes to realising in practice certain rights from the Act on the Use of the Languages and Scripts of National Minorities in Croatia. However, it is important to note that the National School of Public Administration organises at least once a year a workshop entitled “Application of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities”, which is intended for state and local civil servants working in the field of protection and improvement of the rights of national minorities, and equal use of the languages and scripts of national minorities is one of the topics of the workshop.

**b. Make pre-school education available in Ruthenian.**

The Ministry of Science and Education reports that pre-school programmes have been verified and available to the Czech, Hungarian, Serbian and Italian national minorities, and the Ministry of Science and Education is open to the introduction of new programmes in line with the needs of individual national minorities, in accordance with the requests of pre-school institutions.

**c. Introduce the broadcasting of a television programme and a radio programme in Ruthenian on a regular basis and of sufficiently long duration.**

The Ministry of Culture and Media reports that the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Croatian Radio-Television (hereinafter: ‘HRT’) for the period 2018-2022 stipulates that HRT would broadcast on its national television channels programmes intended to inform national minorities, partly in the languages of national minorities. Consequently, the Croatian Television (hereinafter: ‘HTV’) broadcasts a weekly documentary reportage programme *Manjinski Mozaik* (37 episodes were broadcast in 2021), which is entirely produced in minority languages, with Croatian subtitles. Every 15-minute episode features one minority, in the language of that minority. When it is a particular minority’s turn (and it should be borne in mind that HRT follows 22 national minorities in Croatia), the episode is broadcast in the language of that national minority.

HTV broadcasts a weekly multicultural mosaic programme *Prizma*, in which some feature stories are partially produced in the languages of the mentioned minorities (interlocutors speak their minority language, and the reporter’s voiceover is in Croatian).

We emphasise that HRT translates and subtitles programmes for minorities and about minorities in order to give minorities a platform to preserve and develop their language on the one hand, and to contribute to social cohesion and understanding of diversity on the other.

Croatian Radio broadcasts weekly programmes and daily news in minority foreign languages (Italian and Hungarian). A national Croatian Radio station broadcasts a weekly programme *Multikultura*, dedicated to minority topics.

Pursuant to the Electronic Media Act, the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media was established in 2004, which, among other things, finances programmes for national minorities.



## 2.7 Slovak

### PART II

#### Article 7 – Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

The Central State Office for Croats Abroad, the Ministry of Foreign and European Affairs and the Office for Human Rights and Rights of National Minorities of the Government of the Republic of Croatia support the initiation of the procedure for concluding the Agreement on the Mutual Protection of Minorities between Croatia and Slovakia.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this report.

4,753 members of the Slovak national minority or 0.11 % were registered in Croatia in 2011. Most Slovaks live in Osijek-Baranya County, Vukovar-Syrmia County and the City of Zagreb.

In accordance with the official results of the 2011 Census, the legal requirement for introducing the language and script of the national minority into co-official use was met in the Municipality of Punitovci.

In 2021, 3,688 members of the Slovak national minority or 0.10 % were registered in Croatia.

In the Municipality of Punitovci, the number of members of the Slovak national minority decreased from 36.94 % (2011) to 33.16 % (2021), which means that the legal requirement for the co-official use of the language and script of the national minority is no longer met.

Article 12 (1) of the Constitutional Act stipulates the right to co-official use of the language and script used by members of a national minority on the territory of a local self-government unit when members of the national minority constitute at least one third of the population of the unit.

However, Article 12 (2) of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities stipulates that members of a national minority have the right to equal official (co-official) use of their language and script, inter alia, when this is prescribed by the statute of a local or regional self-government in accordance with the provisions of the Act on the Use of Languages and Scripts of National Minorities in Croatia.

Thus, even when the prescribed requirement of one third of the population of a local self-government unit is not met, it is possible to prescribe equal use of the language and script of a national minority in that unit.

##### Article 7 (1) c) and d)

The Agency for Electronic Media, the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media awarded funds to the radio broadcaster Ilok Tkon d.o.o. for the Slovak

language programme *Vysielanie v slovenskej reči*, specifically, HRK 30,540.73 for 2019, HRK 30,540.73 for 2020 and HRK 24,174.04 for 2021.

For the Slovak language programme *Večeras je naša piesen*, radio broadcaster Radio Đakovo d.o.o. was awarded HRK 28,504.68 for 2019, HRK 28,504.68 for 2020, and HRK 28,011.19 for 2021.

For the Slovak language programme *Kvapka slovenskeho života*, radio broadcaster Radio Našice d.o.o. was awarded HRK 30,540.73 for 2019 and HRK 30,540.73 for 2020.

Radio broadcaster Slatinski informativni centar d.o.o. was awarded funds for the *Slovak language programme* amounting to 26,723.14 HRK for 2019, 26,723.14 HRK for 2020 and HRK 26,860.04 for 2021.

For members of the Slovak national minority, the Council for National Minorities continued during the reporting period to co-finance the publishing of the monthly *Pramen* by the Union of Slovaks from Našice.

The following titles have been published as part of the publishing programme of the Union of Slovaks: *Naše deti, naša radost – Naša djeca, naša radost*, by Mirko Vavra and group of authors, *Priezviska, primenia a prezývky v slovenskej osade Josipovec v 19. a 20. str. – Prezimena i nadimci u slovačkom naselju Josipovac (Punitovački) u 19. i 20. stoljeću*, by Andrija Kuric and Anica Popović, *Monografija Lipovljanski svjetlopis 1910-1920 (drugo prošireno izdanje)*, by Ivan Hudec and Josip Krajči, *20 godina Večeri polesnjaka*, by Vesna Baksa, *Slovačka prezimena tijekom 140 godina postojanja naselja Markovac Našički*, by Vesna Baksa and group of authors, *25 godina Matice slovačke Osijek*, by Emil Dorčak and group of authors, *Svitanie – Svitanje*, by Katica Rajković, Robert Zgrablić, Kanja Mihal and Andrija Kuric, *A za horu za horičku/Iza šume i šumarka*, by Anica Popović, *MS Lipovljani - 25 godina 1996-2021 (bilingual)*, by Josip Krajči, *Slovenski knazi, širitelia osvety a kultúry Slovákov v Chorvátsku/ Slovački svećenici, nositelji prosvjete i kulture Slovaka u Hrvatskoj*, by Andrija Kuric, *30. obljetnica prognaničke škole – 30. výročie školy vo vyhnanstve – 9. 10. 1991. – 18. 1. 1992.; Martin – Slovensko; Markovac i Domovinski rat*, by a group of authors (Branka Baksa, Vesna Baksa, Ninoslava Pavlus, Biserka Dundović, participants of the School in Exile, members of 132nd Croatian Army Brigade from Markovac), *Matica slovačka Zagreb (2005-2020)*, by Alena Bali, and *Drugih pet godina djelovanja Slovačkog centra za kulturu Našice (2016. – 2020.)*, by Sandra Kralj Vukšić, Marko Kurtek and Tatjana Seničanin.

#### **Article 7 (1) e)**

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the Slovak national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County.

**Article 7 (1) f), g) and h)**

See Part III, Art. 8.

**Article 7 (1) i)**

See 7 (1) a).

**Article 7 (2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

See Part III, Art. 11.

**Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 3 representatives of the Slovak national minority and 8 councils of the Slovak national minority were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Members of the national minority are also members of two coordination bodies of the councils and representatives of national minorities.

**Article 7 (5)**

Not applicable to Slovak, since it is covered and protected by Part III of the Charter.

## PART III

### Article 8 – Education

The Ministry of Science and Education provided data showing that members of the Slovak national minority in the education system attend classes under Model C (language and culture of the national minority) in primary and secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

SLOVAKS	No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f	No of kindergartens / primary schools / secondary schools	No of classes KG, PS, SS	No of teachers
2018/2019	542	16	64	9
2019/2020	485	15	62	14
2020/2021	423	15	59	12

In 2020, the Curriculum for Slovak Language and Culture in Primary and Secondary Schools in Croatia (Model C) was developed and published.

During the reporting period, members of the Slovak national minority participated in the implementation of special programmes of the national minority and special forms of education

(summer schools), organised by the Slovak Cultural Centre Našice, for which a total of HRK 74,700.00 was disbursed.

SLOVAKS	Special forms of education (summer school)	Special programmes of the Slovak national minority
2018/2019	HRK 24,700.00	HRK 30,500.00
2019/2020	/	HRK 19,500.00
2020/2021	/	/

At higher education institutions in Croatia, one can study the language of the national minority, enrol in study programmes delivered in the language and script of the national minority, as well as study programmes offering content closely connected with the learning of the language, script and culture of the national minority.

At the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb, there is a Department of West Slavic Languages and Literatures (Slovak Language and Literature Section).

TYPE OF STUDY PROGRAMME	TITLE OF STUDY PROGRAMME
<b>University of Zagreb</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Slovak Language and Literature (double major)
<i>Graduate University degree programme</i>	Slovak Language and Literature (double major)

#### Article 9 – Judicial authorities

No judicial proceedings were conducted in Slovak in the reporting period 2019-2021.

#### Article 10 – Administrative authorities and public services

The Ministry of the Interior provided statistics on the number of issued identity cards printed in the language and script of the national minority in the period 2019-2021.

National minority	Year of issue of identity card		
	2019	2020	2021
<b>Slovak national minority</b>	3	3	4

#### Bilingual signboards

Language	State road	Section	Place	No of traffic signs with place name
Slovak	2	010 – Feričanci (cb) – Klisa (cb)	Jelisavac/Jelisavec	4

## Article 11 – Media

The Ministry of Culture and Media reports that, in the reporting period, regional Croatian Radio (HRT–HR) stations produced and broadcast the following minority language programmes:

HR – Radio Osijek		
Title of programme	Number of broadcasts	Duration (mins)
<i>Slovaci u Hrvatskoj riječju i pjesmom</i> – weekly programme	153	3,845

During the reporting period, the national minority was represented in programmes *Prizma* and the *Manjinski mozaik* as follows:

One episode of *Manjinski mozaik* was produced and broadcast in Slovak, with a duration of 15:06, and was rebroadcast 6 times. In *Prizma*, 20 feature stories were broadcast, with a total duration of 2:04:48.

In addition to the regular programmes intended for national minorities, the Croatian Radio-Television (HRT) regularly broadcasts documentary (films/series) and feature programmes (films/series) which are not directly related to minorities, but are extremely important for promoting minority languages and increasing the level of exposure to the languages when watched within family and/or at school. All HRT films are subtitled in Croatian, making the exposure even greater. In the reporting period, television channels of the Croatian Radio-Television (HTV1, HTV2, HTV3, HTV4) broadcast the following films:

HTV3		
Film title	Number of broadcasts	Duration (mins)
<i>Summer Rebels</i> , Slovak film – Children’s Rights Festival	1	89

## Article 12 – Cultural activities and institutions

The Ministry of Culture and Media submitted an overview of the appropriations for librarianship programmes for the period 2019-2021:

Activity: Librarianship programmes			
Year: 2019			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Croatian National Library Našice – Central Library of Slovaks in Croatia	Slovaks	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Slovaks in Croatia	5,000.00
<b>Total</b>			<b>5,000.00</b>

For 2020 and 2021, they did not seek funds due to the relocation and refurbishment of the new premises.

**a. Use Slovakian in regional and local authorities and extend its equal and official use to additional municipalities.**

At the local level, Slovak is in co-official use in the Municipality of Punitovci (Osijek-Baranya County) where the Slovaks make up 36.94 % of the population. The Ministry of Justice and Public Administration points out that Article 12(2) of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities stipulates that members of a national minority have the right to equal official (co-official) use of their language and script, inter alia, when this is prescribed by the statute of a local or regional self-government in accordance with the provisions of the Act on the Use of Languages and Scripts of National Minorities in Croatia.

Consequently, the exercise of the right to co-official use of the language and script of a national minority in regional self-government units is tied to the regulation of the right by the statutes of individual units, bearing in mind the mutual cooperation of regional self-government units and members of national minorities, as well as the expression of interest by individual national minorities for the realisation of bilingualism.

**b. Make available pre-school education in Slovakian.**

The Ministry of Science and Education reports that pre-school programmes have been verified and available to the Czech, Hungarian, Serbian and Italian national minorities, and the Ministry of Science and Education is open to the introduction of new programmes in line with the needs of individual national minorities, in accordance with the requests of pre-school institutions.

## 2.8 Slovenian

### PART II

#### Article 7 – Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

In regard to international cultural cooperation, the Ministry of Culture and Media supported cultural cooperation programmes with Slovenia, specifically, 18 programmes in 2020 with a total of HRK 154,660.00, and 11 programmes in 2021 with a total of HRK 163,622.69.

The programmes promoting Slovenian language, culture and art in Croatia, co-financed by the Ministry of Culture and Media, were carried out during this period by the following institutions: Ethnographic Museum, Zagreb (guest exhibition of the Slovene Ethnographic Museum (SEM), Ljubljana, „Kjer so čebele doma” in 2020), Croatian National Theatre Ivan pl. Zajc, Rijeka (Exchange between Slovene National Theater Maribor and CNT Zajc in 2021) and Croatian Baroque Ensemble (concert season with two soloists from Slovenia in 2021)

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

In 2011, 10,517 members of the Slovenian national minority or 0.25 % were registered in Croatia. Most Slovenes live in the City of Zagreb and the counties of Primorje-Gorski Kotar, Split-Dalmatia, Zagreb, Varaždin and Osijek-Baranya.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 7,729 members of the Slovenian national minority or 0.20 % were registered in Croatia.

##### Article 7 (1) c) and d)

For members of the Slovenian national minority, the Council for National Minorities reported that it continued to co-finance the Slovenian language magazine *Novi odmev*, published by the Culture and Education Society “Slovenski dom”, Zagreb, a member of the Union of Slovene Societies in Croatia. Four issues were co-financed in 2019 and 2020, and three in 2021.

The co-financing also continued for the quarterly magazine *Sopotja*, published by another member – Slovenski dom, Culture and Education Society “Bazovica”, Rijeka.

Other continuously co-financed publications include quarterly magazine *Mavrica*, published by Slovene Cultural Society Istria, Pula, quarterly magazine *Planika*, published by the Slovene Cultural Society “Triglav”, Split, and annual *Liburnijska priloga*, published by the Slovene Cultural Society “Snežnik”, Lovran.

Within the publishing programme, the following titles of the Union of Slovene Societies in Croatia were co-financed: *Memoari*, by Martina Bizjak, *Nikad ne znaš, kužiš me*, by Andreja

Malta, *Kronika SKD Istra–drugih 10 godina*, by Maja Tatković Diklić, and *Slovenski glazbenici u Republici Hrvatskoj*, by Dr. Marija Riman.

In the period 2019-2021, the Council for National Minorities allocated a total of HRK 2,608,000.00 to the Union of Slovene Societies in Croatia, the umbrella association of the Slovene national minority, for the programmes relating to news, publishing, cultural amateurism and cultural events.

**Appendix 2** contains a table with the amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities to the Union of Slovene Societies in Croatia, Rijeka, the umbrella association of the Slovene national minority in Croatia, for news and publishing programmes.

The Ministry of Culture and Media provided an overview of the appropriations for librarianship programmes in the period 2019-2021:

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2019</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
City Library I.G.K. Karlovac for the Central Library of Slovenes in Croatia	Slovenes	15th International Professional Meeting <i>Knjižnica – središte znanja i zabave / Knjižnica – igrišće znanja in zabave</i> (Library – Centre of knowledge and fun)	5,000.00
City Library I.G.K. Karlovac for the Central Library of Slovenes in Croatia	Slovenes	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Slovenes in Croatia	10,000.00
<b>Total:</b>			<b>15,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2020</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
City Library I.G.K. Karlovac for the Central Library of Slovenes in Croatia	Slovenes	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Slovenes in Croatia	10,000.00
<b>Total:</b>			<b>10,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2021</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
City Library I.G.K. Karlovac for the Central Library of Slovenes in Croatia	Slovenes	16th International Professional Meeting <i>Knjižnica – središte znanja i zabave / Knjižnica – igrišće znanja in zabave</i>	4,000.00



City Library I.G.K. Karlovac for the Central Library of Slovenes in Croatia	Slovenes	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Slovenes in Croatia	10,000.00
<b>Total:</b>			<b>14,000.00</b>

#### Article 7 (1) e)

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the Slovene national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Split-Dalmatia County, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Split, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zadar.

#### Article 7 (1) f), g) and h)

The Ministry of Science and Education reported that members of the Slovene national minority in the system of education attend classes under Model C (language and culture of the national minority) in primary and secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

SLOVENES	No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f	No of kindergartens / primary schools / secondary schools	No of classes KG, PS, SS	No of teachers
2018/2019	190	7	20	7
2019/2020	236	8	22	4
2020/2021	221	8	21	5

In the academic year 2019/2020, the organisation of education under Model C was approved for members of the Slovene national minority in the Primary School Klana.

During the reporting period, members of the Slovene national minority participated in the implementation of special national minority programmes organised by the Union of Slovene Societies in Croatia and special forms of education (summer schools), and funds allocated for this purpose are given below:

SLOVENES	Special forms of education (summer school)	Special programmes of the Slovene national minority
2018/2019	/	/
2019/2020	/	23.520.00 Kuna
2020/2021	/	3,000.00 kn

At the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb, there is a Department of South Slavic Languages and Literatures, within which there is a Slovenian Language and Literature Section.

Furthermore, there is a Lectureship for the Slovenian language at the University of Rijeka.

TYPE OF STUDY PROGRAMME	TITLE OF STUDY PROGRAMME
<b>University of Zagreb</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	South Slavic Languages and Literatures (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	South Slavic Languages and Literatures (double major)

#### Article 7 (1) i)

We have no data.

#### Article 7 (2)

Not applicable.

#### Article 7 (3)

The Agency for Electronic Media reported that, during the reporting period, the minority was represented in programmes *Prizma* and *Manjinski Mozaik* as follows:

Six episodes of *Manjinski Mozaik* were produced and broadcast, with a total duration of 1:30:13. In *Prizma*, 27 feature stories were broadcast, with a total duration of 2:39:55.

Documentary films were also broadcast:

Name of the film	Duration (minutes, seconds)	Number of broadcasts
<i>Mliječna staza</i>	13:00	4
<i>Između mora i gora</i>	14:35	1

In addition to the regular programmes intended for national minorities, the Croatian Radio-Television (HRT) regularly broadcasts documentary (films/series) and feature programmes (films/series) which are not directly related to minorities, but are extremely important for promoting minority languages and increasing the level of exposure to the languages when watched within family and/or at school. All HRT films are subtitled in Croatian, making the exposure even greater. In the reporting period, television channels of the Croatian Radio-Television (HTV1, HTV2, HTV3, HTV4) broadcast the following films:

HTV1		
Film title	No of broadcasts	Duration (mins)
New Neighbours 2019 – Slovenia: <i>One Step Closer</i> , documentary film	1	25

New Neighbours 2018 – Slovenia: <i>Branko and Atifa</i> , documentary film	1	25
New Neighbors 2017 – <i>Home Sweet Home</i> , Slovene documentary film	1	25
<b>HTV3</b>		
<b>Film title</b>	<b>No of broadcasts</b>	<b>Duration (mins)</b>
<i>Anže</i> , Slovene children’s documentary	1	15
CIAK Junior: <i>Sisterly Love</i> – Slovenia	1	14
CIAK Junior: <i>No Entry</i> – Slovenia	2	20
CIAK Junior: <i>Together</i> – Slovenia	1	12
City Folk 2016: <i>Ljubljana</i>	3	75
City Folk 2017: <i>Ljubljana</i>	1	25
EBU: <i>(Ne)poznata poglavlja slovenske povijesti – Zarazne bolesi</i> , documentary film	1	25
EBU: <i>Jaka – Always on Two Wheels</i> , Slovene children’s documentary	1	15
<i>Kamenoklesar Svit</i> , Slovene children’s documentary	1	15
<i>Jan and Leon – Young Farmers</i> , Slovenian children’s documentary	2	30
<i>Moje življenje v barvah</i> , Slovene children’s documentary	1	15
<i>Sing Me a Song</i> , documentary	2	213
<i>Class Enemy</i> , Slovene film	5	537
<i>Rešitev za starejše</i> , Slovene children’s documentary	1	15
<i>Sanje v škrinjici</i> , Slovene children’s documentary	1	15
<b>HTV4</b>		
<b>Film title</b>	<b>No of broadcasts</b>	<b>Duration (mins)</b>
City Folk 2015: <i>Ljubljana</i>	1	25
City Folk 2016: <i>Ljubljana</i>	4	100
City Folk 2017: <i>Ljubljana</i>	4	100
New Neighbours 2019 – Slovenia: <i>One Step Closer</i> , documentary film	2	50
New Neighbors 2017 – <i>Home Sweet Home</i> , Slovene documentary film	1	24

#### Article 7 (4)

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 11 Slovenian national minority councils and 11 Slovenian national minority representatives were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Representatives and councils of the Slovenian national minority are members of 4 coordination bodies.

#### Article 7 (5)

See replies under Article 7 (1) – 7 (4).

**a. Make pre-school education available in Slovenian.**

The Ministry of Science and Education reports that pre-school programmes have been verified and available to the Czech, Hungarian, Serbian and Italian national minorities, and the Ministry of Science and Education is open to the introduction of new programmes in line with the needs of individual national minorities, in accordance with the requests of pre-school institutions.

**b. Take measures to train teachers of Slovenian for all levels of education.**

The Ministry of Science and Education reports that the professional development of teachers for education in the languages and scripts of national minorities is carried out continuously, and professional development of all teachers is the responsibility of the Education and Teacher Training Agency (ETTA), which performs professional and advisory functions in education. In preschool, primary and secondary education, ETTA, among its other activities, organises and delivers professional development courses for educational employees, and provides them with professional assistance and instructions. Moreover, teachers involved in education in the languages and scripts of national minorities are professionally trained through seminars (in Croatia and the countries of origin of national minorities), organised by ETTA and minority associations.

Furthermore, the annual Public Call for Proposals for the Co-Financing of Special Programmes of National Minorities, announced by the Ministry of Science and Education, enables applications for the co-financing of professional development of teachers involved in education in the languages and scripts of national minorities. The Union of Slovene Societies in Croatia regularly responds to the public call by submitting proposals for special programmes, which, *inter alia*, include professional development of teachers in Model C.

## 2.9 Serbian

### PART II

#### Article 7 – Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

In regard to international cultural cooperation, the Ministry of Culture and Media supported cultural cooperation programmes with Serbia, specifically, 16 programmes in 2020 with a total of HRK 92,942.00, and 16 programmes in 2021 with a total of HRK 175,668.66.

The programmes promoting Serbian language, culture and art in Croatia, co-financed by the Ministry of Culture and Media, were carried out during this period by the following institutions: Museum of Contemporary Art, Zagreb, 2021 Residency Programme – residencies of artists from Serbia.

Agreement between Croatia and Serbia-Montenegro on the protection of the rights of the Croatian minority in Serbia-Montenegro and the Serbian and Montenegrin minorities in Croatia<sup>15</sup>

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

In 2011, 186,633 members of the Serbian national minority or 4.36 % were registered in Croatia. Most Serbs live in Vukovar-Syrmia, Osijek-Baranya, Sisak-Moslavina and Karlovac County.

In 2021, 123,892 members of the Serbian national minority or 3.20 % were registered in Croatia.

##### Article 7 (1) c) and d)

In accordance with the official results of the 2011 Census, the legal requirement for introducing the language and script of the Serbian national minority into co-official use of was met in 23 units of local self-government, specifically, in the cities of Vukovar and Vrbovsko, and the following municipalities: Krnjak, Vojnić, Donji Lapac, Vrhovine, Udbina, Šodolovci, Jagodnjak, Erdut, Dvor, Gvozd, Donji Kukuruzari, Biskupija, Civljane, Kistanje, Ervenik, Markušica, Trpinja, Negoslavci, Borovo, Gračac and Plaški.

An analysis of the 2021 census found that members of the Serbian national minority account for at least one third of the local population in a total of 20 local self-government units.

Consequently, in accordance with Article 12(1) of the Constitutional Act, members of the Serbian national minority are guaranteed the right to co-official use of their language and script in the following municipalities: Biskupija, Borovo, Civljane, Dvor, Erdut, Ervenik, Gračac,

---

<sup>15</sup> [https://narodne-novine.nn.hr/clanci/medunarodni/2005\\_04\\_3\\_25.html](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/medunarodni/2005_04_3_25.html)

Gvozd, Jagodnjak, Kistanje, Krnjak, Markušica, Negoslavci, Plaški, Šodolovci, Trpinja, Udbina, Vojnić, Vrhovine and Donji Lapac.

According to the the 2011 Census, in the City of Vukovar, members of the Serbian national minority accounted for 34.87 % of the total population, and were thus entitled to the co-official use of the Serbian language and Cyrillic script.

In 2015, the Vukovar City Council adopted the Statutory Decision Amending the Vukovar City Statute and the Statutory Decision on the Exercise of Co-Official Use of the Language and Script of the Serbian National Minority. In 2016, the Committee on Human Rights and Rights of National Minorities of the Croatian Parliament submitted a petition to the Constitutional Court of the Republic of Croatia for a review of constitutionality and legality of specific provisions of the aforementioned statutory decisions.

By Constitutional Court Decision No. U-II-1818/2016 of 2 July 2019, the petition for a review of constitutionality and legality of specific provisions of the Statutory Decision Amending the Vukovar City Statute was denied, but certain provisions of the Statutory Decision on the Exercise of Co-Official Use of the Language and Script of the Serbian National Minority in the Territory of the City of Vukovar were repealed.

In the explanation of the aforementioned Decision, the Constitutional Court, among other things, instructs the Vukovar City Council to adopt a decision in October 2019 on the possibility, that is, the need to extend the scope of the guaranteed individual and collective rights of members of the Serbian national minority living in the City of Vukovar to new rights from the catalogue of rights envisaged by the Act on the Use of Languages and Scripts of National Minorities.

In October 2019, 2020 and 2021 respectively, the Vukovar City Council adopted a Conclusion on the achieved level of understanding, solidarity, tolerance and dialogue among the citizens of the City of Vukovar, members of the Croatian people and members of the Serbian national minority.

Upon the release of the official results of the 2021 Census, it was established that the share of members of the Serbian national minority in the population of the City of Vukovar fell below one third. There are now 6,890 members of the Serbian national minority in the City of Vukovar or 29.73 % (in 2011 Census, there were 9,654 or 34.87 %), which means that the legal requirement for the co-official use of the Serbian language and script is no longer met.

Article 12 (1) of the Constitutional Act stipulates the right to co-official use of the language and script used by members of a national minority on the territory of a local self-government unit when members of the national minority constitute at least one third of the population of the unit.

However, Article 12 (2) of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities stipulates that members of a national minority have the right to equal official (co-official) use of their language and script, inter alia, when this is prescribed by the statute of a local or regional self-government in accordance with the provisions of the Act on the Use of Languages and Scripts of National Minorities in Croatia.

Thus, even when the prescribed requirement of one third of the population of a local self-government unit is not met, it is possible to prescribe equal use of the language and script of a national minority in that unit.

**Article 7 (1) e)**

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the Serbian national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordinations bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Split-Dalmatia County, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Bjelovar-Bilogora County, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Split, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Zagreb County, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zadar, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County.

**Article 7 (1) f), g) and h)**

See Part III, Art. 8.

**Article 7 (1) i)**

See 7 (1) a)

**Article 7 (2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

See Part III, Art. 11.

**Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 6 representatives of the Serb national minority and 151 Serbian national minority councils were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Representatives and councils of the Serbian national minority are also members of 7 coordination bodies of the councils and representatives of national minorities.

**Article 7 (5)**

Not applicable to Serbian, as it is covered and protected by Part III of the Charter.

## PART III

### Article 8 – Education

The Ministry of Science and Education reported that members of the Serbian national minority in the education system attend classes under models A, B and C, specifically: Model A in primary and secondary schools, Model B in primary schools and Model C in primary and secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

SERBS	No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f	No of kindergartens / primary schools / secondary schools	No of classes KG, PS, SS	No of teachers
2018/2019	3,409	81	352	698
2019/2020	3,159	78	349	675
2020/2021	3,228	75	353	618

During the reporting period, the Ministry co-financed the printing of textbooks, additional printing of translated textbooks and the preparation of new textbooks for education in the languages and scripts of national minorities, as well as the production and printing of other educational materials.

In the reporting period, from 2019 to 2021, for the purpose of financing textbooks and accompanying teaching resources for primary and secondary school pupils educated in the Serbian language and Cyrillic script, a total of HRK 4,794,744.73 was disbursed.

National minority	Minority publisher	Funds disbursed in 2019 (HRK)	Funds disbursed in 2020 (HRK)	Funds disbursed in 2021 (HRK)
SERBS	Prosvjeta, Zagreb Profile Klett d.o.o.	318,940.70	2,364,681.30	2,111,102.73

In 2019, the Ministry of Science and Education issued decisions on the adoption of the curriculum for the Serbian Language for primary and secondary schools with education in the language and Cyrillic script of the Serbian national minority in Croatia (Model A) and Serbian Language and Culture in primary and secondary schools in Croatia (Model C).

For the Serbian national minority, applications were accepted and 21 supplementary educational materials were approved.

Under Article 4 of the Ordinance on the State Matura Exam, mandatory subjects tested in the Exam for pupils educated in the languages and scripts of national minorities are Croatian Language and the minority language in which they were educated, and for the third obligatory subject they can choose between Maths and a foreign language. Exceptionally, students educated in the language and script of the Czech national minority can choose if they want their mother tongue tested in the Exam. Under Article 21(8) and (9) of the Ordinance, pupils educated in the language and script of a national minority take the State Matura Exam in the language



and script in which they were educated, and pupils educated in the language and script of the Czech national minority, by way of exception, can take the Exam in Croatian. Candidates educated in the language and script of a national minority can choose if they want to take the State Matura Exam in the minority language and script.

The table below shows the number of State Matura candidates who had their mother tongue tested in the exam and the number of candidates tested in other subjects, translated into the language and script of the Serbian national minority.

Year	National minority	Number of candidates (subject - mother tongue)	Number of candidates (other subjects, translated into minority language and script)	Total spending (Hungarians, Serbs, Italians, Czechs)
2019	Hungarians	12	45	
2019	Italians	128	489	
<b>2019</b>	<b>Serbs</b>	<b>96</b>	<b>345</b>	
2019	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				
2020	Hungarians	4	12	
2020	Italians	123	421	
<b>2020</b>	<b>Serbs</b>	<b>98</b>	<b>349</b>	
2020	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				
2021	Hungarians	2	7	
2021	Italians	120	289	
<b>2021</b>	<b>Serbs</b>	<b>84</b>	<b>216</b>	
2021	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				

During 2021, due to the circumstances caused by the COVID-19 outbreak, the working groups continued recording video lessons for the pupils educated in Serbian language and Cyrillic script. In order to facilitate teaching, examples of annual curriculum implementation plans were developed. All video lessons as well as annual curriculum implementation plans are available free of charge on the platform of the Ministry of Science and Education: <https://i-nastava.gov.hr/>. Video lessons are also regularly recorded for subjects Orthodox Religion and Islamic Religion.

The Agency for Education for the purpose of teaching in the language and script of national minorities employs senior advisers, two senior advisers for the Serbian national minority full-time. The Ministry of Science and Education additionally co-finances the work of a part-time school supervisor-advisor of the Serbian national minority.

In the field of pre-school, primary and secondary education, among other tasks, the Agency organises and implements professional training of educational workers and provides professional assistance and instructions to educational workers.

The Education and Teacher Training Agency organised the following professional meetings for the Serbian national minority:

2019:

- 5 professional meetings with a total of 209 participants: kindergarten teachers, lower primary school teachers, teachers of Serbian as the native language, teachers of mathematics and natural sciences, teachers of social sciences and subjects important for the development of national identity.

- Days of Vladan Desnica, marked from September to December at several locations in Zagreb;
- Educational workers are trained under the project “School for Life”. All Serbian Language teachers are included in the Virtual Classroom for the Serbian Language, and were joined by a large number of lower primary school teachers involved in models A and C.

2020:

- 3 professional meetings, attended by 180 participants, specifically:
  - Curriculum for teachers in Model C and Inter-County Professional Meeting of lower primary school teachers in Model C and teachers of individual subjects who teach in the language and script of the Serbian national minority in Croatia, with 23 participants,
  - 61st National Winter Seminar for Serbian Language teachers, with 12 participants,
  - Interdisciplinary event dedicated to Vladan Desnica, with 40 participants (teachers of subjects for the national minority).

2021:

One professional meeting was held for schools providing education according to Model C:

- Topic: “From learning outcomes to evaluation in Serbian Language and Culture Classes”, held remotely on 16-17 April 2021, with 31 participants.

Eight professional meetings were held for schools providing education according to models A, B and C:

- Topic “Contemporary approaches and challenges in teaching in the languages and scripts of national minorities”, held remotely on 09 January 2021, with 22 participants;
- Topic: “Cultural heritage as the foundation of identity”, held remotely on 2-3 July 2021, with 53 participants;
- Topic: “Public appearances and communication skills of stakeholders in educational system”, held on 27-28 August 2021 in Zagreb, with 21 participants;
- Topic: “Correlation between Serbian Language and Music and Art classes”, held remotely, with 36 participants;
- Nation-wide professional meeting for Serbian Language teachers and lower primary school teachers, held remotely on 12 May 2021, with 61 participants;
- Topic: “Pandemic diseases”, a meeting of kindergarten teachers in the Serbian language programme, held remotely on 15-16 June 2021, with 53 participants;
- Topic: “Non-violent project assimilation of minority peoples and languages”, a meeting of History and Geography teachers, held remotely on 25 August 2021, with 41 participants;
- 62nd National Winter Seminar for Serbian Language teachers, held remotely on 22 February 2021, with 51 participants.

During the reporting period, members of the Serbian national minority participated in the implementation of special national minority programmes and special forms of education (summer schools), organised by the Joint Council of Municipalities Vukovar, and the Serbian Cultural Society Prosvjeta, Zagreb, and a total of HRK 689,502.58 was allocated for this purpose:

SERBS	Special forms of education (summer school)	Special programmes of the Serbian national minority
2018/2019	261,144.14	42,900.00
2019/2020	/	66,500.00
2020/2021	228,898.44	90,060.00

At the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb, there is a Department of South Slavic Languages and Literatures, within which there is a Serbian and Montenegrin Literature Section.

TYPE OF STUDY PROGRAMME	TITLE OF STUDY PROGRAMME
<b>University of Zagreb</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	South Slavic Languages and Literatures (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	South Slavic Languages and Literatures (double major)

The Croatian Bureau of Statistics collects data through annual surveys for kindergartens, primary and secondary schools. Reporting units are sent letters with a username and password for accessing the web application of the Croatian Bureau of Statistics.

**KINDERGARTENS AND OTHER LEGAL PERSONS IMPLEMENTING PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMMES**

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Serbian
Total	18	403
Boys	:	216
Girls	:	187

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Serbian
Total	12	332
Boys	:	186
Girls	:	146

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Serbian
Total	12	243
Boys	:	118
Girls	:	125

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	369	4,293	2,154	2,139	889	244	645	497	98	399
Serbian	33	184	1,937	1,008	929	425	135	290	248	60	188

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	All	Male	All	Male
Total	68	370	4,189	2,111	2,078	906	223	683	514	81	433
Serbian	33	179	1,841	964	877	428	118	310	249	46	203

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	All	Male	All	Male
Total	69	370	4,233	2,129	2,104	862	218	644	485	86	399
Serbian	35	190	1,947	1,028	919	391	108	283	233	45	188

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

		Language of national minority
		Serbian
Schools <sup>1)</sup>		6
Classes		64
Pupils total	All	546
	Male	285
	Female	261
Pupils – general education schools	All	178

	Male	67
	Female	111
Pupils – technical schools	All	293
	Male	170
	Female	123
Pupils – industrial and crafts schools	All	75
	Male	48
	Female	27
Teachers – full-time equivalent	All	117
	Male	41
	Female	76

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

		Language of national minority
		Serbian
Schools <sup>1)</sup>		8
Classes		61
Pupils total	All	529
	Male	276
	Female	253
Pupils – general education schools	All	159
	Male	62
	Female	97
Pupils – technical schools	All	284
	Male	155
	Female	129
Pupils – industrial and crafts schools	All	86
	Male	59
	Female	27
Teachers – full-time equivalent	All	117
	Male	43
	Female	74

## Article 9 – Judicial authorities

As regards the application of Article 12 of the Constitutional Act regulating the co-official use of the languages and scripts used by members of national minorities in proceedings before first-instance judicial authorities, we submit the information on the number of court proceedings conducted in the language and script of a national minority in the reporting period as well as the number of cases in which the parties waived the right to have the proceedings conducted in the language and script of a national minority.

In 2019, 27 misdemeanour proceedings were conducted in Serbian, while the party waived the right to have the proceedings conducted in a minority language in 25 cases.

In 2020, most of the proceedings in Serbian were conducted at the Vukovar Municipal Court, namely 10 misdemeanour proceedings, while in 10 other misdemeanour proceedings the party waived this right. At the Požega Municipal Court, the party waived the right to have the proceedings conducted in Serbian in one case.

In 2021, in 3 proceedings, specifically, two criminal proceedings at the Pazin Municipal Court and one misdemeanour proceeding at the Vukovar Municipal Court, the party waived the right to have the proceedings conducted in Serbian.

## Article 10 - Administrative authorities and public services

The Ministry of the Interior provided the statistics on the number of issued identity cards printed in the languages and scripts of national minorities in the period 2019-2021.

National minority	Year of issue of identity card		
	2019	2020	2021
Serbian national minority	85	93	131

### Bilingual signboards

Language	State road	Section	Place	No of traffic signs with place name
Serbian	18	001 – GP Užljebić – Dobroselo (cb)	Donji Lapac/ Доњи Лапац	3

## Article 11 – Media

The Ministry of Culture and Media reports that, in the reporting period, regional Croatian Radio (HRT–HR) stations produced and broadcast the following minority language programmes:

## Serbian language

HR – Radio Knin		
Title of programme	Number of broadcasts	Duration (mins)
Religious Programme of the Serbian Orthodox Church – weekly programme	129	6,870

During the reporting period, the national minority was represented in programmes *Prizma* and the *Manjinski mozaik* as follows:

19 episodes of *Manjinski mozaik* were produced in Serbian, with a total duration of 4:30:20, and were rebroadcast 93 times. In *Prizma*, 161 feature stories were broadcast, with a total duration of 21:57:56.

Documentary films were also broadcast:

Film title	Duration (minutes, seconds)	No of broadcasts
<i>Ostati i opstati</i>	20:02	9
<i>Goranska proljeća, ljeta , jeseni i zime</i>	28:00	1
<i>Koranom opijena</i>	14:27	2
<i>Milina od mlina</i>	27:37	2
<i>Nekad bilo, sad se spominjalo</i>	10:07	1
<i>Tako valjda mora biti</i>	28:54	3
<i>Arbe</i>	21:00	1

In addition to the regular programmes intended for national minorities, the Croatian Radio-Television (HRT) regularly broadcasts documentary (films/series) and feature programmes (films/series) which are not directly related to minorities, but are extremely important for promoting minority languages and increasing the level of exposure to the languages when watched within family and/or at school. All HRT films are subtitled in Croatian, making the exposure even greater. In the reporting period, television channels of the Croatian Radio-Television (HTV1, HTV2, HTV3, HTV4) broadcast the following films:

## Serbian language

HTV3		
Film title	Number of broadcasts	Duration (mins)
<i>Anplagd</i> , documentary film	2	101
<i>Bordjosh, a 7000 Year Old Mystery</i> , documentary	2	104
EBU: <i>Petra's Shake</i> , Serbian children's documentary	1	15
<i>Electric Orgasm For Future Generation</i> , documentary	2	112
<i>Gabriel Grubb</i> , Serbian children's documentary	2	30
<i>Goran and Sladjana – My Away to School</i> , Serbian children's documentary	2	30
<i>Skok</i> , Serbian children's documentary	1	15
<i>Veslačica Sofija</i> , Serbian children's documentary	1	15

The Agency for Electronic Media, Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media awarded HRK 56,232.88 for 2019; HRK 56,232.88 for 2020 and HRK 43,986.34 for 2021 to provider of electronic publications Joint Council of Municipalities Vukovar, for the Serbian language publication *Tu gdje živimo*.

Furthermore, radio broadcaster Difuzija d.o.o. was awarded HRK 25,952.62 for 2019, 25,952.62 HRK for 2020 and HRK 26,092.61 for 2021 for the Serbian language programme *Spektar*.

Radio broadcaster Radio banska kosa d.o.o. was awarded HRK 26,086.87 for 2019, HRK 26,086.87 for 2020 and HRK 26,860.04 for 2021 for the Serbian language programme *Istočni tokovi*.

Radio broadcaster Rapsodija d.o.o. was awarded HRK 25,895.99 for 2019, 25,895.99 HRK for 2020 and HRK 26,476.33 for 2021 for the Serbian language programme *Baština*.

During the reporting period, the Council for National Minorities co-financed two news programmes for members of the Serbian national minority: independent Serbian weekly *Novosti* and *Arhiv Srba u Hrvatskoj*.

The following news programmes of the Serbian Cultural Society “Prosvjeta” were also co-financed: bi-monthly *Prosvjeta*, monthly children’s magazine *Bijela pčela*, annual *Artefakti - izvori za historiju Srba u Hrvatskoj*, 2019, 2020 and 2021 *Annuals of SCS “Prosvjeta”*, and the website of the association was also co-financed.

Other co-financed news publications include the magazine *Izvor*, published by the Joint Council of Municipalities Vukovar, supplement of the weekly *Novosti – Privrednik* of the Serbian Economic Society “Privrednik”, Zagreb, and the magazine *Nada* of the Serbian Democratic Forum, Zagreb has been co-financed since 2021.

## Article 12 – Cultural activities and institutions

The Ministry of Culture and Media submitted an overview of the appropriations for librarianship programmes for the period 2019-2021:

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2019</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
SCS “Prosvjeta” – Central Library of Serbs in Croatia	Serbs	70 Years of the Central Library of the Serbian Cultural Society “Prosvjeta”	5,000.00
SCS “Prosvjeta” – Central Library of Serbs in Croatia	Serbs	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Serbs in Croatia	30,000.00
<b>Total</b>			<b>35,000.00</b>
<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2020</b>			



Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
SCS "Prosvjeta" – Central Library of Serbs in Croatia	Serbs	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Serbs in Croatia	30,000.00
<b>Total</b>			<b>30,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2021</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
SCS "Prosvjeta" – Central Library of Serbs in Croatia	Serbs	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Serbs in Croatia	30,000.00
<b>Total</b>			<b>30,000.00</b>

Within the publishing programmes of associations and institutions of the Serbian national minority, the Council for National Minorities co-financed the following titles of the Serbian Cultural Society "Prosvjeta": *Pisma srpskih narodnih i crkvenih predstavnika*, by Radoslav Grujić, *Zimsko ljetovanje*, by Vladan Desnica, *Život u filmu 1-2*, by Nenad Polimac, *Sabrane pjesme*, by Dušan Jerković, *Panonski diptih*, by Drago Kekanović, *Pisma srpskih narodnih i crkvenih predstavnika*, by Radoslav Grujić, *Glas sa granice*, by Čedomir Višnjić, *Srpski bukvari od 1965. do 2011. godine*, by Nataša Puškar, *Austrijska Vojna Granica u Hrvatskoj*, by Gunter Erich Rothenberg, *Rani radovi*, by Đorđe Nešić, *Idem ja kući*, by Mirko Demić, *Muzej Srba*, by Andrej Vujnović, *Mikrohistorija*, by a group of authors, and *Privrženost*, by Drago Kekanović.

The following titles published by the Serbian National Council were co-financed during the reporting period: *Srbi u Imotskoj krajini*, by Božidar Simić, *Pokatoličavanje u Nezavisnoj Državi Hrvatskoj: Zbornik radova*, by Filip Škiljan, *August 8.*, *Dvor*, by Jerko Bakotin, and *Dvadesete*, by Čedomir Višnjić.

Furthermore, the following titles of the Serbian Cultural Centre, Vukovar, were co-financed: *Dobra voda*, by a group of authors, *Fotomonografija spomenika iz vremena NOB-a na području bivše vukovarske opštine – stanje nekad i sad*, by a group of authors, *Fotomonografija materijalne kulturne baštine Srba u Vukovaru*, by Srđan Sekulić, and *Fotomonografija spomenika NOB-a vinkovačkog kraja – nekad i sad*, by a group of authors.

In **Appendix 1**, we submit tables with the amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes promoting the 7 minority languages Croatia committed itself to protect in the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter.

### **Article 13 – Economic and social life**

In 2021, HRK 12,677,000.00 were allocated in the State Budget of the Republic of Croatia, through the Office for Human Rights and Rights of National Minorities, activity A513002 Programmes for National Minorities, for the purchase, construction, reconstruction and equipment of cultural centers for the Serbian national minority in Knin, Osijek, Vukovar and Zagreb.

The Ministry of Regional Development and EU Funds supported the multiannual project of the Joint Council of Municipalities – “Construction of an outbuilding, fence, car park and landscaping of Srpski dom, Vukovar” – with a total of HRK 2,200,000.00, out of which HRK 325,753.04 was disbursed in 2021 for activity K680046 – Improvement of infrastructure in areas populated by members of national minorities.

### **Article 14 – Transfrontier exchanges**

See 7 (1) a).

Evaluation by the Committee of Experts – Recommendations for Immediate Action

<b>a. Use Serbian and its script in regional and local authorities and extend its equal and official use to additional municipalities.</b>
--

At the local level, Serbian language and Cyrillic script are still in equal official (co-official) use in 23 local self-government units.<sup>16</sup> The co-official use of the language was not extended to additional municipalities during the reporting period.

---

<sup>16</sup> Sisak-Moslavina County: Donji Kukuruzari-Доњи Кукурузари, Dvor-Двор, Gvozd-Гвозд; Karlovac County: Krnjak-Крњак, Plaški-Плашки, Vojnić-Војнић; Lika-Senj County: Donji Lapac-Доњи Лапац, Udbina-Удбина, Vrhovine-Врховине; Zadar County: Gračac-Грачац; Osijek-Baranya County: Erdut-Ердут, Jagodnjak-Јагодњак, Kneževi Vinogradi-Некегсзöllös-Кнежеви Виногради, Šodolovci-Шодоловци; Šibenik-Knin County: Biskupija-Бискупија, Civaljane-Цивљане, Ervenik-Ервеник, Kistanje-Кистање; Primorje-Gorski Kotar County: Vrbovsko/Врбовско; Vukovar-Syrmia County: Borovo-Борово, Markušica-Маркушица, Negoslavci-Негославци, Trpinja-Трпиња, see 6th Evaluation Report, para. 80.

## 3.0 Italian

### PART II

#### Article 7 – Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

In regard to international cultural cooperation, the Ministry of Culture and Media supported cultural cooperation programmes with the Italian Republic, specifically, 15 programmes in 2021 with a total of HRK 137,000.00, and 2 programmes in 2020 with a total of HRK 28,500.00. The programmes promoting Italian language, culture and art in Croatia co-financed by the Ministry of Culture and Media were carried out during this period by the following institutions: activity of the publishing house “Edit”, Rijeka (newspaper *La Voce del Popolo*) is regularly co-financed – HRK 1,300,000.00 of annual support in 2020 and 2021.

Croatian National Theatre “Ivan pl. Zajc” – co-financing of premiere programme and past productions still running, with an annual amount of HRK 1,700,000.00 (Dramma Italiano programme) in both years.

Furthermore, in order to further contribute to the development of education, social and scientific culture and strengthening of mutual relations, the Croatian and Italian Governments agreed on the Executive Programme of Cooperation in the Field of Culture and Education 2015-2019, in accordance with Article 12 of the Agreement between the Government of Croatia and the Government of the Italian Republic on Cooperation in the Field of Culture and Education. In the document, both governments agree to support the preservation and evaluation of the cultures and languages of their indigenous minorities and the exercise of their rights, as stipulated in the Agreement between the Republic of Croatia and the Italian Republic on Minority Rights.

The Ministry of Foreign and European Affairs continuously coordinates the overall bilateral cooperation within the framework of the Coordination Committee of Ministers of the Governments of Croatia and the Italian Republic and, in cooperation with the Embassy of Croatia in the Italian Republic, participates in the development of the Executive Programme of Cooperation in the Field of Culture and Education between the Government of Croatia and the Government of the Italian Republic for the Period 2021-2025.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

In 2011, 17,807 members of the Italian national minority were registered in Croatia. Most Italians live in the counties of Istria, Primorje-Gorski Kotar and Požega-Slavonia, and in the City of Zagreb.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 13,763 members of the Italian national minority or 0.36 % were registered in Croatia.

In accordance with the official results of the 2021 Census, the legal requirement for the co-official use of the language and script of the Italian national minority was retained in the Municipality of Grožnjan, where Italians account for 35.82 % of the total population of the municipality.

**Article 7 (1) c) and d)**

In accordance with Article 35(4) of the Constitutional Act and the Criteria for financing and contracting cultural autonomy programmes for national minorities and methodology for monitoring and evaluating the implementation of financed programmes (NV Nos 105/16), the Council for National Minorities distributes the funds allocated in the Croatian state budget for the needs of national minorities. The co-financed programmes include those relating to news and publishing, cultural amateurism and cultural events, programmes resulting from bilateral agreements and treaties, and programmes creating preconditions for the exercise of cultural autonomy by national minorities.

During the reporting period, co-financing of news programmes was continued for members of the Italian national minority, specifically, daily newspaper *La voce del popolo*, fortnightly *Panorama*, children's paper *Arcobaleno* and literary magazine *La batana*, published by the Press and Publishing Institution "Edit" from Rijeka.

As part of the publishing activity of the Press and Publishing Institution "Edit", the following titles were co-financed: *Scrittori Istroveneti del secondo novecento* by Irena Visintini and *La voce 130-75 anni ogni giorno con voi* by a group of authors.

Furthermore, broadcaster Radio Labin d.o.o. was awarded HRK 29,395.45 for 2019, HRK 29,395.45 for 2020 and HRK 29,929.76 for 2021 from the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media for the Italian language programme *Settimanalle albonese*.

TV broadcaster TV Nova d.o.o. was awarded HRK 154,697.37 HRK for 2019, HRK 154,697.37 for 2020 and HRK 171,504.41 for 2021 from the Fund for the Italian language programme *Comunita*.

**Article 7 (1) e)**

In accordance with Art. 33 of the Constitutional Act, two or more national minority councils established in the same local self-government unit, two or more national minority councils established in different local self-government units, two or more national minority councils established in the same regional self-government unit and two or more national minority councils established in different regional self-government units may, for the purpose of aligning or advancing their common interests, establish coordination bodies of national minority councils.

Representatives of the Italian national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordinations bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Split-Dalmatia County.

**Article 7 (1) f), g) and h)**

See Part III, Art. 8.

**Article 7 (1) i)**

The Government of Croatia has continued to implement the Agreement between the Republic of Croatia and the Italian Republic on Minority Rights, and further action is expected through the mechanism of the Coordination Committee of Ministers of the Governments of Croatia and the Italian Republic.

In regard to the implementation of the Agreement between the Republic of Croatia and the Italian Republic on Minority Rights, the Ministry of Foreign and European Affairs continuously harmonises the overall bilateral cooperation within the framework of the Coordination Committee of Ministers of the Governments of Croatia and the Italian Republic. A mid-term review was carried out in 2021, and the next meeting is expected to take place in Italy in 2022.

**Article 7 (2)**

We consider it non-applicable.

**Article 7 (3)**

See Part III, Art. 11.

**Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 6 representatives of the Italian national minority and 17 Italian national minority councils were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Members of the national minority are also members of two coordination bodies of the councils and representatives of national minorities.

**Article 7 (5)**

Not applicable to Italian, since it is covered and protected by Part III of the Charter.

**PART III****Article 8 – Education**

The Ministry of Science and Education reports that members of the Italian national minority in the education system attend classes organised under models A and C, specifically: Model A in primary and secondary schools, and Model C in secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

ITALIANS	No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f	No of kindergartens / primary schools / secondary schools	No of classes KG, PS, SS	No of teachers
2018/2019	3,327	39	225	590
2019/2020	3,230	39	223	589
2020/2021	3,379	36	262	581

In the academic year 2018/2019, Italian language and culture classes were established in Primary School Bartol Kašić, Zadar.

During the reporting period, the Ministry co-financed the printing of textbooks, additional printing of translated textbooks and the preparation of new textbooks for education in the languages and scripts of national minorities, as well as the production and printing of other educational materials.

In the reporting period, from 2019 to 2021, for the purpose of financing textbooks and accompanying teaching resources for primary and secondary school pupils educated in the Italian language and Cyrillic script, a total of HRK 1,437,991.53 was disbursed.

National minority	Minority publisher	Funds disbursed in 2019 (HRK)	Funds disbursed in 2020 (HRK)	Funds disbursed in 2021 (HRK)
ITALIANS	EDIT, Rijeka	/	1,400,000.00	37,991.53

In 2019, the Ministry of Science and Education adopted decisions on the adoption of curricula for the following subjects: Italian Language for primary school and Italian Language and Literature for secondary school with education in the language and script of the Italian national minority in Croatia (Model A).

For the Italian national minority, applications were submitted and 31 supplementary educational materials was approved.

Under Article 4 of the Ordinance on the State Matura Exam, mandatory subjects tested in the Exam for pupils educated in the languages and scripts of national minorities are Croatian Language and the minority language in which they were educated, and for the third obligatory subject they can choose between Maths and a foreign language. Exceptionally, students educated in the language and script of the Czech national minority can choose if they want their mother tongue tested in the Exam. Under Article 21(8) and (9) of the Ordinance, pupils educated in the language and script of a national minority take the State Matura Exam in the language and script in which they were educated, and pupils educated in the language and script of the Czech national minority, by way of exception, can take the Exam in Croatian. Candidates educated in the language and script of a national minority can choose if they want to take the State Matura Exam in the minority language and script.

The table below shows the number of State Matura candidates who had their mother tongue tested in the exam and the number of candidates tested in other subjects, translated into the language and script of the Italian national minority.

Year	National minority	Number of candidates (subject - mother tongue)	Number of candidates (other subjects, translated into minority language and script)	Total spending (Hungarians, Serbs, Italians, Czechs)
2019	Hungarians	12	45	HRK 556,647.06
<b>2019</b>	<b>Italians</b>	<b>128</b>	<b>489</b>	
2019	Serbs	96	345	
2019	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				
2020	Hungarians	4	12	

<b>2020</b>	<b>Italians</b>	<b>123</b>	<b>421</b>	
2020	Serbs	98	349	
2020	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				<b>HRK 496,542.50</b>
2021	Hungarians	2	7	
<b>2021</b>	<b>Italians</b>	<b>120</b>	<b>289</b>	
2021	Serbs	84	216	
2021	Czechs	0	0	
<b>Total:</b>				<b>HRK 414,179.68</b>

The Education and Teacher Training Agency (ETTA) employs senior advisors for the purposes of education in the languages and scripts of national minorities, among them two full-time senior advisors for the Italian national minority.

Professional development of kindergarten and school teachers and professional associates in education in the language and script of national minorities is carried out continuously and is under the responsibility of ETTA, which performs professional and advisory tasks in the field of education.

In preschool, primary and secondary education, ETTA, among its other activities, organises and delivers professional development courses for educational employees, and provides them with professional assistance and instructions.

The following professional meetings were organised by ETTA for the Italian national minority:

2019:

- 13 professional meetings with a total of 280 participants: kindergarten teachers, lower primary school teachers, teachers of Italian as the mother tongue, teachers of mathematics and natural sciences, teachers of social sciences and subjects important for the development of national identity;

Professional training as part of the project “School for Life”:

- 2 professional meetings for lower primary school teachers and teachers of Italian as the mother tongue within the professional development cycle in June 2019 (78 participants)
- 2 professional meetings for lower primary school teachers and teachers of Italian as the mother tongue within the professional development cycle in September 2019 (74 participants)
- 12 advisory visits which were part of professional development and were intended for all teachers of schools with education in the language and script of the Italian national minority, organised in support of the frontal implementation of the curriculum reform.

2020:

7 professional meetings with a total of 229 participants, specifically:

- “Musicalmente, how to teach music depending on children’s needs, with 15 participants (kindergarten teachers);
- “Formative assessment, remotely and in a physical environment, depending on outcomes and competencies”, for lower primary school teachers, with 33 participants;
- “Formative assessment, remotely and in a physical environment, depending on outcomes and competencies”, for primary school teachers of individual subjects, with 25 participants;
- “Formative assessment, remotely and in a physical environment, depending on outcomes and competencies”, for secondary school teachers, with 29 participants;

- “Listening, speaking and teaching speech”, with 35 participants (teachers of Italian as the mother tongue),
- “Pictura Dantis: Dante’s journey from words to image”, with 47 participants (teachers of Italian as the mother tongue),
- “A journey through the lines and pages of authors from the Italian National Community”, a professional meeting relating to the curriculum reform, with 50 participants (lower primary school teachers and teachers of Italian as the mother tongue).

2021:

12 professional meetings were held for schools with education under Model A:

- Topic: “Communication as a strategic skill in addressing critical conditions in the educational system based on guidelines from the cross-subject topic “Personal and social development” / La comunicazione quale abilità strategica nella gestione delle criticità del sistema educativo-istruitivo in base agli orientamenti programmatici curricolari della tematica interdisciplinare “Sviluppo personale e sociale“, held remotely on 19 February 2021, with 150 participants;
- Topic: “Contemporary Italianistics: language, communication and Italian culture, MODULE 2: 20<sup>th</sup> century Italian society, language and culture L’italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana MODULO 2: Società, storia e cultura italiane del Novecento“, held remotely on 18 March 2021, with 20 participants;
- Topic: “Contemporary Italianistics: language, communication and Italian culture, MODULE 2: Development of literature: values and views in contemporary literature / L’italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana MODULO 3: Il Percorso della lettura: valori e aperture nei testi contemporanei”, held remotely on 18 March 2021, with 25 participants;
- Topic: “Contemporary Italianistics: language, communication and Italian culture, MODULE 1: Modern Italian language: application, meanings and forms / L’italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana MODULO 1: La lingua italiana oggi: usi, funzione e forma”, held remotely on 19 March 2021, with 60 participants;
- Topic: “Listening, Speaking and Conversation / Ascoltare, parlare e far parlare. Secondo corso di formazione“, held remotely on 7 April 2021, for 110 participants;
- Topic: "Online professional development for Italian Language teachers: From language to literature. From literature to language / Corso di formazione *online* per docenti di Lingua italiana: Dalla lingua alla letteratura. Dalla letteratura alla lingua”, held on 8 April 2021, with 211 participants;
- Topic: “Evaluation and motivation with special emphasis on the development of resilience, self-regulated learning and critical thinking / La valutazione e la motivazione didattica con particolare attenzione alla resilienza, all’apprendimento autoregolato e al pensiero critico – III fase di implementazione della Riforma curricolare“, held on 25 August 2021 in Rijeka, hybridly, with 96 participants;
- Topic: “Visual storytelling in preschool education / Raccontare storie in modo iconico – *visual storytelling* nella scuola dell’infanzia“, held on 17 September 2021 in Pula, with 24 participants;
- Topic: “A journey to the history and art history of Istria and Kvarner Bay Region. European Cultural Heritage Days / Viaggio nella storia e nella storia dell’arte dell’Istria e del Quarnero. Giornate europee del patrimonio culturale. Il territorio di insediamento



storico quale strumento per la realizzazione degli esiti dei Curricoli disciplinari“, held on 21 September 2021 in Rovinj, with 28 participants;

- Topic: “Journey to the Literature of the Italian National Community. The Italian language as a means and a tool for national identity development / Viaggio tra le righe degli scrittori della Comunità nazionale italiana. La lingua italiana quale veicolo trasmissivo e divulgativo dell'identità nazionale – I SESSIONE“, held on 4 October 2021 in Pula, with 30 participants;
- Topic: “Journey to the Literature of the Italian National Community. The Italian language as a means and a tool for national identity development / Viaggio tra le righe degli scrittori della Comunità nazionale italiana. La lingua italiana quale veicolo trasmissivo e divulgativo dell'identità nazionale – II SESSIONE“, held on 18 October 2021 in Pula, with 30 participants;
- Topic: “Listening, speaking and conversation. Evaluation in Italian Language Learning. Theoretical and Practical Application by Teachers / Ascoltare, parlare e far parlare. La valutazione nella didattica dell'italiano. Strumenti teorici e pratici per l'insegnante”, held remotely on 4 November 2021, with 90 participants.

During the reporting period, members of the Italian national minority participated in the implementation of special programmes of national minorities, organised by Primary School Giuseppina Martinuzzi, Pula, and Italian Secondary School Rijeka, and a total of HRK 55,650.00 was allocated for the above.

<b>ITALIANS</b>	<b>Special forms of education (summer school)</b>	<b>Special programmes of the Italian national minority</b>
<b>2018/2019</b>		<b>HRK 14.100,00</b>
<b>2019/2020</b>		<b>HRK 36.550,00</b>
<b>2020/2021</b>		<b>HRK 5.000,00</b>

At higher education institutions in Croatia, one can study the language of the national minority, enrol in study programmes delivered in the language and script of the national minority, as well as study programmes offering content closely connected with the learning of the language, script and culture of the national minority.

<b>TYPE OF STUDY PROGRAMME</b>	<b>TITLE OF STUDY PROGRAMME</b>
<b>Juraj Dobrila University of Pula</b>	
<i>Undergraduate professional degree programme</i>	Preschool Education (in Italian) in Pula
	Preschool Education in Italian in Umag
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Culture and Tourism, and Italian Language and Culture (double major)
	Early Childhood Education in Croatian and Italian
	Italian Language and Literature (double major)
	Italian Language and Literature (single major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Italian Language and Literature (double major)
	Italian Language and Literature (single major)
<i>Integrated undergraduate and graduate university degree programme</i>	Teacher Training in Croatian and Italian

<i>Postgraduate university specialist degree programme</i>	Translation in the Framework of Croatian-Italian Bilingualism
<b>University of Rijeka, Faculty of Humanities and Social Sciences</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Italian Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Italian Language and Literature (double major)
<b>University of Split, Faculty of Humanities and Social Sciences</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Italian Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Italianistics (double major)
<b>University of Zadar</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Italian Language and Literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Italian Translation Studies (double major)
	Italian Translation Studies (single major)
	Contemporary Italian Philology (double major)
	Contemporary Italian Philology (single major)
<b>University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Italianistics (double major)
	Italianistics (single major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Italianistics (double major)
	Italianistics (single major)

The Croatian Bureau of Statistics collects data through annual surveys for kindergartens, primary and secondary schools. Reporting units are sent letters with a username and password for accessing the web application of the Croatian Bureau of Statistics.

**KINDERGARTENS AND OTHER LEGAL PERSONS IMPLEMENTING PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMMES**

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Italian
Total	77	1,267
Boys	:	616
Girls	:	651

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Italian
Total	76	1,312
Boys	:	647
Girls	:	665

**CLASSES AND CHILDREN COVERED BY PRESCHOOL EDUCATION PROGRAMME DELIVERED IN A LANGUAGE OTHER THAN CROATIAN, BEGINNING OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	No of classes	Language of preschool education programme
		Italian
Total	76	1,261
Boys	:	651
Girls	:	610

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	369	4,293	2,154	2,139	889	244	645	497	98	399
Italian	17	115	1,696	815	881	303	67	236	181	27	154

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	68	370	4,189	2,111	2,078	906	223	683	514	81	433
Italian	17	113	1,724	842	882	316	64	252	187	24	163

**PRIMARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2020/2021**

	Schools total	Classes	Pupils			Teachers					
			All	Male	Female	Total			Full-time		
						All	Male	Female	All	Male	Female
Total	69	370	4,233	2,129	2,104	862	218	644	485	86	399
Italian	17	115	1,657	786	871	301	67	234	177	29	148

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2018/2019**

		Language of national minority
		Italian
Schools <sup>1)</sup>		4
Classes		61
Pupils total	All	523
	Male	250
	Female	273
Pupils – general education schools	All	281
	Male	101
	Female	180
Pupils – technical schools	All	211
	Male	125
	Female	86
Pupils – industrial and crafts schools	All	31
	Male	24
	Female	7
Teachers – full-time equivalent	All	128
	Male	34
	Female	94

**SECONDARY SCHOOLS, CLASSES, PUPILS AND TEACHERS INVOLVED IN EDUCATION IN THE LANGUAGE AND SCRIPT OF THE NATIONAL MINORITY, END OF ACADEMIC YEAR 2019/2020**

		Language of national minority
		Italian
Schools <sup>1)</sup>		4
Classes		61
Pupils total	All	523
	Male	250
	Female	273
Pupils – general education schools	All	281
	Male	101
	Female	180
Pupils – technical schools	All	211
	Male	125
	Female	86
Pupils – industrial and crafts schools	All	31
	Male	24
	Female	7
Teachers – full-time equivalent	All	128
	Male	34
	Female	94

## Article 9 – Judicial authorities

As regards the application of Article 12 of the Constitutional Act regulating the co-official use of the languages and scripts used by members of national minorities in proceedings before first-instance judicial authorities, we submit the information on the number of court proceedings conducted in the language and script of a national minority in the reporting period as well as the number of cases in which the parties waived the right to have the proceedings conducted in the language and script of a national minority.

In 2019, a total of 15 court proceedings were conducted in Italian, namely 3 civil and 12 misdemeanour proceedings, while in 12 cases the party waived this right.

In 2020, three proceedings were conducted in Italian and in 4 cases the party waived the right. Two criminal proceedings were conducted in Italian at the Sisak Municipal Court, and 1 misdemeanour proceeding at the Pula-Pola Municipal Court, where the party waived this right in 4 other misdemeanour proceedings.

In 2021, one proceeding was conducted in Italian and in 6 cases the party waived that right. One criminal proceeding was conducted in Italian at the Sisak Municipal Court, whereas in one criminal case at the the Pazin Municipal Court the party waived the right to have the proceedings conducted in Italian. At the Pula-Pola Municipal Court, parties waived the right to have proceedings conducted in Italian in 5 misdemeanour proceedings.

## Article 10 – Administrative authorities and public services

With regard to the use of the language and script of the national minority in procedures before the administrative authorities of local and regional self-government units, Istria County reported that officials had instructed the party on their right to have the procedure conducted in Italian in 65 cases, and the party exercised the right only in one procedure in that regional self-government unit. Furthermore, the City of Rovinj-Rovigno reported that officials had instructed the party on the right to have the procedure conducted in the minority language in 3,540 cases, with 1,620 administrative procedures conducted in Italian, and the City of Buje-Buie reported that three procedures were conducted in that language.

National minority	Year of issue of identity card		
	2019	2020	2021
<b>Italian national minority</b>	2,767	2,585	3,638

In the period from 1 January 2019 to 31 December 2019, the Istrian Police Directorate with its police stations issued a total of 458 bilingual certificates in Italian, while in other police departments with their police stations there were no bilingual residence certificates issued.

In the period from 1 January 2020 to 31 December 2020, Istrian Police Directorate with its police stations issued a total of 315 bilingual certificates in Italian, while in other police departments with their police stations there were no bilingual residence certificates issued.

In the period from 1 January 2021 to 31 December 2021, Istrian Police Directorate with its police stations issued a total of 314 bilingual certificates in Italian, while in other police departments with their police stations there were no bilingual residence certificates issued.

## Bilingual signboards

Language	State road	Section	Place	No of traffic signs with place name
Italian	200	001 – GP Plovania – Buje node (A9)	Buje/Buie	4
		001 – GP Plovania – Buje node (A9)	Kaldanija/Caldania	4
		001 – GP Plovania – Buje node (A9)	Plovanija/Plovania	4
	300	001 – Umag (D75) – Buje node (A9)	Juricani/Giurizzani	4
		001 – Umag (D75) – Buje node (A9)	Materada/Materada	4
		001 – Umag (D75) – Buje node (A9)	Petrovija/Petrovia	2
	301	001 – Novigrad (D75) – Nova Vas node (A9)	Bužinija/Businia	4
		001 – Novigrad (D75) – Nova Vas node (A9)	Novigrad/Cittanova	2
		001 – Novigrad (D75) – Nova Vas node (A9)	Stancijeta/Stanzietta	2
	303	001 – Rovinj – node Kanfanar (A9)	Rovinj, Rovigno	2
	75	003 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Antenal/Antenal	4
		005 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Bale/Valle	4
		002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Dajla/Daila	4
		002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Đuba/Giuba	4
		004 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Funtana/Fontane	4
		002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Karigador/Carigador	4
		001 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Kmeti/Metti	3
		002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Križine/Crisine	4
		002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Novigrad/Cittanova	2
		003 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Novigrad/Cittanova	2
		001 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Plovanija/Plovania	2
		006 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Pula/Pola	2
		002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Salvela/Salvella	4
		001 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Sarbarica/Sarbarizza	4
		003 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Stancija Roželo / Stanzia Rosello	2
		001 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Sv. Marija na Krasu / Madonna del Carso	4
		003 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Tar/Torre	1
		001 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Umag/Umago	2
		002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Umag/Umago	2
		005 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Vodnjan/Dignano	4
	004 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Vrsar/Orsera	4	
	002 – Plovanija (D200) – Pula (D66)	Zidine/Zidine	4	
	77	001 – Node Rogovići (A7) – Vodnjan (DC75)	Vodnjan/Dignano	2

## Article 11 – Media

The Ministry of Culture and Media reports that regional radio stations of Croatian Radio (HRT – HR) produced and broadcast the following programmes in minority languages in the reporting period:

HR – Radio Pula		
Title of programme	Number of broadcasts	Duration (mins)
<i>Notizie</i> – twice a day	1,683	5,049
<i>Programma italiano</i> – daily programme	940	24,280

HR – Radio Rijeka		
Title of programme	Number of broadcasts	Duration (mins)
<i>Giornale radio</i> – daily programme	931	9,310
<i>Notiziario</i> – three times a day	2,037	10,185

During the reporting period, minorities were represented in programmes *Prizma* and *Manjinski mozaik* as follows:

### Italian language

12 episodes of *Manjinski mozaik* were produced and broadcast, with a total duration of 3:33:57, and 49 reruns. In *Prizma*, 51 feature stories were broadcast, with a total duration of 5:00:53.

The following documentary films were also broadcast:

Film title	Duration (minutes, seconds)	No of broadcasts
<i>Claudio</i>	14:38	3
<i>En garde, Zoe</i>	22:00	3
<i>Sabrina</i>	25:46	2
<i>Tulio labinjanski</i>	14:14	1
<i>Učiteljica života</i>	29:00	4

In addition to the regular programmes intended for national minorities, the Croatian Radio-Television (HRT) regularly broadcasts documentary (films/series) and feature programmes (films/series) which are not directly related to minorities, but are extremely important for promoting minority languages and increasing the level of exposure to the languages when watched within family and/or at school. All HRT films are subtitled in Croatian, making the exposure even greater. In the reporting period, television channels of the Croatian Radio-Television (HTV1, HTV2, HTV3, HTV4) broadcast the following films:

## Italian language

<b>HTV1</b>		
<b>Film title</b>	<b>No of broadcasts</b>	<b>Duration (mins)</b>
<i>Don Matteo</i> , TV series	155	8957
<i>Franjo i nevidljivi: Papa i ljudi s ruba društva</i> (Francis and the Invisible: Pope and People from the Edge of Society), documentary film	2	94
<i>Un passo dal cielo (One step from heaven)</i> , TV series	171	9534
New Neighbours 2019 – Italy: <i>In the Ghost Town</i> , documentary film	1	25
<i>Paul VI: The Pope in the Tempest</i> , TV series	6	597
<i>Il paradiso delle signore</i> , TV series	62	3444
<i>Happy Winter!</i> , documentary film	1	88
<i>Art for the World: Olmo</i>	4	42
<i>Sacrificio d'amore</i> , TV series	134	6033
<b>HTV2</b>		
<b>Film title</b>	<b>No of broadcasts</b>	<b>Duration (mins)</b>
<i>Disconnected</i> , Italian film	6	501
<i>Let me Introduce You to Sofia</i> , Italian film	4	378
<i>Ten Days Without Mom</i> , Italian film	6	545
<i>Nine ½ Moons</i> , Italian film	6	567
<i>The Music of Silence</i> , Italian film	3	332
<i>An Almost Perfect Town</i> , Italian film	6	534
<i>Inspector Montalbano</i> , TV series	24	2691
<i>My Brilliant Friend</i> , TV series	9	445
<i>Simply Italian</i> , documentary TV series	12	310
<i>That's Happiness</i> , TV series	48	2645
<i>The Family House</i> , Italian film	6	513
<i>Il paradiso delle signore</i> , TV series	40	2203
<i>Silvio</i> , Italian film	2	151
<i>The Champion</i> , Italian film	2	211
<i>La vita è bella / Life is Beautiful</i> , Italian film	2	111
<b>HTV3</b>		
<b>Film title</b>	<b>No of broadcasts</b>	<b>Duration (mins)</b>
<i>10,000 Dollars for a Massacre</i> , Italian film	1	93
<i>Adua and Her Friends</i> , Italian film	1	120
<i>Hitch-Hike</i> , Italian film	1	200
<i>The Rose of Baghdad</i> , Italian film	1	351
<i>Blaise Pascal</i> , Italian film	4	496
<i>Bomber</i> , Italian film	4	385
<i>Boot Hill</i> , Italian film	5	420
<i>Cartesius</i> , Italian film	4	612
CIAK Junior (short children's feature films)	31	288
<i>They Call Me Trinity</i> , Italian film	2	220
<i>Totò Diabolikus</i> , Italian film	3	278
<i>The Girl with the Pistol</i> , Italian film	5	488



<i>The Age of the Medici</i> , Italian film	7	558
<i>Come Home and Meet My Wife</i> , Italian film	3	306
<i>Dear Goddamned Friends</i> , Italian film	3	328
<i>The Two Colonels</i> , Italian film	4	383
<i>Euphoria</i> , Italian film	1	110
<i>Fiorile</i> – films of the Taviani brothers	2	227
<i>City of the Living Dead</i> , Italian film	2	178
<i>Inspector Montalbano</i> , TV series	6	655
<i>One Fine Day</i> , Italian film	6	590
<i>Father and Master</i> , Italian film	3	400
<i>I Am the Revolution</i> , documentary film	4	213
<i>Trinity Is Still My Name</i> , Italian film	2	226
<i>A Hero of Our Times</i> , Italian film	3	252
<i>Chaos</i> , Italian film	3	537
<i>Daughter</i> , Italian film	3	52
<i>A Cat in the Brain</i> , Italian film	2	178
<i>Mafioso</i> , Italian film	2	210
<i>Caliber 9</i> , Italian film	2	195
<i>The Seduction of Mimi</i> , Italian film	3	324
<i>Hate for Hate</i> , Italian film	2	183
<i>Simply Italian</i> , documentary TV series	12	310
<i>Il posto</i> , Italian film	3	278
<i>The Night of the Shooting Stars</i> , Italian film	4	411
<i>They Call Him Cemetery</i> , Italian film	2	180
<i>The Case of the Bloody Iris</i> , Italian film	2	182
<i>The Circumstance</i> , Italian film	5	462
<i>Kidnap Syndicate</i> , Italian film	2	189
<i>Vengeance is Mine</i> , Italian film	1	91
<i>The Last Cathedral</i> , documentary film	4	212
<i>Perfect Strangers</i> , Italian film	4	368
<i>Le Amiche (The Girlfriends)</i> , Italian film	2	198
<i>Wanted</i> , Italian film	1	100
<i>The Beyond</i> , Italian film	2	168
<i>All the Way Boys</i> , Italian film	2	183
<i>Socrates</i> , Italian film	4	455
<i>Happy Winter</i> , documentary film	4	350
<i>The Tree of Wooden Clogs</i> , Italian film	6	1065
<i>Night Sun</i> , Italian film	4	434
<i>Sant'Agostino (Restless Heart: The Confessions of Saint Augustine)</i> , Italian film	4	460
<i>St. Michael Had a Rooster</i> , Italian film	3	260
<i>The Champion</i> , Italian film	2	211
<i>Everything Happens To Me</i> , Italian film	4	355
<i>Il segreto del bosco vecchio</i> , Italian film	2	242
<i>You Laugh</i> , Italian film	2	198
<i>Toto vs. the Four</i> , Italian film	3	284
<i>\$100,000 for a Killing</i> , Italian film	1	91

<i>Time Stood Still</i> , Italian film	5	407
<i>The Fiancés</i> , Italian film	5	369
<i>Zombie 2</i> , Italian film	3	263
<i>Live Like a Cop, Die Like a Man</i> , Italian film	1	179

## Article 12 – Cultural activities and institutions

In the period 2019-2021, the Ministry of Culture and Media allocated the following funds for librarianship programmes:

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2019</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Pula City Library for the Central Library of Italians in Croatia	Italians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Italians in Croatia	15,000.00
<b>Total</b>			<b>15,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2020</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Pula City Library for the Central Library of Italians in Croatia	Italians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Italians in Croatia	15,000.00
<b>Total</b>			<b>15,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2021</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Pula City Library for the Central Library of Italians in Croatia	Italians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Italians in Croatia	15,000.00
<b>Total</b>			<b>15,000.00</b>

During the reporting period, the Ministry of Culture and Media approved a total of HRK 1,203,576.55 for drama and audiovisual activities. Overview of appropriations for the programmes of drama and audiovisual activities in the period 2019-2021:

<b>Activity: Amateur culture and art</b>			
<b>Year: 2019</b>			
Organiser	Minority	Programme	Amount in HRK
Croatian National Theatre Ivan pl. Zajc, Rijeka	Italians	Italian Drama within 2019 Regular Programme	42,905.15
<b>Total</b>			<b>42,905.15</b>
<b>Year: 2020</b>			
Organiser	Minority	Programme	Amount
Croatian National Theatre Ivan pl. Zajc, Rijeka	Italians	Italian Drama within 2020 Regular Programme	117,229.72
<b>Total</b>			<b>117,229.72</b>
<b>Year: 2021</b>			
Organiser	Minority	Programme	Amount
Croatian National Theatre Ivan pl. Zajc, Rijeka	Italians	Italian Drama within 2021 Regular Programme	43,441.68
<b>Total</b>			<b>43,441.68</b>

Council for National Minorities

In **Appendix 1**, we submit tables with the amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes promoting the 7 minority languages Croatia committed itself to protect in the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter.

#### **Article 13 – Economic and social life**

We have no data.

#### **Article 14 – Transfrontier exchanges**

see Art. 7 (1) i)

Evaluation by the Committee of Experts – Recommendations for Immediate Action

**a. Make education in Italian available in additional municipalities where Italian is used, e.g. in Zadar and Pakrac.**

The Ministry of Science and Education reports that members of national minorities themselves propose and choose a model and programme in accordance with the existing law, according to the interests of students and available personnel and other organisational possibilities of educational institutions. The Ministry of Science and Education received a request from one primary school in Zadar to organise classes of Italian Language and Culture under Model C, and work on the request is underway. Italian Language and Culture under Model C has been taught at Pakrac Secondary School since 2011. The Ministry of Science and Education has not

received any requests for the introduction of Italian Language and Culture under Model C in primary schools in Pakrac, but Italian Language is taught as a foreign language at the Primary School Braća Radić in Pakrac.

**b. Introduce the broadcasting of a television programme in Italian on a regular basis and of a sufficiently long duration.**

The Ministry of Culture and Media reports that the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Croatian Radio-Television (hereinafter: ‘HRT’) for the period 2018-2022 stipulates that HRT would broadcast on its national television channels programmes intended to inform national minorities, partly in the languages of national minorities. Consequently, the Croatian Television (hereinafter: ‘HTV’) broadcasts a weekly documentary reportage programme *Manjinski Mozaik* (37 episodes were broadcast in 2021), which is entirely produced in minority languages, with Croatian subtitles. Every 15-minute episode features one minority, in the language of that minority. When it is a particular minority’s turn (and it should be borne in mind that HRT follows 22 national minorities in Croatia), the episode is broadcast in the language of that national minority.

HTV broadcasts a weekly multicultural mosaic programme *Prizma*, in which some feature stories are partially produced in the languages of the mentioned minorities (interlocutors speak their minority language, and the reporter’s voiceover is in Croatian).

We emphasise that HRT translates and subtitles programmes for minorities and about minorities in order to give minorities a platform to preserve and develop their language on the one hand, and to contribute to social cohesion and understanding of diversity on the other.

Croatian Radio broadcasts weekly programmes and daily news in minority foreign languages (Italian and Hungarian). A national Croatian Radio station broadcasts a weekly programme *Multikultura*, dedicated to minority topics.

Pursuant to the Electronic Media Act, the Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media was established in 2004, which, among other things, finances programmes for national minorities.

**c. Accelerate the translation of textbooks in Italian.**

The Ministry of Science and Education reports that it continuously and fully funds the production of textbooks and other educational materials, as well as translation and additional printing for all subjects taught in the languages and scripts of national minorities, including translation of textbooks into Italian. The development and translation of textbooks is done by minority publishers. In order to speed up the translation process, the Ministry of Science and Education has been continuously increasing the allocations for the translation of textbooks and other educational materials, and continuously provides professional support to minority publishers through the Directorate for National Minorities, Division for Education in the Languages and Scripts of National Minorities, for the purpose of speeding up and increasing the quality of work and preparation of educational materials.

## 3.1 Ukrainian

### PART II

#### Article 7 – Objectives and principles

##### Article 7 (1) a)

See page 5 of this Report.

##### Article 7 (1) b)

See page 5 of this Report.

In 2011, 1,878 members of the Ukrainian national minority or 0.04 % were registered in Croatia. Most Ukrainians live in Vukovar-Syrmia County, City of Zagreb, counties of Sisak-Moslavina, Brod-Posavina, Primorje-Gorski Kotar, Istria, Zagreb and Split-Dalmatia.

According to the official results of the 2021 Census, a total of 1,905 members of the Ukrainian national minority or 0.05 % were registered in Croatia.

##### Article 7 (1) c) and d)

For members of the Ukrainian national minority, the Council for National Minorities continued during the reporting period to co-finance *Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj*, published by the Ukrainian Community in Croatia, Vukovar.

As part of the publishing activity of the above association, the following titles were co-financed: *Hrandeli*, by Nika Inina, *Ukrajinci Hrvatske* by a group of authors, *40 godina UKPD „Ukrajina“ Slavonski Brod 1979.-2019.*, by Tatjana Melnik i Nikola Zastrižni, *Колядують і Щедрують Діму*, by Tetyana Kochnyeva Ramač, and *Ukrajinci Hrvatske: materijali i dokumenti – knjiga treća*, by Slavko Burda, Galina Sagan, Valerij Vlasenko, Mikola Nagirnij et al.

As part of the publishing activity of the Ukrainian Culture Society, Zagreb, the fo-financed titles were *Garež i plam nadanja – II. Naraštaj*, by Aleksa Pavlešin, and *Lipovljanske pisanice*, by Aleksa Pavlešin.

##### Article 7 (1) e)

Representatives of the Ukrainian national minority, together with the representatives and councils of other national minorities, are members of the following coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County.

##### Article 7 (1) f), g) and h)

See Part III, Art. 8.

**Article 7 (1) i)**

We don't have any data.

**Article 7 (2)**

Not applicable.

**Article 7 (3)**

See Part III, Art. 11.

**Article 7 (4)**

See pages 11-12 of this Report.

As at 31 December 2021, 3 Ukrainian national minority mouncils and 5 Ukrainian national minority representatives were registered in the Register of Councils, Coordination Bodies of Councils and Representatives of National Minorities. Representatives of the Ukrainian national minority are members of two coordination bodies: Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in the City of Zagreb, and Coordination Body of the Councils and Representatives of National Minorities in Vukovar-Syrmia County.

**Article 7 (5)**

Not applicable to Ukrainian, as it is covered and protected by Part III of the Charter.

## PART III

### Article 8 – Education

The Ministry of Science and Education reports that members of the Ukrainian national minority in the education system attend classes under Model C (language and culture of the national minority) in primary and secondary schools.

The table below shows the number of children/pupils, educational institutions, school/kindergarten classes and teachers.

UKRAINIANS	No of children in kindergartens and pupils in primary and secondary schools m/f	No of kindergartens / primary schools / secondary schools	No of classes KG, PS, SS	No of teachers
2018/2019	42	3	6	3
2019/2020	87	4	10	2
2020/2021	63	4	9	4

In the academic year 2019/2020, the organisation of education under Model C was approved for members of the Ukrainian national minority in the Primary School S. S. Kranjčević, Zagreb.

During the reporting period, members of the Ukrainian national minority participated in the implementation of special programmes of national minorities and special forms of education (summer schools) organised by the Ukrainian Community in Croatia, and a total of HRK 323,445.00 was allocated for those activities:

UKRAINIANS	Special forms of education (summer school)	Special programmes of the Ukrainian national minority
2018/2019	152.400,00	/
2019/2020	/	/
2020/2021	159.900,00	11.145,00

At the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb, there is a Department of East Slavic Languages and Literatures, and one can study Ukrainian Language and Literature.

TYPE OF STUDY PROGRAMME	TITLE OF STUDY PROGRAMME
<b>University of Zagreb</b>	
<i>Undergraduate university degree programme</i>	Ukrainian language and literature (double major)
<i>Graduate university degree programme</i>	Ukrainian language and literature (double major)

## Article 9 – Judicial authorities

In 2019, no court proceedings were conducted in Ukrainian. In 2020, there were four criminal proceedings conducted in Ukrainian, and three criminal proceedings were conducted in Ukrainian at the Sisak Municipal Court in 2021.

## Article 11 – Media

The Ministry of Culture and Media reports that, during the reporting period, minorities were represented in programmes *Prizma* and *Manjinski Mozaik* as follows:

### Ukrainian language

Two episodes of Manjinski Mosaic, with a total duration of 30:07, were recorded and broadcasted 14 times. In the show Prizma, 9 contributions were broadcast, with a total duration of 1:09:38.

## Article 12 – Cultural activities and institutions

The Ministry of Culture and Media submitted an overview of appropriations for librarianship programmes in the period 2019-2021:

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2019</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
Zagreb City Libraries – Central Library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia	Russians and Ukrainians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia	10,000.00
<b>Total</b>			<b>10,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2020</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
ZCL – Central Library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia	Russians and Ukrainians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia	10,000.00
<b>Total</b>			<b>10,000.00</b>

<b>Activity: Librarianship programmes</b>			
<b>Year: 2021</b>			
Institution	Minority	Programme	Amount in HRK
ZCL – Central Library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia	Russians and Ukrainians	Purchase of books and non-book materials for the Central Library of Ruthenians and Ukrainians in Croatia	10,000.00
<b>Total</b>			<b>10,000.00</b>

Evaluation by the Committee of Experts

### **a. Introduce Ukrainian in equal and official use at least in the municipality of Bogdanovci.**

In the Municipality of Bogdanovci, according to the results of the 2011 Census, 22.65 % of the population are members of the Ruthenian national minority, 9.59 % are members of the Serbian national minority and 7.55 % are members of the Ukrainian national minority.

The Statute of the Municipality of Bogdanovci of 22 February 2021 lays down provisions on the rights of national minorities, as follows:

Article 59 stipulates that members of national minorities in the Municipality of Bogdanovci participate in public life and the management of local affairs through the councils and representatives of national minorities.



Article 60 stipulates that national minority councils and representatives in the Municipality of Bogdanovci have the right to: propose to the authorities of the Municipality measures to improve the position of national minorities in the Municipality, including making proposals for general acts regulating issues of significance for the national minority; nominate candidates for offices in municipal authorities; be informed about any issue that will be discussed by a working body of the Municipal Council concerning the position of a national minority.

Under Article 61 of the Statute, in the preparation of proposals for general acts, the Mayor is obligated to request opinions and proposals on the provisions governing the rights and freedoms of national minorities from national minority councils and representatives established for the territory of the Municipality.

Article 62 of the Statute stipulates that members of national minorities have the right to use and display symbols and flags of the national minority on the territory of the Municipality.

The flag of the national minority can be displayed alongside the flag of the Republic of Croatia and the flag of the Municipality on the building in which the national minority has its seat and on ceremonial occasions important for the national minority.

Article 63 stipulates that national minority councils and representatives may also use other symbols and insignia of their national minority for official purposes, specifically, in their seals and stamps and in the headers of the official documents they adopt.

Under Article 64, on ceremonial occasions important for the national minority, an anthem and/or a solemn song of the national minority may be performed. Prior to the performance of the anthem and/or solemn song of the national minority, the anthem of the Republic of Croatia must be performed.

Article 65 stipulates that the Municipality, in accordance with its possibilities, financially supports the work of cultural and other associations established by members of national minorities, in order to preserve their national and cultural identity. The Municipality provides funds for the work of national minority councils and representatives.

Regarding the exercise of the rights of national minorities, the Municipality of Bogdanovci reported for 2020 in the e-System for Monitoring the Implementation of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities that it at disposal to all members of national minorities on the territory of the Municipality for their needs and queries, in accordance with its possibilities. The Municipality of Bogdanovci implements the provisions of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities and the Bogdanovci Municipal Statute, which provides for the exercise of the rights of persons belonging to national minorities. Also, the Municipality of Bogdanovci has had no complaints or objections from members of national minorities about not implementing the provisions of the Constitutional Act on the Rights of National Minorities.

The Municipality of Bogdanovci implements the provisions of the Constitutional Act and actively monitors the participation of national minorities in the Municipality of Bogdanovci as well as their successful exercise of the rights guaranteed by the Constitutional Act on the Rights of National Minorities and the Bogdanovci Municipal Statute.

<b>b. Make pre-school education available in Ukrainian and teach this language in secondary education.</b>
--

The Ministry of Science and Education continuously provides funding for the development of textbooks and additional educational materials, issues approvals for the organisation of education in the languages and scripts of national minorities, and engages experts in the

languages and scripts of national minorities. In 2021, the Ministry of Science and Education did not receive any requests for the approval of textbooks, additional educational materials or a request for the organisation of education in Ukrainian. Currently, preconditions are being created, applicable regulations analysed and activities and meetings planned in order to verify the possibility of ensuring coordinative advisory activities with a salary supplement for the coordination of Ukrainian sections in primary schools. Consequently, as in the previous period, the practice of involving persons belonging to national minorities in the realisation of the activities will be continued.

**c. Introduce the broadcasting of a television programme and a radio programme in Ukrainian on a regular basis and of sufficiently long duration.**

The Ministry of Culture and Media reports that the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Croatian Radio-Television (hereinafter: 'HRT') for the period 2018-2022 stipulates that HRT would broadcast on its national television channels programmes intended to inform national minorities, partly in the languages of national minorities. Consequently, the Croatian Television (hereinafter: 'HTV') broadcasts a weekly documentary reportage programme *Manjinski Mozaik* (37 episodes were broadcast in 2021), which is entirely produced in minority languages, with Croatian subtitles. Every 15-minute episode features one minority, in the language of that minority. When it is the Ukrainian minority's turn (and it should be borne in mind that HRT follows 22 national minorities in Croatia), the episodes are broadcast in Ukrainian.

## **Appendices**

**Council for National Minorities Appendix 1, Appendix 2, Appendix 3:**

Appendix 1 – Amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes promoting the 7 minority languages Croatia committed itself to protect in the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2019</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>CZECHS</b>	
<b>Union of Czechs in Croatia, Daruvar</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Zlomky života</i> , Ruda Turek, format 145x205 mm, 160 pages, edition: 250	25,000.00
– <i>Dětská divadla</i> , Svjetluška Prokopić, format 22x22 cm, 84 pages, edition: 250	25,000.00
<b>Press and Publishing Institution “Jednota” Daruvar</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Jednota</i> – 50 issues, format 20.5x29.5 cm, 28 pages, black and white inner sheets, colour outer cover 4/4, circulation: 1,250	1,184,000.00
– <i>Dětský koutek</i> – 10 issues, format 19.5x26.5 cm, 32 pages, colour cover and inner sheets 4/4, circulation: 1,200	310,000.00
– <i>Český lidový kalendář</i> – 1 issue, format 17x24 cm, 196 pages, colour cover and book block 4/4, circulation: 900	60,000.00
– <i>Přehled</i> – 1 issue, format 14.5x20.5 cm, 144 pages, colour cover 2/2, monochrome book block 1/1, circulation: 1,000	37,000.00
<b>HUNGARIANS</b>	
<b>Democratic Community of Hungarians of Croatia, Bilje</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Új Magyar Képes Újság</i> – new Hungarian illustrated newspaper – 48 issues, format 235x333 mm, 24 pages, colour pages, circulation: 1,200	550,000.00
– <i>Barkóca – Cicamaca</i> – 6 issues, A4, 24 pages, colour cover, colour pages, circulation: 800	100,000.00
– <i>Rovátkák – Crlice</i> – 4 issues, format 120x195 mm, approx. 70 pages, b/w photography, colour cover, circulation: 200	100,000.00
<b>PUBLISHING</b>	

<i>Bellye könyve</i> , Prof. Dr. Karolj Labadi, format 14x20 cm, 320 pages, hardcover, colour 4+1, sewn, 135 colour photos, edition: 500	40,000.00
<b>Hungarian Cultural Society “Ady Endre”, Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Mađari u Zagrebu</i> , Filip škiljan, format 16×22.5 cm, 120 pages, edition: 400	25,000.00
<b>RUTHENIANS</b>	
<b>Union of Ruthenians of Croatia, Vukovar</b>	
NEWS	
– <i>Nova dumka</i> – 6 issues, A4, 36 pages, circulation: 700	160,000.00
– <i>Vjenčić</i> – 4 issues, A5, 32 pages, 4 colours, circulation: 400	45,000.00
PUBLISHING	
– <i>Misli s Dunava</i> , group of authors, B5, 160 pages, edition: 300	15,000.00
– <i>Osmijeh nadanja</i> , Vladimir Provči, A5, 120 pages, edition: 300	10,000.00
<b>SLOVAKS</b>	
<b>Union of Slovaks – Zväz Slovákov, Našice</b>	
NEWS	
– <i>Prameň</i> – 12 issues, A4; 28 pages, of which 6 in colour, circulation: 620	130,000.00
PUBLISHING	
– <i>Naše deti, naša radosť – Naša djeca, naše veselje</i> , Mirko Vavra et al., A4, 180 pages, edition: 300	18,000.00
<b>1. Slovak Heritage Foundation Josipovac</b>	
PUBLISHING	
– <i>Priezviska, primenia a prezývky v slovenskej osade Josipovec v 19. a 20. str. – Prezimena i nadimci u slovačkom naselju Josipovac (Punitovački) u 19. i 20. stoljeću</i> , Andrija Kuric, Anica Popović, A4, 260 pages, edition: 500	18,000.00
<b>2. Slovak Heritage Foundation Lipovljani</b>	
PUBLISHING	
<i>Monografija Lipovljanski svjetlopis 1910-1920 (drugo prošireno izdanje)</i> , Ivan Hudec, Josip Krajči, A4, 72 pages, edition: 400	8,000.00
<b>3. Slovak Heritage Foundation Markovac Našički</b>	

<b>PUBLISHING</b>	
– 20 godina »Večeri polesnjaka«, Vesna Baksa, Dipl. Ing., A4, 150 pages, edition: 300	15,000.00
– Slovačka prezimena tijekom 140 godina postojanja naselja Markovac Našički, Vesna Baksa, Dipl. Ing., A4, 100 pages, edition: 400 copies	10,000.00
<b>4. Slovak Heritage Foundation Osijek</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– 25 godina Matice slovačke Osijek, Emil Dorčak et al., A4, 150 pages, edition: 300	8,000.00
<b>SERBS</b>	
<b>Joint Council of Municipalities Vukovar</b>	
<b>NEWS</b>	
– magazine <i>Izvor</i> – 25 issues, format 225x305 mm, 24 pages, full colour, circulation: 8,000	360,000.00
<b>Serbian Cultural Society “Prosvjeta”, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– magazine <i>Prosvjeta</i> – 6 issues, format 24x34 cm, 64 pages, black and white photographs, colour cover, circulation: 1,000	300,000.00
– children’s magazine <i>Bijela pčela</i> –10 issues, format 20.5x28cm, 44 + 4 pages, autotype and phototype photography, 4 colours, circulation: 2,700	440,000.00
– <i>Ljetopis SKD »Prosvjeta« 2019.</i> (2019 Annual of SCS “Prosvjeta”) – 1 issue, 196x216 mm, 450 pages, 16 black and white, 16 colour photos, circulation: 500	40,000.00
– <i>Artefakti – Izvori za povijest Srba u Hrvatskoj</i> – 1 issue, 22.5x21cm, 258 pages, autotype and phototype, 8 pages 4 colour; 250 black and white, circulation: 198	40,000.00
– website of SCS “Prosvjeta”	20,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Pisma srpskih narodnih i crkvenih predstavnika</i> , Radoslav Grujić, format 17x24 cm, 800 pages, edition: 500	40,000.00
– <i>Zimsko ljetovanje</i> , Vladan Desnica, format 14x19 cm, 120 pages, edition: 500	20,000.00
– <i>Život u filmu 1-2</i> , Nenad Polimac, format 17x24 cm, 807 pages, edition: 500	30,000.00
<b>Serbian National Council – National Coordination Body of the Serbian National Minority in Croatia, Zagreb</b>	

NEWS	
– independent Serbian weekly <i>Novosti</i> – 52 issues, format 39x27.5 cm; 40-48 pages per issue; black and white photography, all colours, circulation: 6,400	3,300,000.00
– <i>Arhiv Srba u Hrvatskoj</i> – 2 issues, format 165x240 mm, 250 pages, black and white, 2, circulation: 500	400,000.00
PUBLISHING	
– <i>Srbi u Imotskoj krajini</i> , Božidar Simić, format 24x16 cm, 94 pages, edition: 600	30,000.00
– <i>Pokatoličavanje u Nezavisnoj Državi Hrvatskoj: Zbornik radova</i> , Filip Škiljan, format 24x16 cm, 300 pages, edition: 300	40,000.00
<b>Serbian Economic Society “Privrednik”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Privrednik</i> – supplement of the weekly <i>Novosti</i> – 12 issues, format 27x39.5 cm, circulation: 8,000	175,000.00
<b>ITALIANS</b>	
<b>EDIT Rijeka – Press and Publishing Institution, Rijeka</b>	
NEWS	
– <i>La voce del popolo</i> – 301 issues, 29x42 cm, 32-48 pages, 100% colour, circulation: 1,570	4,480,000.00
– <i>Panorama</i> – 24 issues, 20x28 cm, 60 pages, 100% colour, circulation: 800	450,000.00
– <i>Arcobaleno</i> – 10 issues, 16.5x23 cm, 60 pages, 100% colour, circulation: 930	170,000.00
– <i>La Battana</i> – 4 issues, 14.4x20.5 cm, 128 pages, colour cover, circulation: 435	95,000.00
PUBLISHING	
– <i>Scrittori Istroveneti del secondo novecento</i> , Irene Visintini, 16.8x24 cm, 200 pages, edition: 300	15,000.00
<b>UKRAINIANS</b>	
<b>Ukrainian Community in the Republic of Croatia, Vukovar</b>	
NEWS	
– <i>Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj; Вісник української громади в Хорватії</i> – 6 issues, A4, 32 colour pages, circulation: 1,000	150,000.00
PUBLISHING	
– <i>Hrandželi</i> , Nika Inina, 70x100, 251 pages, edition: 100	20,000.00

<b>Ukrainian Culture Society, Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Garež i plam nadanja – II. naraštaj</i> , Aleksa Pavlešin, A5 in .pdf, 30 pages, edition: 50; <i>Garež i plam nadanja – III. naraštaj</i> , Aleksa Pavlešin, A5 in .pdf, 35 pages, edition: 50	8,000.00

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2020</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>CZECHS</b>	
<b>Union of Czechs in Croatia, Daruvar</b>	
PUBLISHING	
– <i>První krajanská učitelka Slávka Žukovićová-Máchová</i> , Vjenceslav Herout, 14.5×20.5 cm, 128 pages, edition: 250	36,000.00
– <i>111 let České besedy Daruvar</i> , Libuše Stranjik, 22×22 cm, 144 pages, edition: 250	34,000.00
<b>Press and Publishing Institution “Jednota” Daruvar</b>	
NEWS	
– <i>Jednota</i> – 50 issues, format 20.5x29.5 cm, 28 pages, b/w, colour outer cover 4/4, circulation: 1,250	1,423,000.00
– <i>Dětský koutek</i> – 10 issues, format 19.5x26.5 cm, 32 pages, colour cover and inner sheets 4/4, circulation: 1,200	370,000.00
– <i>Český lidový kalendář</i> – 1 issue, format 17x24 cm, 196 pages, colour cover and book block 4/4, circulation: 750	72,000.00
– <i>Přehled</i> – 1 issue, format 14.5x20.5 cm, 144 pages, colour cover 2/2, monochrome book block 1/1, circulation: 1,100	44,000.00
<b>HUNGARIANS</b>	
<b>Democratic Community of Hungarians of Croatia, Bilje</b>	
NEWS	
– <i>Új Magyar Képes Újság</i> – new Hungarian illustrated newspaper – 48 issues, format 235x333 mm, 24 pages, colour pages, circulation: 1,200	600,000.00
– <i>Barkóca – Cicamaca</i> – 6 issues, A4, 24 pages, colour, circulation: 800	130,000.00
– <i>Rovátkák – Crtice</i> – 4 issues, format 120x195 mm, approx. 70 pages, b/w photography, colour cover, circulation: 200	100,000.00



PUBLISHING	
– <i>Kő és Karancs könyve</i> , Prof. Dr. Karolj Labadi, format 14×20 cm, 300 pages, hardcover, 4+1 colours, sewn, 100 colour photos, edition: 500	40,000.00
<b>1. Association of Primorje-Gorski Kotar County, Rijeka</b>	
PUBLISHING	
– <i>Čudesni jelen – Csodaszarvas</i> , Hungarian folktale, 20×20 cm, 50 pages, edition: 300	15,000.00
<b>Hungarian Cultural Society “Ady Endre”, Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Horvátország története a 7. századtól napjainkig</i> (Croatia from 7th century to the present), Dinko Šokčević, 17×24 cm, 846 pages, edition: 500	30,000.00
<b>RUTHENIANS</b>	
<b>Union of Ruthenians of Croatia, Vukovar</b>	
NEWS	
– <i>Nova Dumka</i> – 6 issues, A4, 32 pages, colour, circulation: 700	200,000.00
– <i>Vjenčić</i> – 4 issues, A5, 32 pages, colour, circulation: 398	55,000.00
PUBLISHING	
– <i>Misli s Dunava</i> , group of authors, B5, 160 pages, edition: 300	20,000.00
– <i>Агнетка – Agica</i> , Ahnetka Kostelnik Balatinac, B5, 80 pages, edition: 300	15,000.00
– <i>Svijet koji nestaje</i> , Tomislav Mišir, A5, 200 pages, edition: 300	15,000.00
<b>SLOVAKS</b>	
<b>Union of Slovaks – Zväz Slovákov, Našice</b>	
NEWS	
– <i>Prameň</i> – 12 issues, A4, 28 pages, colour, bimonthly (7-8), 56 pages, circulation: 600	150,000.00
<b>1. Slovak Heritage Foundation Lipovljani</b>	
PUBLISHING	
<i>Monografija Lipovljanski svjetlopis 1910-1920 (drugo prošireno izdanje)</i> , Ivan Hudec, Josip Krajči, A4, 72 pages, edition: 400	16,000.00
<b>2. Slovak Heritage Foundation Osijek</b>	

PUBLISHING	
– <i>Svitanie – Svitanje</i> , Katica Rajković, Robert Zgrablić, Kanja Mihal, Andrija Kuric, A5, 100 pages, edition: 200	10,000.00
<b>SERBS</b>	
<b>Joint Council of Municipalities Vukovar</b>	
NEWS	
– magazine <i>Izvor</i> – 25 issues, 225×305 mm, 24 pages, full colour, circulation: 8,000	450,000.00
<b>Serbian Cultural Society “Prosvjeta”, Zagreb</b>	
NEWS	
– children’s magazine <i>Bijela pčela</i> – 10 issues, format 20.5x28cm, 48 pages, autotype and phototype photography, 4 colours, circulation: 2,200	500,000.00
– <i>Artefakti – Izvori za povijest Srba u Hrvatskoj</i> – 1 issue, 22.5x21cm, 160 pages, phototype photography - 5 colour, 10 b/w; circulation: 300	50,000.00
– <i>Ljetopis SKD »Prosvjeta« 2020.</i> (2020 Annual of SCS “Prosvjeta”) – 1 issue, 196x216 mm, 450 pages, 16 b/w, 16 colour photos, circulation: 500	50,000.00
– magazine <i>Prosvjeta</i> – 6 issues, format 24x34 cm, 64 pages, b/w photos, colour cover, circulation: 1,000	350,000.00
– website of SCS “Prosvjeta”	55,000.00
PUBLISHING	
– <i>Sabrane pjesme</i> , Dušan Jerković, 15×19 cm, 160 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Panonski diptih</i> , Drago Kekanović, 12×18 cm, 200 pages, edition: 500	35,000.00
– <i>Život u filmu 2</i> , Nenad Polimac, 17×24 cm, 400 pages, edition: 500	40,000.00
– <i>Pisma srpskih narodnih i crkvenih predstavnika</i> , Radoslav Grujić, 17×24 cm, 800 pages, edition: 500 pcs.	40,000.00
– <i>Glas sa granice</i> , Čedomir Višnjić, 13×20 cm, 420 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Srpski bukvari od 1965. do 2011. godine</i> , Nataša Puškar, 16.5×24 cm, 250 pages, edition: 500	25,000.00
<b>Serbian National Council – National Coordination Body of the Serbian National Minority in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– independent Serbian weekly <i>Novosti</i> – 52 issues, format 39x27.5 cm; 40-48 pages; b/w, all colours, circulation: 6,200	3,600,000.00

– <i>Arhiv Srba u Hrvatskoj</i> – 2 issues, format 165x240 mm, 250 pages, b/w, circulation: 300	600,000.00
<b>Serbian Economic Society “Privrednik”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Privrednik</i> – supplement of the weekly <i>Novosti</i> – 12 issues, format 27x39.5 cm, 8 pages, 4 colours, circulation: 6,500	250,000.00
<b>Cultural Institution “Serbian Cultural Centre”, Vukovar</b>	
PUBLISHING	
– <i>Dobra voda</i> , group of authors, A5, edition: 500	20,000.00
– <i>Fotomonografija spomenika iz vremena NOB-a na području bivše vukovarske opštine – stanje nekad i sad</i> , group of authors, edition: 500	20,000.00
<b>ITALIANS</b>	
<b>EDIT Rijeka – Press and Publishing Institution, Rijeka</b>	
NEWS	
– <i>Arcobaleno</i> – 10 issues, 16.5x23 cm, 60 pages, 100% colour, circulation: 950	200,000.00
– <i>La Battana</i> – 4 issues, 14.4x20.5 cm, 128 pages, colour cover, circulation: 500	100,000.00
– <i>Panorama</i> – 24 issues, 20x28 cm, 60 pages, 100% colour, circulation: 820	550,000.00
– <i>La voce del popolo</i> – 301 issues, 29x42 cm, 32-48 pages, 100% colour, circulation: 1,499	5,150,000.00
PUBLISHING	
– <i>La voce 130-75 anni ogni giorno con voi</i> , group of authors, 21x27 cm, 380 pages, edition: 300	40,000.00
<b>UKRAINIANS</b>	
<b>Ukrainian Community in the Republic of Croatia, Vukovar</b>	
NEWS	
– <i>Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj / Вісник української громади в Хорватії</i> – 6 issues, A4, 32 pages, colour, edition: 1,000	200,000.00
PUBLISHING	
– <i>Ukrajinci Hrvatske</i> , group of authors, A5, 200 pages, edition: 100	20,000.00
<b>Ukrainian Culture and Education Society “Ukrajina”, Slavonski Brod</b>	

PUBLISHING	
– <i>40 godina UKPD »Ukrajina« Slavonski Brod 1979.-2019.</i> , Tatjana Melnik and Nikola Zastrižni, 16.5×24 cm, 150 pages, edition: 300	20,000.00
<b>Ukrainian Culture Society, Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Garež i plam nadanja</i> , Aleksa Pavlešin, A5 in .pdf, 35 pages, edition: 50	4,000.00
– <i>Lipovljanske pisanice</i> , Aleksa Pavlešin, A5, 65 pages, edition: 100	9,000.00

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2021</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>CZECHS</b>	
<b>Union of Czechs in Croatia, Daruvar</b>	
PUBLISHING	
– <i>Monografija Saveza Čeha</i> , Marijan Lipovac, 22x22 cm, 168 pages, edition: 300	32,000.00
– <i>Monografie Svazu Čechů</i> , Marijan Lipovac, 22x22 cm, 168 pages, edition: 300	34,500.00
– <i>Červánky nad Malou Prahou</i> , Karel Bláha, 14.5x20.5 cm, 96 pages, edition: 150	11,000.00
<b>Press and Publishing Institution “Jednota” Daruvar</b>	
NEWS	
– <i>Dětský koutek</i> –10 issues, format 19.5x26.5 cm, 32 pages, colour cover and inner sheets 4/4, circulation: 1,200	402,500.00
– <i>Přehled</i> –1 issue, format 14.5x20.5 cm, 144 pages, colour cover 2/2, monochrome book block 1/1, circulation: 1,100	48,000.00
– <i>Český lidový kalendář</i> –1 issue, format 17x24 cm, 196 pages, colour cover and book block 4/4, circulation: 750	79,200.00
– <i>Jednota</i> – 50 issues, format 20.5x29.5 cm, 28 pages, inner sheets b/w, colour outer cover 4/4, circulation: 1,250	1,569,000.00
<b>HUNGARIANS</b>	
<b>Democratic Community of Hungarians of Croatia, Bilje</b>	
NEWS	
– <i>Új Magyar Képes Újság</i> – new Hungarian illustrated newspaper – 48 issues, format 235x333 mm, 24 pages, colour, circulation: 1,200	600,000.00
– <i>Barkóca – Cicamaca</i> – 6 issues, A4, 24 pages, colour, circulation: 800	130,000.00
– <i>Rovátkák – Crtica</i> – 4 issues, format 120x195 mm, approx. 70 pages, b/w photography, colour cover, circulation: 200	100,000.00

<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Horvátországi magyar világ 2000-2020</i> , Mónika Molnár Ljubić, Igor Tatai, Tünde Micheli, 21x21 cm, 416 pages, hardcover 4+1 colours, sewn, approx. 120 colour photographs, print: 500	50,000.00
– <i>Csúzai anekdoták</i> , Marta Šegota, 12x21 cm, 176 p., colour paperback, glued, 1 colour photograph on the cover, edition: 500	35,000.00
– <i>Macskaringó-Kecskeringő</i> , Judit Pacl Abri, A4, 40 pages, hardcover, 4+1 colours, sewn, 20 colour illustrations + cover illustration, edition: 400	20,000.00
<b>1. Association of Primorje-Gorski Kotar County, Rijeka</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Guščar Matija – Ludas Matyi</i> , Hungarian folktale, 20x20 cm, 45 pages, edition: 300	15,000.00
<b>Hungarian Cultural Society “Ady Endre”, Zagreb</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Demografski razvoj Mađara na području današnje Hrvatske</i> , Prof. Dr. András Bognár, 17x24 cm, 512 pages, translation without print, on CD	30,000.00
<b>RUTHENIANS</b>	
<b>Union of Ruthenians of Croatia, Vukovar</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Nova dumka</i> – 6 issues, A4, 36 pages, circulation: 600	200,000.00
– <i>Vjenčić</i> – 4 issues, A5, 32 pages, 4 colours, circulation: 400	55,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Misli s Dunava</i> , group of authors, B5, 160 pages, edition: 300	20,000.00
– <i>50 godina Kulturno umjetničkoga društva Osif Kostelnik Vukovar</i> , Ljubica Harhaj, B5, 180 pages, edition: 300	30,000.00
– <i>Dodir sreće</i> , Vladimir Provči, A5, 150 pages, edition: 300	15,000.00
<b>2. Rusnak – Society of Ruthenians in Croatia, Petrovci</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Kotači/ Колеса</i> , Eugenija Vrabec and Ivona Hnatko, 25x20 cm, 16 pages, edition: 400	20,000.00
<b>SLOVAKS</b>	
<b>Union of Slovaks – Zväz Slovákov, Našice</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Prameň</i> – 12 issues (7-8 double issue), A4, 28 pages, colour, circulation: 600	165,000.00
<b>1. Slovak Heritage Foundation Josipovac</b>	
<b>PUBLISHING</b>	

– <i>A za horu za horičku / Iza šume i šumarka</i> , Anica Popović, A4, 200 pages, edition: 300	25,000.00
<b>2. Slovak Heritage Foundation Lipovljani</b>	
PUBLISHING	
– <i>MS Lipovljani – 25 godina 1996-2021</i> (bilingual), Josip Krajči, A4, 180 pages, edition: 400	25,000.00
<b>3. Slovak Heritage Foundation Osijek</b>	
PUBLISHING	
– <i>Slovenskí kňazi, širitelia osvety a kultúry Slovákov v Chorvátsku / Slovački svećenici, nositelji prosvjete i kulture Slovaka u Hrvatskoj</i> , Andrija Kuric, A5, 120 pages, edition: 300	12,000.00
<b>4. Slovak Heritage Foundation in Markovac Našički</b>	
PUBLISHING	
– <i>30. obljetnica prognaničke škole - 30. výročí školy vo vyhnanstve“ – 9.10.1991.-18.1.1992.; Martin – Slovensko; „Markovac i Domovinski rat“</i> , group of authors (Branka Baksa, Vesna Baksa, Ninoslava Pavlus, Biserka Dundović, participants of the School in Exile, members of 132nd Croatian Army Brigade from Markovac), A4, 100 pages, edition: 200	25,000.00
<b>5. Slovak Heritage Foundation Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Matica slovačka Zagreb (2005-2020)</i> , Alena Bali, A4, 50 pages, edition: 50	7,000.00
<b>Slovak Cultural Centre Našice</b>	
PUBLISHING	
– <i>Drugih pet godina djelovanja Slovačkog centra za kulturu Našice (2016. - 2020.)</i> , Sandra Kralj Vukšić, Marko Kurtek, Tatjana Seničanin, A4, 200 pages, edition: 200	15,000.00
<b>SERBS</b>	
<b>Joint Council of Municipalities Vukovar</b>	
NEWS	
– magazine <i>Izvor</i> – 25 issues, 225×305 mm, 24 pages, full colour, circulation: 8,000	470,000.00
<b>Serbian Democratic Forum, Zagreb</b>	
NEWS	
– magazine <i>Nada</i> – 10 issues, 27x39.5 cm, 8 pages, b/w photo, 4 colours, circulation: 6,500	180,000.00
<b>Serbian Cultural Society “Prosvjeta”, Zagreb</b>	
NEWS	

– children’s magazine <i>Bijela pčela</i> –10 issues, format 20.5x28cm, 48 pages, autotype and phototype photography, 4 colours, circulation: 2,600	500,000.00
– <i>Artefakti – Izvori za povijest Srba u Hrvatskoj</i> – 1 issue, 22.5x21cm, 180 pages, 10 colour photos, 5 b/w photos; circulation: 250	50,000.00
– <i>Ljetopis SKD »Prosvjeta« 2021.</i> (2021 Annual of SCS “Prosvjeta”) – 1 issue, 19,5x22 cm, 500 pages, b/w photos, 4-colour cover, circulation: 500	60,000.00
– website of SCS “Prosvjeta”	60,000.00
– magazine <i>Prosvjeta</i> – 6 issues, format 24x34 cm, 64 pages, b/w photos, colour cover, circulation: 700	350,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Austrijska Vojna Granica u Hrvatskoj</i> , Gunter Erich Rothenberg, 14.5x21.5 cm, 400 pages, edition: 500	40,000.00
– <i>Rani radovi</i> , Đorđe Nešić, 16x19 cm, 160 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Idem ja kući</i> , Mirko Demić, 13.5x18.5 cm, 160 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Muzej Srba</i> , Andrej Vujnović, 14x20 cm, 280 pages, edition: 500	30,000.00
– <i>Mikrohistorija</i> , multiple authors, 14x22 cm, 500 pages, edition: 300	40,000.00
– <i>Privrženost</i> , Drago Kekanović, 13.5x18.5 cm, 200 pages, edition: 500	30,000.00
<b>Serbian National Council – National Coordination Body of the Serbian National Minority in Croatia, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– independent Serbian weekly <i>Novosti</i> – 52 issues, format 39x27.5 cm; 40-48 pages; b/w, all colours, circulation: 6,200	3,750,000.00
– <i>Arhiv Srba u Hrvatskoj</i> – 2 issues, format 165x240 mm, 250 pages, b/w, circulation: 250	800,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>August 8, Dvor</i> , Jerko Bakotin, 23x16 cm, 200 pages, edition: 500	40,000.00
– <i>Dvadesete</i> , Čedomir Višnjić, 23x16 cm, 500 pages, edition: 500	50,000.00
<b>Serbian Economic Society “Privrednik”, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Privrednik</i> – supplement of the weekly <i>Novosti</i> – 12 issues, format 27x39.5 cm, 16 pages, black and white photography, 4 colours, circulation: 6,500	300,000.00
<b>Cultural Institution “Serbian Cultural Centre”, Vukovar</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Fotomonografija materijalne kulturne baštine Srba u Vukovaru</i> , Srđan Sekulić, 200 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Fotomonografija spomenika NOB-a vinkovačkog kraja – nekad i sad</i> , group of authors, 200 pages, edition: 500	30,000.00

<b>ITALIANS</b>	
<b>Centre for Historical Research, Rovinj</b>	
– financial support in accordance with the Agreement between the Republic of Croatia and the Italian Republic on Minority Rights (NN 5/1997) and the Agreement between the Government of Croatia and the Government of the Italian Republic on Cooperation in the Field of Culture and Education (NN 1/2009)	1,100,000.00
<b>EDIT Rijeka – Press and Publishing Institution, Rijeka</b>	
NEWS	
– <i>La voce del popolo</i> – 303 issues, 29x42 cm, 32-48 pages, 100% colour, circulation: 1,480	5,345,000.00
– <i>Panorama</i> – 24 issues, 20x28 cm, 60 pages, 100% colour, circulation: 940	650,000.00
– <i>Arcobaleno</i> – 10 issues, 16.5x23 cm, 60 pages, 100% colour, circulation: 960	200,000.00
– <i>La Battana</i> – 4 issues, 14.4x20.5 cm, 128 pages, colour cover, circulation: 500	110,000.00
PUBLISHING	
– <i>La voce 130 - 75 anni ogni giorno con voi</i> , group of authors, 21x27 cm, 380 pages, edition: 300	45,000.00
<b>Unione Italiana, Rijeka</b>	
– financial support in accordance with the Agreement between the Republic of Croatia and the Italian Republic on Minority Rights (NN 5/1997) and the Agreement between the Government of Croatia and the Government of the Italian Republic on Cooperation in the Field of Culture and Education (NN 1/2009)	800,000.00
<b>UKRAINIANS</b>	
<b>Ukrainian Community in the Republic of Croatia, Vukovar</b>	
NEWS	
– <i>Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj</i> – 6 issues, A4, 36 pages, 100% colour, circulation: 1,000	200,000.00
<b>Ukrainian Culture and Education Society “Ivan Franko”, Vukovar</b>	
PUBLISHING	
– <i>Колядують і Щедрують Діти</i> , Tetyana Kochnyeva Ramač, 235x150 mm, 30 pages, edition: 300	20,000.00
<b>Ukrainian Culture and Education Society “Kobzar”, Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Ukrajinci Hrvatske: materijali i dokumenti - knjiga treća</i> , Slavko Burda, Galina Sagan, Valery Vlasenko, Mikola Nagirnij et al., B5, 320 pages, edition: 500	25,000.00
<b>Ukrainian Culture Society, Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Garež i plam nadanja</i> , Aleksa Pavlešin, A5 in .pdf, 35 pages, edition: 50	4,300.00



Appendix 2 – Amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes of members of the Association of Slovenian Societies in Croatia, Rijeka

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2019</b>	
<b>UNION OF SLOVENE SOCIETIES IN CROATIA, RIJEKA</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>Culture and Education Society “Slovenski dom”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Novi Odmev</i> – 4 issues, A4, 32 colour pages, 4 colours, circulation: 800	60,000.00
<b>Slovenski dom, Culture and Education Society “Bazovica”, Rijeka</b>	
NEWS	
– <i>Sopotja</i> – 4 issues, format: A4, digital colour photography, 24 colour pages, circulation: 1,500	60,000.00
<b>Slovene Cultural Society Istria, Pula</b>	
NEWS	
– <i>Mavrica</i> – 4 issues, 20x21 cm, 50-70 pages, 100% colour, circulation: 300	25,000.00
PUBLISHING	
– <i>Memoari</i> , Martin Bizjak, 23.5x15.5 cm, 450 pages, edition: 150	5,000.00
<b>Slovene Cultural Society “Lipa”, Zadar</b>	
PUBLISHING	
<i>Nikad ne znaš, kužiš me?</i> , Andrea Malta, 148x210 mm, 79 pages, edition: 300 cop.	5,000.00
<b>Slovene Cultural Society Triglav, Split</b>	
NEWS	
– <i>Planika</i> – 4 issues, A4, 20-24 pages, 100% colour, circulation: 380	30,000.00
<b>Slovene Culture and Education Society “Snežnik”, Lovran</b>	
NEWS	
– <i>Liburnijska priloga</i> , No 14 – 1 issue, A4, 24 colour pages, circulation: 250	10,000.00

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2020</b>	
<b>UNION OF SLOVENE SOCIETIES IN CROATIA, RIJEKA</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>Culture and Education Society “Slovenski dom”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Novi Odmev</i> – 4 issues, A4, 32 colour pages, 4 colours, circulation: 800	65,000.00
<b>Slovenski dom, Culture and Education Society “Bazovica”, Rijeka</b>	
NEWS	
– <i>Sopotja</i> – 4 issues, format: A4, digital colour photography, 24 colour pages, circulation: 1,500	70,000.00
<b>Slovene Cultural Society Istria, Pula</b>	
NEWS	
– <i>Mavrica</i> – 4 issues, 20x21 cm, 40-60 pages, 100% colour, circulation: 299	25,000.00
<b>Slovene Cultural Society Triglav, Split</b>	
NEWS	
– <i>Planika</i> – 4 issues, A4, 20-24 pages, colour, circulation: 380	35,000.00
<b>Slovene Culture and Education Society “Snežnik”, Lovran</b>	
NEWS	
– <i>Liburnijska priloga</i> , No 15 – 1 issue, A4, 24 colour pages, circulation: 250	10,000.00

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2021</b>	
<b>UNION OF SLOVENE SOCIETIES IN CROATIA, RIJEKA</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>Culture and Education Society “Slovenski dom”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Novi Odmev</i> – 3 issues, A4, 36 pages, full colour, circulation: 800	65,000.00
<b>Slovenski dom, Culture and Education Society “Bazovica”, Rijeka</b>	
NEWS	
– <i>Sopotja</i> – 4 issues, format: A4, digital colour photography, 24 colour pages, circulation: 1,500	80,000.00
<b>Slovene Cultural Society Istria, Pula</b>	
NEWS	
– <i>Mavrica</i> – 4 issues, 20x21 cm, 30-40 pages, colour photographs, circulation: 300	25,000.00
PUBLISHING	
– <i>Kronika SKD Istra – drugih 10 godina</i> , Maja Tatković Diklić, 16x24 cm, 149 pages, edition: 300	10,000.00
<b>Slovene Cultural Society “Triglav”, Split</b>	
NEWS	
– <i>Planika</i> – 4 issues, A4, colour, circulation: 380	33,000.00
<b>Slovene Culture and Education Society “Snežnik”, Lovran</b>	<b>38,000.00</b>
NEWS	
– <i>Liburnijska priloga</i> , No 16 – 1 issue, A4, 24 colour pages, circulation: 250	10,000.00
PUBLISHING	
– <i>Slovenski glazbenici u Republici Hrvatskoj</i> , Dr. Marija Riman, A5, 200 pages, edition: 250	10,000.00

Appendix 3 – Amounts allocated during the reporting period 2019-2021 through the Council for National Minorities for news and publishing programmes promoting other minority languages (that Croatia did not commit itself to protect in the declaration accompanying the instrument of ratification of the Charter)

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2019</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>ALBANIANS</b>	
<b>1. Union of Albanians in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Informatorij</i> – 12 issues, A4, 32 pages, colour and b/w, 12 colours, circulation: 9,500	260,000.00
PUBLISHING	
– <i>Britania e madhe dhe qeshtja shqiptare 1975-1913 (Velika Britanija i albansko pitanje 1975-1913)</i> , Dr Frasher Demaj, A5, 471 pages, edition: 1,000	30,000.00
<b>2. Association of Albanian Artists in Croatia – DEA, Zagreb</b>	
PUBLISHING	
– <i>Isto i drugačije</i> , Ljiljana Lilli Koci, A5, 305 pages, edition: 500	20,000.00
<b>3. Club of Albanian Women in Croatia “Kraljica Teuta”, Zagreb</b>	
NEWS	
– magazine <i>Iliria</i> – 2 issues, A4, 36 pages, 100% colour, circulation: 500	70,000.00
– <i>Iliria</i> website – 12 issues, website, circulation: 0	7,000.00
<b>BOSNIAKS</b>	
<b>1. Bosniak National Community for Zagreb City and Zagreb County, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Bošnjačka pismohrana</i> – 1 issue, 16.80x23.50 cm, 350 pages, b/w, circulation: 700	160,000.00
PUBLISHING	
– <i>Bosanskohercegovačka prezimena II, 2. tom</i> , Amira Turbić-Hadžagić and Elvir Musić, A5, 350 pages, edition: 500	30,000.00
– <i>Kišević – pjesnik vjere u poetsku objavu</i> , Prof. Dr. Sead Alić, B5, 220 pages, edition: 500	20,000.00
<b>2. Bosniak National Community of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Bošnjački glas</i> – 5 issues, format A4, 40-50 pages, black and white, colour cover - 4 colours, circulation: 850	120,000.00
<b>3. Bosniak Cultural Community “Preporod” Dubrovnik</b>	
PUBLISHING	
– <i>25 godina Merhameta u Dubrovniku</i> , Kemal Tursunović – Zmaj, 27x20 cm, 280 pages, edition: 400	20,000.00

<b>4. Bosniak Culture and Art Society “Nur” Sisak</b>	
PUBLISHING	
– <i>O sevdahu u sevdahu</i> , Zijad Fuka, B5, 110 pages, edition: 1,000	15,000.00
<b>5. Cultural Society of Bosniaks in Croatia “Preporod”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Behar</i> – 6 issues, A3, 32 pages, b/w, bicolour, circulation: 1,000	160,000.00
– <i>Preporodov journal</i> – 6 issues, A4, 84 pages, b/w, bicolour, circulation: 1,000	260,000.00
– <i>Jasmin</i> – 2 issues, A4, 24 pages, colour, multicolour, circulation: 500	25,000.00
PUBLISHING	
– <i>Eseji o bosanskohercegovačkoj književnoj moderni</i> , Matija Bošnjak, 14x21 cm, 250 pages, edition: 1,000	25,000.00
– <i>Knjiga putopisa</i> , Evlija Čelebija, 14x21 cm, 249 pages, edition: 1,000	25,000.00
– <i>Legenda o Ali-paši</i> , Enver Čolaković, 14x21 cm, 300 pages, edition: 1,000	25,000.00
<b>6. National Community of Bosniaks of Istria, Pula</b>	
PUBLISHING	
– <i>Bosna na udaru srpskog nacionalizma</i> , academician Prof. Dr. Mujo Demirović, emeritus professor, B5, 170 pages, edition: 500	25,000.00
<b>7. Assembly of Bosniak Associations in Croatia – SABAH, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>SABAH info</i> – 10 issues, A4, 32 pages, 100% colour, circulation: 2,000	160,000.00
PUBLISHING	
– <i>Bošnjački identitet Labinštine</i> , Mehmed Džekić, B5, 220 pages, edition: 500	25,000.00
<b>BULGARIANS</b>	
<b>1. National Community of Bulgarians in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Rodna riječ</i> – 4 issues, 28.5x21 cm, 40-45 pages, colour, full-colour, circulation: 300	104,000.00
<b>MONTENEGRINS</b>	
<b>1. National Community of Montenegrins in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Ljetopis crnogorski br. 8 2017./2018.</i> – 1 issue, 21x27 cm; 180 pages; sewn, interwoven – paperback: book block 1/1, dust jacket 4/4-300 g art print, gloss matte lamination 1/0; 90g offset paper, circulation: 500	30,000.00
– <i>Crnogorski glasnik</i> – 6 issues, A4, 48-58 pages, b/w (cover–colour + offprint), circulation: 1,000	140,000.00
PUBLISHING	
– <i>Realizam i teorija pravednog rata</i> , Dr. Stipe Buzar, 15x21 cm, 314 pages, edition: 350	20,000.00

– <i>Josip Slade u Knjaževini Crnoj Gori</i> , Slobodan Mitrović, 21x26 cm, 210 pages, edition: 350: 500	35,000.00
– <i>Tin Ujević i ekspresionizam</i> , academician Pavle Goranović, 15x21 cm, 200 pages, edition: 350	20,000.00
<b>MACEDONIANS</b>	
<b>1. Community of Macedonians in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Makedonski glas</i> – 6 issues, format: A4; 40 pages; type of photography: colour; no. of colours: full colour, circulation: 800	210,000.00
PUBLISHING	
– <i>Čuvari duše</i> , Milena Zlateska, 13.5x19.0 cm., 200 pages, edition: 800	20,000.00
– <i>U zagrljaju ljubavi</i> , Mirjana Majić, 13.5x19.0 cm, 104 pages, edition: 800	15,000.00
<b>GERMANS AND AUSTRIANS</b>	
<b>1. German Community – National Association of Danube Swabians in Croatia, Osijek</b>	
NEWS	
– <i>Godišnjak Njemačke zajednice 2018. – DG Jahrbuch 2018</i> – 1 issue, B5; 400 pages, photography: b/w, book block: b/w, cover: 4/0, circulation: 500	30,000.00
– magazine of Germans and Austrians in Croatia <i>Deutsches Wort</i> – 4 issues, A4, 36 pages; book block: b/w, cover: 4/1, edition: 1,500	145,000.00
PUBLISHING	
– <i>Magdin dnevnik</i> , Vesna Brust, B5, p.: 250, edition: 300	10,000.00
– <i>Essekerski rječnik</i> , Prof. Dr. Velimir Petrović, B5, 500 pages, edition: 300	20,000.00
<b>POLES</b>	
<b>1. Polish Cultural Association “Mikolaj Kopernik”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Kopernik</i> – 6 issues, A4, page 28-48 pages, full colour print, circulation: 150	36,000.00
<b>ROMA</b>	
<b>1. Union of Roma in Croatia “Kali Sara”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Phralipen – glasilo romske nacionalne manjine</i> – 4 issues, 220x320 mm; 82 pages + dust jacket; authorial photographs; four colours, circulation: 3,500	100,000.00
PUBLISHING	
– <i>Zbornik – Svjetski dan romskog jezika 2018. godine</i> , Veljko Kajtazi, A4, 210x280 mm, 200 pages, edition: 1,500 copies	20,000.00
– <i>Planirano i ostvareno: Desetogodišnji rad na međunarodnom pozicioniranju romskog jezika</i> , Veljko Kajtazi, A4, 210x280 mm, 200 pages, edition: 3,000	10,000.00
<b>2. Association of Roma Women “Bolja budućnost”, Zagreb</b>	

NEWS	
<i>Budućnost/Anđunipe</i> – 4 issues, A4 format, 30-36 pages, digital photography, multicolour, circulation 1,000	75,000.00
<b>RUSSIANS</b>	
<b>1. National Community of Russians of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– website of the National Community of Russians of Croatia – 12 issues, A4, colour, 4 colours, edition: 500	7,000.00
<b>2. Federation of Russians of the Republic of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Ljetopis</i> – 4 issues, A4, 32 pages, colour/bw, 4 colours, circulation: 500	80,000.00
– <i>Kolobok</i> – 2 issues, A4, 24 pages, colour, 4 colours, circulation: 300	17,000.00
<b>3. Russian-speaking Association in Međimurje “Kalinka”, Čakovec</b>	
NEWS	
– website www.kalinka.hr, colour photography, black text, translation from Russian, 25 issues, edition: 1	6,000.00
<b>JEWS</b>	
<b>1. Research and Documentation Centre CENDO, Zagreb</b>	
NEWS	
– website www.cendo.hr; text in black and white and in colour, translation from English, 250 issues, edition: 1	10,000.00
PUBLISHING	
– <i>Židovi u Hrvatskoj – židovske zajednice</i> , second, updated edition, Dr. Melita Švob, digital edition – Internet (pdf), 1,200 pages	38,000.00
<b>2. Holocaust Survivors Association in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– website www.preho.hr; text in black and white and colour, colour photography, translation from English, 270 issues, edition: 1	15,000.00
<b>3. Jewish Municipality of Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Ha-kol</i> – 5 issues, 21.6x28.5 cm, 56 pages, colour, circulation: 1,000	130,000.00
– <i>Novi Omanut</i> – 4 issues, 41,7x29, 16 pages, c/b, circulation: 747	84,000.00
PUBLISHING	
– <i>Zastave Izraela</i> , Željko Heimer, 15x25 cm, 100 pages, edition: 400	30,357.00
<b>4. Jewish Religious Community Bet Israel in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	

– <i>Ruah Hadaša</i> – 4 issues, A4, 64 pages, 24 colour pages, no. of colours: 8, circulation: 350	100,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Ilustrirani Židovski kalendar</i> , Aleksandar Srećković, 29.7x21 cm, 16 pages, edition: 250	13,000.00
– <i>Šalom Zagreb</i> , Jasminka Domaš, 13x20 cm, 130 pages, edition: 500	20,000.00
– <i>Proslovi za bolju zemlju – tekstovi i članci 1943. – 2017.</i> , Slavko Goldstein, 160x225 mm, 356 pages, edition: 1,000	35,000.00

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2020</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>ALBANIANS</b>	
<b>1. Union of Albanians in Croatia, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Informatorij</i> – 12 issues, A4, 36 pages, b/w photography, circulation: 1500	300,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Në kërkim të historisë mesjetare Arbërore</i> , Prof. Dr. Jahja Drançolli, A5, 515 pages, edition: 1500	40,000.00
<b>a) Association of Albanians of the City of Zagreb and Zagreb County, Zagreb</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Rušenje etničkih granica</i> , Dr. Martin Berishaj, A5, 500 pages, edition: 1,000 copies	30,000.00
<b>b) Association of Albanians of Istria County, Pula</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Perralla dhe tregime per femije</i> , Merita Hoxha, 130 pages, edition: 500	20,000.00
<b>2. Association of Albanian Artists of Croatia – DEA, Zagreb</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Špica</i> , Ljiljana Koci, 16.5x24 cm, 160 pages, edition: 500	25,000.00
<b>3. Club of Albanian Women in Croatia “Kraljica Teuta”, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Iliria</i> – women’s and family magazine – 2 issues, A4, 40 pages, colour, circulation: 500	70,000.00
– <i>Illyria</i> magazine website	7,000.00
<b>4. Community of Albanians of Primorje-Gorski Kotar County, Rijeka</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Predsjednički pregled albanske dijaspore / Veshtrim presidencial mbi diasporen shqiptare</i> , Dr. Dashnim Hebibi and Dr. Jeton Arifi, 25x30 cm, 300 pages, edition: 500	20,000.00
– <i>Prijenosna Domovina / Atdheu portativ</i> , Dr. Dasnim Hebibi, 25x30 cm, 400 pages, edition: 500	20,000.00



<b>BOSNIAKS</b>	
<b>1. Bosniak National Community of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Bošnjački glas</i> – 6 issues, A4, 40-50 pages., b/w, cover – 4 colours, circulation: 850	100,000.00
<b>2. Bosniak National Community for Zagreb City and Zagreb County, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Bošnjačka pismohrana</i> – 1 issue, 16.8×23.5 cm, 350 pages, b/w, circulation: 700	170,000.00
PUBLISHING	
– <i>Bosanskohercegovačka prezimena III</i> , Amira Turbić-Hadžagić and Elvir Musić, A5, 350 pages, edition: 500	30,000.00
– <i>Božanske duše</i> , Mehmed Sadović Hadžibegović, 203×127 mm, 100 pages, edition: 500	20,000.00
<b>3. Bosniak Community of Culture “Renaissance” Dubrovnik</b>	
PUBLISHING	
– <i>Zavičaj mog čeiĝa i kismeta</i> , Kemal Tursunović – Zmaj, 25×17 cm, 300 pages, edition: 200	25,000.00
<b>4. Cultural Society of Bosniaks in Croatia “Preporod”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Behar</i> – 6 issues, A3, 32 pages, b/w, bicolour, circulation: 1,000	160,000.00
– <i>Preporodov journal</i> – 6 issues, A4, b/w, bicolour, circulation: 1,000	260,000.00
– <i>Jasmin</i> – 2 issues, A4, 24 pages, colour, circulation: 500	25,000.00
PUBLISHING	
– <i>Jesen u mojoj kasabi (izabrane pripovijesti)</i> , Zija Dizdarević, 12.5×23 cm, 150 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Raskrivanje spornih vela</i> , Enes Karić, 14×21 cm, 270 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Kalemi i biljezi, studije o književnosti</i> , Almir Bašović, 14×21 cm, 180 pages, edition: 500	25,000.00
<b>5. Assembly of Bosniak Associations in Croatia – SABAH, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>SABAH info</i> – 10 issues, A4, 32 pages, colour photographs 10×15 cm, 100% colour, circulation: 2,000	250,000.00
PUBLISHING	
– <i>Faktografija Bošnjaka u Istri</i> , Mehmed Džekić, A4, 400 pages, edition: 500	30,000.00
<b>BULGARIANS</b>	
<b>1. National Community of Bulgarians in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– magazine <i>Rodna riječ</i> – 4 issues, 28.5×21 cm.; 40 pages, full colour, circulation: 350	105,000.00

PUBLISHING	
– <i>Mojih 20 godina novinarskog rada u Hrvatskoj</i> , Diana Glasnova, 14×20 cm., 250 pages, edition: 200	25,000.00
<b>MONTENEGRINS</b>	
<b>1. National Community of Montenegrins in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Crnogorski Glasnik</i> – 6 issues, A4, 48-56 pages, colour cover, full colour (4 pages), circulation: 1,000	160,000.00
PUBLISHING	
– <i>Doba države</i> , Prof. Dr. Dragutin Lalović, 15×21 cm, 315 pages, edition: 350	25,000.00
– <i>Crnogorska politika</i> , Rade Bojović, 15×21 cm, 290 pages, edition: 350	25,000.00
– <i>Za jednom kapi čistog života</i> , Dr. Goran Sekulović, 10×20 cm, 120 pages, edition: 350	20,000.00
– <i>Blagi dani</i> , Dr. Lidija Vukčević, 14×21 cm, 110 pages, edition: 350	25,000.00
<b>MACEDONIANS</b>	
<b>1. Community of Macedonians in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Makedonski glas</i> – 6 issues, A4, 40 pages; photography: colour, number of colours: 100% colour, circulation: 800	230,000.00
PUBLISHING	
– <i>Na obali</i> , Milena Zlateska, 13.5×19 cm, 200 pages, edition: 800	25,000.00
– <i>Makedonija tako daleka, a tako bliska</i> , Dragoljub Siljanoski, 17×24 cm, 120 pages, edition: 300	30,000.00
<b>GERMANS AND AUSTRIANS</b>	
<b>1. German Community – National Association of Danube Swabians in Croatia, Osijek</b>	
NEWS	
– <i>Deutsches Wort – Njemačka riječ</i> – 4 issues, A4, 36 pages, book block: b/w, cover: 4/1, circulation: 1,500	180,000.00
– <i>Godišnjak Njemačke zajednice 2019. – DG Jahrbuch 2019</i> – 1 issue, B5, 400 pages, photography: b/w, book block: b/w, cover: 4/0, circulation: 350	40,000.00
PUBLISHING	
– <i>Koch Buch 1.8.7.3</i> , Anamarija Lukić, B5, 250 pages, edition: 150	30,000.00
– <i>Zagrljaj milijuna</i> , Zvonko Penović, A5, 120 pages, edition: 300	15,000.00
<b>2. Community of Austrians and Germans in Croatia, Osijek</b>	
PUBLISHING	
– <i>Das Tagebuch eines Orgelbauers</i> , Franz Metz, A4, 352 pages, edition: 500	25,000.00
<b>3. Community of Austrians in Croatia, Zagreb</b>	

PUBLISHING	
Prof. Dr. Ljiljana Marks: <i>Agramer Kochbuch – dodir tradicija</i>	15,000.00
<b>POLES</b>	
<b>1. Polish Cultural Association “Mikolaj Kopernik”, Zagreb</b>	
NEWS	
– Kopernik – 5 issues, A4, 26-48 pages, full colour, circulation: 150	40,000.00
<b>ROMA</b>	
<b>1. Association of Roma in the Republic of Croatia “Kali Sara”, Zagreb</b>	
NEWS	
– magazine <i>Phralipen – glasilo romske nacionalne manjine</i> – 4 issues, 220x320 mm; 84 pages + dust jacket; authorial photographs; four colours, circulation: 1,500	130,000.00
PUBLISHING	
– <i>Zbornik – Svjetski dan romskog jezika 2019. godine</i> , Maja Grubišić, A4, 120 pages, edition: 600	30,000.00
<b>2. Croatian Women’s Association “Belje Budućnost”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Budućnost</i> – 4,000 issues, A4, 30-36 pages, digital photography, multicolour, circulation: 1,000	85,000.00
<b>RUSSIANS</b>	
<b>1. National Community of Russians of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– Community website	10,000.00
<b>2. Federation of Russians of the Republic of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Ljetopis</i> – magazine of the Russian National Minority in Croatia – 4 issues, A4, 52 pages, colour photography, 4 colours, circulation: 500	90,000.00
– <i>Kolobok</i> – children’s magazine – 2 issues, A4, 24-28 pages, colour photography, 4 colours, circulation: 300	20,000.00
PUBLISHING	
– <i>33 i ½ recepta ruske povijesne kuhinje</i> , Katarina Todorcev Hlača, 230×230 mm, 100 pages, edition: 700	15,000.00
<b>3. Russian-speaking Association in Međimurje “Kalinka”, Čakovec</b>	
NEWS	
– website <a href="http://www.kalinka.hr">www.kalinka.hr</a>	9,000.00
<b>JEWS</b>	
<b>1. Research and Documentation Centre Cendo, Zagreb</b>	
NEWS	

– website www.cendo.hr	20,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Židovi u Hrvatskoj</i> , Dr. Melita Švob, pdf, 645 pages, edition: online	50,000.00
<b>2. Holocaust Survivors Association in Croatia, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– website www.preho.hr	20,000.00
<b>3. Jewish Municipality of Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Ha Kol</i> – 5 issues, A4, 60 pages, circulation: 700	130,000.00
– <i>Novi Omanut</i> – 4 issues, A3, 16 pages, b/w, circulation: 700	84,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Roš Gadol</i> , Roi Yozevitch, 21×13.5 cm, 350 pages, edition: 200	35,000.00
<b>4. Jewish Religious Community Bet Israel in Croatia, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Ruah Hadaša</i> – 4 issues, A4, 64 pages, 24 colour pages, no. of colours: 8, circulation: 350	100,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Ilustrirani Židovski kalendar 2020/2021 – 5781.</i> , Aleksandar Srećković and Kotel Da-Don, 29.7×21 cm, 16 pages, edition: 250	15,000.00
– <i>Kadišl i nebeski putnici</i> , Jasminka Domaš, 13×20 cm, 200 pages, edition: 500	20,000.00
– <i>Upoznajemo Židovstvo</i> (Part 1, Part 2, Part 3), Julia Koš, edition: 500 DVDs	40,000.00
– <i>Antisemitizam u Hrvatskoj od srednjega vijeka do 1918. godine</i> , Ivo Goldstein, 215×290 mm, 450 pages, edition: 300	30,000.00

<b>Decision on the distribution of funds allocated in Croatia State Budget for the needs of national minorities in 2021</b>	<b>Appropriation in HRK</b>
<b>ALBANIANS</b>	
<b>1. Union of Albanians in Croatia, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Informatorij</i> – 12 issues, A4, circulation: 1,500	300,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Marëdhënjët e hershme kulturo-historike të Shqipërisë me Kroacinë</i> , Prof. Dr. Jahja Drançolli and Dr. Muhamet Mala, A5, 500 pages, edition: 1,000	35,000.00
<b>a) Association of Albanians of Istria County, Pula</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Anekdotë dhe fjale të urta popullore</i> , Merita Hoxha, 150 pages, edition: 500	20,000.00
<b>b) Association of Albanians of the City of Zagreb and Zagreb County, Zagreb</b>	

<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Kosovo 1990-1993</i> , Llukman Halili, A5, 320 pages, edition: 1,000	25,000.00
– <i>Dvorac (ne)dogovora</i> , Adnan Merovci, A5, 440 pages, edition: 1,000	25,000.00
<b>c) Community of Albanians of Primorje-Gorski Kotar County, Rijeka</b>	
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Profesor Tom Berisha i njegova djela</i> , Prof. Martin Berishaj, A5, 250 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Priča o nedovršenom ratu</i> , Ilire Zajmi, 85 pages, edition: 300	30,000.00
<b>2. Albanian Drama Society in Croatia “Mergimtari”, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– website of the Albanian Drama Society “Mergimtari”	15,000.00
<b>3. Association of Albanian Artists of Croatia – Dea, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– website: Dea – kulturna mreža	10,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Cicatrina De Dur</i> , Ljiljana Lilli Koci, 14.8x21 cm, 312 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Dardanska božica</i> , Edi Shukriu, 16.5x24 cm, 170 pages, edition: 500	25,000.00
<b>4. Club of Albanian Women in Croatia “Kraljica Teuta”, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Iliria</i> – 2 issues, A4, 40 pages, colour, circulation: 500	60,000.00
– website <i>Iliria</i> – www.iliria.com.hr	20,000.00
<b>5. Albanian National Minority Community of the Island of Krk, Krk</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Bilten</i> – 4 issues, A3, 8-10 pages, colour photography, circulation: 200	20,000.00
<b>BOSNIAKS</b>	
<b>1. Bosniak National Community of Croatia, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Bošnjački glas</i> – 6 issues, B5, 45-50 pages, black and white technique, cover bicolour – black and gold, circulation: 850	100,000.00
<b>2. Bosniak National Community for Zagreb City and Zagreb County, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Bošnjačka pismohrana</i> – 1 issue, 16.8x23.5 cm, 330 pages, b/w, circulation: 700	170,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Bosanskohercegovačka prezimena II</i> , Volume 2, Amira Turbić-Hadžagić and Admir Muratović, A5, 350 pages, edition: 500	30,000.00
– <i>Ninočka</i> , Dr. Emsud Sinanović, A5, 240 pages, edition: 500	20,000.00

<b>3. Cultural Society of Bosniaks in Croatia “Preporod”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Behar</i> – 6 issues, A3, 32 pages, b/w, bicolour, circulation: 1,000	160,000.00
– <i>Journal</i> – 6 issues, A4, 83 pages, b/w, bicolour, circulation: 1,000	260,000.00
– <i>Jasmin</i> – 2 issues, A4, 23 pages, colour, multicolour, circulation: 1,000	30,000.00
– <i>Behar</i> web portal	15,000.00
PUBLISHING	
– <i>Zapadno-istočni divan</i> , J.W.Goethe, 12.5x21 cm, 270 pages, edition: 500	40,000.00
– <i>Poste restante Osijek</i> , Nenad Rizvanović, 12.5x22 cm, 80 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Ibrica Jusić</i> – Biografija, Amer Tikveša, 12.5x23 cm, 240 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Čovjekova porodica</i> , Tvrtko Kulenović, 12.5x23 cm, 240 pages, edition: 500	25,000.00
<b>4. Cultural Society of Bosniaks “Preporod” Split</b>	
PUBLISHING	
– <i>Prizivanje duha bosanskog i duha hercegovačkog</i> , Ibrahim Duraković, A5, 250 pages, edition: 600	20,000.00
<b>5. Assembly of Bosniak Associations in Croatia – SABAH, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Sabah Info</i> – 10 issues, A4, 36 pages, 10x15 cm, colour, circulation: 2,000	270,000.00
PUBLISHING	
– <i>Hamajlija za bosansku kuću</i> , Esad Kopic-Osmanović, A5, 256 pages, edition: 500	25,000.00
– <i>Bošnjaci u nemilosti rata</i> , Mesud Bužimkić, A4, 224 pages, edition: 500	25,000.00
<b>6. Association of Young Bosniaks and Friends of Rijeka City and Primorje-Gorski Kotar County, Rijeka</b>	
PUBLISHING	
– <i>Monografija Bošnjaci u Hrvatskoj</i> , Šuhreta Dumanić, B5 landscape, 120 pages, edition: 300	25,000.00
<b>BULGARIANS</b>	
<b>1. National Community of Bulgarians in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Rodna riječ</i> – 4 issues, 28.5x21cm, 40-45 pages, colour, circulation: 300	111,000.00
PUBLISHING	
– <i>Mojih 20 godina novinarskog rada u Hrvatskoj</i> , Diana Glasnova, 14x20 cm, 250 pages, edition: 200	21,000.00
<b>MONTENEGRINS</b>	
<b>1. National Community of Montenegrins in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	

– <i>Crnogorski glasnik</i> – 6 issues, A4, 48-56 pages, colour cover, full colour (4 pages), circulation: 1,000	140,000.00
– <i>Ljetopis crnogorski</i> – 1 issues, 21x27 cm; 140 pages, full colour (2 pages), circulation: 300	30,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Likovni zapisi u doba korone</i> , Dimitrije Popović, 14.5x20.5 cm, 160 pages, edition: 350	23,000.00
– <i>Post-realizam i globalno upravljanje</i> , Stipe Buzar, Petar Popović and Damir Mladić, 15x21 cm, 350 pages, edition: 350	25,000.00
– <i>Crnogorska politika</i> , Rade Bojović, 15x21 cm, 290 pages, edition: 350	25,000.00
– <i>Ludi pozvaše, još luđi se odazvaše</i> , Marinko Mijović, 12x20 cm, 270 pages, edition: 350	12,000.00
– <i>Tebi, a sebi</i> , Ljubica Perović Katić, 12.5x20 cm, 145 pages, edition: 350	10,000.00
<b>MACEDONIANS</b>	
<b>1. Community of Macedonians in Croatia, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Makedonski glas</i> – 6 issues, A4, 40 pages, colour, circulation: 800	240,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Na kauču Sigmunda Freuda</i> , Juliana Mladenovska-Tešija, A5, 148x210 mm, 120 pages, edition: 600	25,000.00
<b>GERMANS AND AUSTRIANS</b>	
<b>1. German Community – National Association of Danube Swabians in Croatia, Osijek</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Deutsches Wort – Njemačka riječ</i> – 4 issues, A4, 36 pages, book block: b/w, cover: 4/1, circulation: 1,000	180,000.00
– <i>Godišnjak Njemačke zajednice 2020. - DG Jahrbuch 2020</i> – 1 issue, B5, 400 pages, photography: b/w, book block: b/w, cover: 4/0, circulation: 350	40,000.00
<b>PUBLISHING</b>	
– <i>Osijek gradonačelnika Hengla</i> , Ana-Marija Lukic, A5, 250 pages, edition: 100	25,000.00
<b>2. Association of Germans and Austrians Vukovar</b>	
<b>NEWS</b>	
– website <a href="http://www.uniavukovar.com">www.uniavukovar.com</a>	5,000.00
<b>POLES</b>	
<b>1. Polish Cultural Association “Mikolaj Kopernik”, Zagreb</b>	
<b>NEWS</b>	
– <i>Kopernik</i> – 5 issues, A4, 26-48 pages, 100% colour, circulation: 150	55,000.00
– <i>Kopernik</i> website	13,000.00

<b>ROMA</b>	
<b>1. Association of Roma in the Republic of Croatia “Kali Sara”, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Phralipen - glasilo romske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj</i> – 4 issues, 22x32 cm, 84 pages + cover, authorial photos, 4 colour, circulation: 1,500	130,000.00
PUBLISHING	
– <i>Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve genocida u Drugom svjetskom ratu/ Samudaripen</i> , Maja Grubišić, A4, 120 pages, edition: 600	30,000.00
– <i>Romska pisana riječ: Iz sjene na svjetlo</i> (working title), Selma Pezerović, Maja Grubišić, B5, 256 pages, edition: 1000	35,000.00
<b>2. Association of Roma Women “Bolja budućnost”, Zagreb</b>	
NEWS	
– magazine <i>Budućnost/Anglunipe</i> – 4 issues, A4, 30-36 pages, multicolour photography, circulation: 4,000	85,000.00
PUBLISHING	
– <i>Hamo i Jezida</i> , Mana Selim Demaj, A5, 130 pages, edition: 50	15,000.00
<b>RUSSIANS</b>	
<b>1. National Community of Russians of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– website of the National Community of Russians of Croatia	15,000.00
<b>2. Federation of Russians of the Republic of Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Ljetopis</i> – 4 issues, A4, 40-44 pages, colour photography, 4 colour, circulation: 500	100,000.00
– <i>Kolobok</i> – 2 issues, A4, 32 pages, colour photography, 4 colour, circulation: 300	20,000.00
PUBLISHING	
– <i>Ako bi to bilo moguće</i> , Katarina Todorcev Hlača, 23x27 cm, 80 pages, edition: 300	20,000.00
<b>3. Association of the Russian-Speaking Community in Međimurje “Kalinka”, Čakovec</b>	
NEWS	
– website <a href="http://www.kalinka.hr">www.kalinka.hr</a>	12,000.00
<b>JEWS</b>	
<b>1. Research and Documentation Centre CENDO, Zagreb</b>	
NEWS	
– website <a href="http://www.cendo.hr">www.cendo.hr</a>	24,000.00
PUBLISHING	
– <i>Židovi u Hrvatskoj</i> , Dr. Melita Švob, 24x17 cm, 645 pages, edition: 500	50,000.00
<b>2. Holocaust Survivors Association in Croatia, Zagreb</b>	



NEWS	
– website www.preho.hr	24,000.00
<b>3. Jewish Municipality of Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Novi Omanut</i> – 4 issues, 29x42 cm, 16 pages, b/w, circulation: 450	90,000.00
– <i>Ha Kol</i> – 5 issues, 21.5x28.4 cm, 60 pages, colour, circulation: 500	140,000.00
<b>4. Jewish Religious Community Bet Israel in Croatia, Zagreb</b>	
NEWS	
– <i>Ruah Hadaša</i> – 4 issues, A4, 64 pages, 24 colour pages, 8 colours, edition: 350	110,000.00
PUBLISHING	
– <i>Zelda</i> , Zelda Schneurson Mishkovsky, 13x20 cm, 150 pages, edition: 500	50,000.00
– <i>Željna sam svega</i> , Slava Flesch, 14x21 cm, 120 pages, edition: 300	25,000.00
– <i>Kamen i biseri</i> , Julija Koš, 25x16 cm, 250 pages, edition: 600	30,000.00
– Židovski ilustrirani kalendar 5782 - 2021/2022, Kotel Dadon and Aleksandar Srečković, A4, 16 pages, edition: 250	15,000.00

**Appendix 4 – Report on cases that were or could have been conducted in a minority language 2019-2021**

REPORT ON CASES THAT WERE OR COULD HAVE BEEN CONDUCTED IN A MINORITY LANGUAGE FROM 01/01/2019 TO 31/12/2019

MINORITY LANGUAGE	TYPE OF COURT PROCEEDINGS												TOTAL CONDUCTED	TOTAL PARTY WAIVED THE RIGHT	
	CRIMINAL		CIVIL		NON-CONTENTIOUS		PROBATE		LAND REGISTRY		MISDEMEANOR				
	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT			
ITALIAN	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	12	12	15	12
HUNGARIAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0
CZECH	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SLOVAK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RUTHENIAN	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0
UKRAINIAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SERBIAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27	25	27	25
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>40</b>	<b>37</b>	<b>47</b>	<b>37</b>

REPORT ON CASES THAT WERE OR COULD HAVE BEEN CONDUCTED IN A MINORITY LANGUAGE FROM 01/01/2020 TO 31/12/2020

MINORITY LANGUAGE	TYPE OF COURT PROCEEDINGS												TOTAL CONDUCTED	TOTAL PARTY WAIVED THE RIGHT	
	CRIMINAL		CIVIL		NON-CONTENTIOUS		PROBATE		LAND REGISTRY		MISDEMEANOR				
	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT			
ITALIAN	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	3	4
HUNGARIAN	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
CZECH	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SLOVAK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RUTHENIAN	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0
UKRAINIAN	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0
SERBIAN	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	10	10	11
<b>TOTAL</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>22</b>	<b>15</b>

REPORT ON CASES THAT WERE OR COULD HAVE BEEN CONDUCTED IN A MINORITY LANGUAGE FROM 01/01/2020 TO 31/12/2020

MINORITY LANGUAGE	TYPE OF COURT PROCEEDINGS												TOTAL CONDUCTED	TOTAL PARTY WAIVED THE RIGHT
	CRIMINAL		CIVIL		NON-CONTENTIOUS		PROBATE		LAND REGISTRY		MISDEMEANOR			
	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT	CONDUCTED	PARTY WAIVED THE RIGHT		
ITALIAN	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	1	6
HUNGARIAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CZECH	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
SLOVAK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RUTHENIAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
UKRAINIAN	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0
SERBIAN	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	3
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

**Appendix 5 – Agency for Electronic Media, Fund for the Promotion of Pluralism and Diversity of Electronic Media – Appropriations for 2019, 2020 and 2021**

Electronic publications in 2019	No. of planned articles	No. of standard pages	Total funds requested (HRK)	Allocated funds
<b>2019</b>				
Democratic Community of Hungarians of Croatia (DZMH)				
<i>Új Magyar Képes Újság</i>	800	1,000	130,000.00	52,313.62
Union of Roma in Croatia “Kali Sara”				
<i>Phralipen</i>	260	780	130,000.00	52,824.83
Association for Independent Creative Action – ACT				
<i>Značajni pripadnici nacionalnih manjina u RH</i>	40	120	130,000.00	51,802.41
Joint Council of Municipalities Vukovar				
<i>Tu gdje živimo</i>	100	150	130,000.00	56,232.88
<b>2019 Total</b>	<b>1200</b>	<b>2050</b>	<b>520,000.00</b>	<b>213,173.75</b>
<b>2020</b>				
Democratic Community of Hungarians of Croatia (DZMH)				
<i>Új Magyar Képes Újság</i>	800	1000	130,000.00	52,313.62
Union of Roma in the Republic of Croatia “Kali Sara”				
<i>Phralipen</i>	260	780	130,000.00	52,824.83
Association for Independent Creative Action – ACT				
<i>Značajni pripadnici nacionalnih manjina u RH</i>	40	120	130,000.00	51,802.41
Joint Council of Municipalities Vukovar				
<i>Tu gdje živimo</i>	120	185	130,000.00	56,232.88
<b>2020 Total</b>	<b>1220</b>	<b>2085</b>	<b>520,000.00</b>	<b>213,173.75</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2420</b>	<b>4135</b>	<b>1,040,000.00</b>	<b>426,347.50</b>

Non-profit producers in 2019 and 2020	Number of scheduled broadcasts	Contracted duration of programme	Total funds	Appropriation
<b>2019</b>				
Institute of the Union for Transitional Research and National Education – STINE Institute	20	15	100,000.00	38,546.36
Institute of the Union for Transitional Research and National Education – STINE Institute	20	15	100,000.00	38,546.36

<i>MANJINSKI RADIO FORUM</i> <i>– Izazovi multietničnosti u</i> <i>hrvatskom društvu</i>	20	15	100,000.00	38,546.36
2020	20	15	100,000.00	38,546.36
Institute of the Union for Transitional Research and National Education – STINE Institute	20	15	100,000.00	38,546.36
<i>MANJINSKI RADIO FORUM</i> <i>– Izazovi multietničnosti u</i> <i>hrvatskom društvu</i>	20	15	100,000.00	38,546.36
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>30</b>	<b>200,000.00</b>	<b>77,092.71</b>

Appropriations for radio in 2019 and 2020	Total funds requested	Appropriation	Number of scheduled broadcasts/ articles	Contracted duration of programme
<b>2019 Total</b>				
DIFUZIJA d.o.o.	33,000.00	25,959.62	12.00	30.00
<i>SPEKTAR</i>	33,000.00	25,959.62	12.00	30.00
GLAS PODRAVINE d.o.o.	38,000.00	27,995.67	37.00	30.00
<i>CIVILIAN</i>	38,000.00	27,995.67	37.00	30.00
GRADSKI RADIO d.o.o.	55,580.00	24,814.34	43.00	20.00
<i>UJEDINJENI U RAZLIČITOSTI</i>	55,580.00	24,814.34	43.00	20.00
HILARIS d.o.o.	40,500.00	27,995.67	12.00	20.00
<i>ZAJEDNO</i>	40,500.00	27,995.67	12.00	20.00
HRVATSKI RADIO VUKOVAR d.o.o.	60,000.00	27,995.67	20.00	30.00
<i>MOZAIK 8</i>	60,000.00	27,995.67	20.00	30.00
ILOK TON d.o.o.	31,215.10	30,540.73	52.00	60.00
<i>VYSIELANIE V SLOVENSKEJ REČI</i>	31,215.10	30,540.73	52.00	60.00
INFANTINFO d.o.o.	63,038.68	21,633.02	24.00	20.00
<i>U MANJINI</i>	63,038.68	21,633.02	24.00	20.00
INFORMATIVNI CENTAR VIROVITICA d.o.o.	30,700.00	27,995.67	24.00	25.00
<i>NEK SE ČUJE I NAŠ GLAS</i>	30,700.00	27,995.67	24.00	25.00
KRUGOVAL 93,1 MHZ d.o.o.	61,585.27	26,086.87	35.00	20.00
<i>KONAC</i>	61,585.27	26,086.87	35.00	20.00
KULTURNO INFORMATIVNI CENTAR GOSPIĆ	20,928.80	20,928.80	17.00	15.00
<i>MANJE NIJE UVIJEK MALO</i>	20,928.80	20,928.80	17.00	15.00
MEDULINSKA RIVIJERA d.o.o.	25,394.00	25,394.00	38.00	30.00
<i>PLUS</i>	25,394.00	25,394.00	38.00	30.00
MOSLAVAČKI LIST d.o.o.	25,000.00	24,305.33	12.00	25.00
<i>MOZAIK</i>	25,000.00	24,305.33	12.00	25.00
MT ETER D.O.O.	98,300.00	26,850.39	40.00	30.00

<i>RODNA GRUDA (NA JEZICIMA MANJINACA)</i>	98,300.00	26,850.39	40.00	30.00
NOVI RADIO d.o.o.	40,000.00	25,832.37	25.00	10.00
<i>MOST</i>	40,000.00	25,832.37	25.00	10.00
RADIO BANSKA KOSA d.o.o.	34,400.00	26,086.87	48.00	20.00
<i>ISTOČNI TOKOVI</i>	34,400.00	26,086.87	48.00	20.00
RADIO BARANJA d.o.o.	48,750.00	28,504.68	39.00	30.00
<i>BARANJSKE MANJINE</i>	48,750.00	28,504.68	39.00	30.00
RADIO ĐAKOVO d.o.o.	54,100.00	28,504.68	41.00	30.00
<i>ZVEČERA JE NAŠA PIESEN</i>	54,100.00	28,504.68	41.00	30.00
RADIO GRUBIŠNO POLJE d.o.o.	45,000.00	25,450.61	12.00	30.00
<i>ČEŠKA REČ</i>	45,000.00	25,450.61	12.00	30.00
RADIO LABIN d.o.o.	74,695.00	29,395.45	48.00	29.00
<i>SETTIMANALLE ALBONESE</i>	74,695.00	29,395.45	48.00	29.00
RADIO NAŠICE d.o.o.	35,000.00	30,540.73	40.00	30.00
<i>KVAPKA SLOVENSKEHO ŽIVOTA</i>	35,000.00	30,540.73	40.00	30.00
RADIO PITOMAČA d.o.o.	43,470.00	28,631.93	46.00	20.00
<i>EMISIJA NA MAĐARSKOM JEZIKU</i>	43,470.00	28,631.93	46.00	20.00
RADIO POSTAJA NOVSKA d.o.o.	7,000.00	7,000.00	24.00	20.00
<i>NAŠI KORJENI</i>	7,000.00	7,000.00	24.00	20.00
RADIO PRKOS j.d.o.o.	100,000.00	19,087.96	25.00	15.00
<i>POŠTUJMO RAZLIČITOSTI</i>	100,000.00	19,087.96	25.00	15.00
RADIO SISAK d.o.o.	55,000.00	27,359.40	12.00	40.00
<i>MANJINSKI PARLAMENTARAC</i>	55,000.00	27,359.40	12.00	40.00
RADIO SJEVEROZAPAD d.o.o.	35,850.00	22,269.28	17.00	30.00
<i>BOLJI ŽIVOT - I MI SMO TU UZ VAS</i>	35,850.00	22,269.28	17.00	30.00
RAPSODIJA d.o.o.	35,500.00	25,895.99	21.00	30.00
<i>BAŠTINA</i>	35,500.00	25,895.99	21.00	30.00
SLATINSKI INFORMATIVNI CENTAR d.o.o.	46,500.00	26,723.14	43.00	40.00
<i>SLOVACI</i>	46,500.00	26,723.14	43.00	40.00
SLAVONSKA POSAVINA d.o.o.	180,074.98	25,450.61	41.00	15.00
<i>ŽIVOT, A NE SUŽIVOT</i>	180,074.98	25,450.61	41.00	15.00
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU	49,600.00	25,450.61	15.00	15.00
<i>BOGATSTVO RAZLIČITOSTI</i>	49,600.00	25,450.61	15.00	15.00
2020 Total	1,530,980.60	770,012.72	879.00	763.00
DIFUZIJA d.o.o.	33,000.00	25,959.62	12.00	30.00
<i>SPEKTAR</i>	33,000.00	25,959.62	12.00	30.00
GLAS PODRAVINE d.o.o.	38,800.00	27,995.67	38.00	30.00
<i>CIVILIAN</i>	38,800.00	27,995.67	38.00	30.00
GRADSKI RADIO d.o.o.	55,580.00	24,814.34	40.00	20.00
<i>UJEDINJENI U RAZLIČITOSTI</i>	55,580.00	24,814.34	40.00	20.00

HILARIS d.o.o.	40,500.00	27,995.67	12.00	20.00
ZAJEDNO	40,500.00	27,995.67	12.00	20.00
HRVATSKI RADIO VUKOVAR d.o.o.	60,000.00	27,995.67	20.00	30.00
MOZAIK 8	60,000.00	27,995.67	20.00	30.00
ILOK TON d.o.o.	31,215.10	30,540.73	52.00	60.00
VYSIELANIE V SLOVENSKEJ REČI	31,215.10	30,540.73	52.00	60.00
INFANTINFO d.o.o.	63,038.68	21,633.02	24.00	20.00
U MANJINI	63,038.68	21,633.02	24.00	20.00
INFORMATIVNI CENTAR VIROVITICA d.o.o.	30,950.00	27,995.67	25.00	25.00
NEK SE ČUJE I NAŠ GLAS	30,950.00	27,995.67	25.00	25.00
KRUGOVAL 93,1 MHZ d.o.o.	59,565.30	26,086.87	33.00	20.00
KONAC	59,565.30	26,086.87	33.00	20.00
Kulturno informativni centar Gospić	24,174.56	24,174.56	20.00	15.00
MANJE NIJE UVIJEK MALO	24,174.56	24,174.56	20.00	15.00
MEDULINSKA RIVIJERA d.o.o.	25,394.00	25,394.00	37.00	30.00
PLUS	25,394.00	25,394.00	37.00	30.00
MOSLAVAČKI LIST d.o.o.	25,000.00	24,305.33	12.00	25.00
MOZAIK	25,000.00	24,305.33	12.00	25.00
MT ETER D.O.O.	99,200.00	26,850.39	40.00	30.00
RODNA GRUDA (NA JEZICIMA MANJINACA)	99,200.00	26,850.39	40.00	30.00
NOVI RADIO d.o.o.	40,000.00	25,832.37	25.00	10.00
MOST	40,000.00	25,832.37	25.00	10.00
RADIO BANSKA KOSA d.o.o.	37,900.00	26,086.87	48.00	20.00
ISTOČNI TOKOVI	37,900.00	26,086.87	48.00	20.00
RADIO BARANJA d.o.o.	48,750.00	28,504.68	39.00	30.00
BARANJSKE MANJINE	48,750.00	28,504.68	39.00	30.00
RADIO ĐAKOVO d.o.o.	55,150.00	28,504.68	42.00	30.00
VEČERAS JE NAŠA PIESEN	55,150.00	28,504.68	42.00	30.00
RADIO GRUBIŠNO POLJE d.o.o.	45,000.00	25,450.61	12.00	30.00
ČEŠKA REČ	45,000.00	25,450.61	12.00	30.00
RADIO LABIN d.o.o.	74,695.00	29,395.45	48.00	29.00
SETTIMANALLE ALBONESE	74,695.00	29,395.45	48.00	29.00
RADIO NAŠICE d.o.o.	35,000.00	30,540.73	43.00	30.00
KVAPKA SLOVENSKEHO ŽIVOTA	35,000.00	30,540.73	43.00	30.00
RADIO OGULIN d.o.o.	49,900.00	26,086.87	12.00	15.00
IZA ZAVJESE! (NPL)	49,900.00	26,086.87	12.00	15.00
RADIO PITOMAČA d.o.o.	44,415.00	28,631.93	47.00	20.00
EMISIJA NA MAĐARSKOM JEZIKU	44,415.00	28,631.93	47.00	20.00

RADIO POSTAJA NOVSKA d.o.o.	7,000.00	7,000.00	24.00	19.00
<i>NAŠI KORIJENI</i>	7,000.00	7,000.00	24.00	19.00
RADIO PRKOS j.d.o.o.	100,000.00	19,087.96	25.00	15.00
<i>POŠTUJMO RAZLIČITOSTI</i>	100,000.00	19,087.96	25.00	15.00
RADIO SISAK d.o.o.	55,000.00	27,359.40	12.00	40.00
<i>MANJINSKI PARLAMENTARAC</i>	55,000.00	27,359.40	12.00	40.00
RADIO SJEVEROZAPAD d.o.o.	35,850.00	22,269.28	17.00	30.00
<i>BOLJI ŽIVOT - I MI SMO TU UZ VAS</i>	35,850.00	22,269.28	17.00	30.00
RAPSODIJA d.o.o.	35,500.00	25,895.99	21.00	30.00
<i>BAŠTINA</i>	35,500.00	25,895.99	21.00	30.00
SLATINSKI INFORMATIVNI CENTAR d.o.o.	46,500.00	26,723.14	43.00	30.00
<i>SLOVACI</i>	46,500.00	26,723.14	43.00	30.00
SLAVONSKA POSAVINA d.o.o.	184,302.96	25,450.61	41.00	15.00
<i>ŽIVOT, A NE SUŽIVOT</i>	184,302.96	25,450.61	41.00	15.00
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU	49,600.00	25,450.61	15.00	15.00
<i>BOGATSTVO RAZLIČITOSTI</i>	49,600.00	25,450.61	15.00	15.00
<b>TOTAL</b>	<b>2,999,162.43</b>	<b>1,510,692.80</b>	<b>1,742.00</b>	<b>1,522.00</b>

Appropriations for TV in 2019 and 2020	Number of scheduled broadcasts	Contracted duration of programme	Requested funds	Appropriation
2019	242	149	1,694,463.00	766,773.58
DIADORA MEDIA d.o.o.	34	24	200,000.00	93,402.19
<i>ŽIVOT MANJINA</i>	34	24	200,000.00	93,402.19
KA-VISION d.o.o.	47	20	400,000.00	103,909.93
<i>IVER</i>	47	20	400,000.00	103,909.93
OTVORENA TELEVIZIJA ZAGREB d.d.	22	25	202,760.75	150,319.14
<i>MANJE JE VIŠE</i>	22	25	202,760.75	150,319.14
TV ISTRA D.O.O.	48	30	385,426.85	129,595.53
<i>PRIČE BEZ GRANICA</i>	48	30	385,426.85	129,595.53
TV NOVA d.o.o.	44	25	199,000.00	154,697.37
<i>COMUNITA</i>	44	25	199,000.00	154,697.37
Z1 TELEVIZIJA d.o.o.	47	25	307,275.40	134,849.41
<i>NACIONALNE MANJINE</i>	47	25	307,275.40	134,849.41
2020	247	149	1,698,551.78	766,773.58
DIADORA MEDIA d.o.o.	39	24	200,000.00	93,402.19
<i>ŽIVOT MANJINA</i>	39	24	200,000.00	93,402.19
KA-VISION d.o.o.	47	20	400,000.00	103,909.93
<i>IVER</i>	47	20	400,000.00	103,909.93
OTVORENA TELEVIZIJA ZAGREB d.d.	22	25	202,760.75	150,319.14



<i>MANJE JE VIŠE</i>	22	25	202,760.75	150,319.14
TV ISTRA D.O.O.	48	30	389,515.63	129,595.53
<i>PRIČE BEZ GRANICA</i>	48	30	389,515.63	129,595.53
TV NOVA d.o.o.	44	25	199,000.00	154,697.37
<i>COMUNITA</i>	44	25	199,000.00	154,697.37
Z1 TELEVIZIJA d.o.o.	47	25	307,275.40	134,849.41
<i>NACIONALNE MANJINE</i>	47	25	307,275.40	134,849.41
<b>TOTAL</b>	<b>489</b>	<b>298</b>	<b>3,393,014.78</b>	<b>1,533,547.16</b>

Electronic publications in 2021	Number of planned articles	Contracted number of standard pages	Total funds requested	Appropriation
Democratic Community of Hungarians of Croatia (DZMH)	300	310	130,000.00	50,144.43
<b>National minorities in Croatia</b>				
<i>Új Magyar Képes Újság</i>	300	310	130,000.00	50,144.43
Union of Roma in Croatia "Kali Sara"	180	400	90,000.00	44,866.07
<b>National minorities in Croatia</b>				
<i>Phralipen</i>	180	400	90,000.00	44,866.07
Serbian Economic Society "Privrednik", Zagreb	40	120	130,000.00	43,986.34
<b>National minorities in Croatia</b>				
<i>Živjeti jedni s drugima, a ne jedni pored drugih</i>	40	120	130,000.00	43,986.34
Joint Council of Municipalities Vukovar	140	280	130,000.00	43,986.34
<b>National minorities in Croatia</b>				
<i>Tu gdje živimo</i>	140	280	130,000.00	43,986.34
<b>Total</b>	<b>660</b>	<b>1,110</b>	<b>480,000.00</b>	<b>182,983.18</b>

Non-profit producers in 2021	Number of scheduled broadcasts	Contracted duration of programme	Total funds requested	Appropriation
Institute of the Union for Transitional Research and National Education – STINE Institute	24	15	50,000.00	25,000.00
<b>National minorities in Croatia</b>	24	15	50,000.00	25,000.00
<i>MANJINSKI RADIO FORUM – Izazovi multietničnosti u hrvatskom društvu</i>	24	15	50,000.00	25,000.00
<b>Total</b>	<b>24</b>	<b>15</b>	<b>50,000.00</b>	<b>25,000.00</b>

Local and regional radio broadcasters and non-profit radio broadcasters in 2021	Number of scheduled broadcasts	Contracted duration of programme	Total funds requested	Appropriation
Antenna d.o.o.	40.00	20.00	28,315.96	21,871.75
National minorities in Croatia	40.00	20.00	28,315.96	21,871.75
<i>ETNIX</i>	40.00	20.00	28,315.96	21,871.75
DIFUZIJA d.o.o.	12.00	30.00	33,500.00	26,092.61
National minorities in Croatia	12.00	30.00	33,500.00	26,092.61
<i>SPEKTAR</i>	12.00	30.00	33,500.00	26,092.61
GLAS PODRAVINE d.o.o.	37.00	30.00	34,000.00	27,627.47
National Minorities in Croatia	37.00	30.00	34,000.00	27,627.47
<i>CIVILIAN</i>	37.00	30.00	34,000.00	27,627.47
GRADSKI RADIO d.o.o.	20.00	48.00	81,350.00	24,941.47
National minorities in Croatia	20.00	48.00	81,350.00	24,941.47
<i>UJEDINJENI U RAZLIČITOSTI</i>	20.00	48.00	81,350.00	24,941.47
HILARIS d.o.o.	12.00	20.00	40,500.00	27,627.47
National minorities in Croatia	12.00	20.00	40,500.00	27,627.47
<i>ZAJEDNO</i>	12.00	20.00	40,500.00	27,627.47
HRVATSKI RADIO VUKOVAR d.o.o.	20.00	30.00	80,000.00	28,394.90
National minorities in Croatia	20.00	30.00	80,000.00	28,394.90
<i>MOZAIK 8</i>	20.00	30.00	80,000.00	28,394.90
ILOK TON d.o.o.	52.00	60.00	31,867.98	24,174.04
National minorities in Croatia	52.00	60.00	31,867.98	24,174.04
<i>VYSIELANIE V SLOVENSKEJ REČI</i>	52.00	60.00	31,867.98	24,174.04
INFANTINFO d.o.o.	25.00	20.00	63,038.68	21,488.03
National minorities in Croatia	25.00	20.00	63,038.68	21,488.03
<i>U MANJINI</i>	25.00	20.00	63,038.68	21,488.03
KRUGOVAL 93,1 MHZ GAREŠNICA d.o.o.	34.00	20.00	66,871.00	26,092.61
National minorities in Croatia	34.00	20.00	66,871.00	26,092.61
<i>KONAC</i>	34.00	20.00	66,871.00	26,092.61
Kulturno informativni centar Gospić	20.00	15.00	24,474.56	19,953.17
National minorities in Croatia	20.00	15.00	24,474.56	19,953.17
<i>MANJE NIJE UVIJEK MALO</i>	20.00	15.00	24,474.56	19,953.17
MEDULINSKA RIVIJERA d.o.o.	38.00	30.00	31,824.00	22,255.46
National minorities in Croatia	38.00	30.00	31,824.00	22,255.46
<i>PLUS</i>	38.00	30.00	31,824.00	22,255.46
MOSLAVAČKI LIST d.o.o.	12.00	20.00	25,000.00	24,557.75
National minorities in Croatia	12.00	20.00	25,000.00	24,557.75
<i>MOZAIK</i>	12.00	20.00	25,000.00	24,557.75
NOVI RADIO d.o.o.	25.00	10.00	40,000.00	26,092.61
National minorities in Croatia	25.00	10.00	40,000.00	26,092.61
<i>MOST</i>	25.00	10.00	40,000.00	26,092.61
OSJEČKI RADIO d.o.o.	43.00	15.00	61,500.00	26,092.61
National minorities in Croatia	43.00	15.00	61,500.00	26,092.61
<i>GLAS JEDNAKOSTI</i>	43.00	15.00	61,500.00	26,092.61

RADIO BANSKA KOSA d.o.o.	48.00	25.00	33,000.00	26,860.04
National minorities in Croatia	48.00	25.00	33,000.00	26,860.04
<i>ISTOČNI TOKOVI</i>	48.00	25.00	33,000.00	26,860.04
RADIO BARANJA d.o.o.	19.00	30.00	37,300.00	28,011.19
National minorities in Croatia	19.00	30.00	37,300.00	28,011.19
<i>BARANJSKE MANJINE</i>	19.00	30.00	37,300.00	28,011.19
RADIO DARUVAR d.o.o.	365.00	30.00	60,000.00	29,162.33
National minorities in Croatia	365.00	30.00	60,000.00	29,162.33
<i>ČESKÉ VYSÍLÁNÍ</i>	365.00	30.00	60,000.00	29,162.33
RADIO ĐAKOVO d.o.o.	40.00	30.00	52,950.00	28,011.19
National minorities in Croatia	40.00	30.00	52,950.00	28,011.19
<i>VEČERAS JE NAŠA PIESEN</i>	40.00	30.00	52,950.00	28,011.19
RADIO GRUBIŠNO POLJE d.o.o.	12.00	30.00	45,000.00	25,708.90
National minorities in Croatia	12.00	30.00	45,000.00	25,708.90
<i>ČEŠKA REČ</i>	12.00	30.00	45,000.00	25,708.90
RADIO LABIN d.o.o.	49.00	29.00	70,117.00	29,929.76
National minorities in Croatia	49.00	29.00	70,117.00	29,929.76
<i>SETTIMANALLE ALBONESE</i>	49.00	29.00	70,117.00	29,929.76
RADIO OTOK KRK d.o.o.	12.00	10.00	15,000.00	15,000.00
National minorities in Croatia	12.00	10.00	15,000.00	15,000.00
<i>OČIMA VJERE</i>	12.00	10.00	15,000.00	15,000.00
RADIO PITOMAČA d.o.o.	36.00	20.00	50,820.00	28,778.62
National minorities in Croatia	36.00	20.00	50,820.00	28,778.62
<i>EMISIJA NA MAĐARSKOM JEZIKU</i>	36.00	20.00	50,820.00	28,778.62
Radio Prkos j.d.o.o.	24.00	15.00	50,000.00	19,185.74
National minorities in Croatia	24.00	15.00	50,000.00	19,185.74
<i>POŠTUJMO RAZLIČITOSTI</i>	24.00	15.00	50,000.00	19,185.74
RADIO SISAK d.o.o.	12.00	40.00	55,000.00	27,243.76
National minorities in Croatia	12.00	40.00	55,000.00	27,243.76
<i>MANJINSKI PARLAMENTARAC</i>	12.00	40.00	55,000.00	27,243.76
RADIO SJEVEROZAPAD d.o.o.	15.00	30.00	34,310.00	23,022.89
National minorities in Croatia	15.00	30.00	34,310.00	23,022.89
<i>BOLJI ŽIVOT - I MI SMO TU UZ VAS</i>	15.00	30.00	34,310.00	23,022.89
RAPSODIJA d.o.o.	21.00	30.00	30,000.00	26,476.33
National minorities in Croatia	21.00	30.00	30,000.00	26,476.33
<i>BAŠTINA</i>	21.00	30.00	30,000.00	26,476.33
SLATINSKI INFORMATIVNI CENTAR d.o.o.	51.00	50.00	46,500.00	26,860.04
National minorities in Croatia	51.00	50.00	46,500.00	26,860.04
<i>SLOVACI</i>	51.00	50.00	46,500.00	26,860.04
SLAVONSKA POSAVINA d.o.o.	40.00	15.00	151,022.00	26,092.61
National minorities in Croatia	40.00	15.00	151,022.00	26,092.61
<i>ŽIVOT, A NE SUŽIVOT</i>	40.00	15.00	151,022.00	26,092.61
<b>Total</b>	<b>1,134.00</b>	<b>752.00</b>	<b>1,373,261.18</b>	<b>707,605.35</b>

